



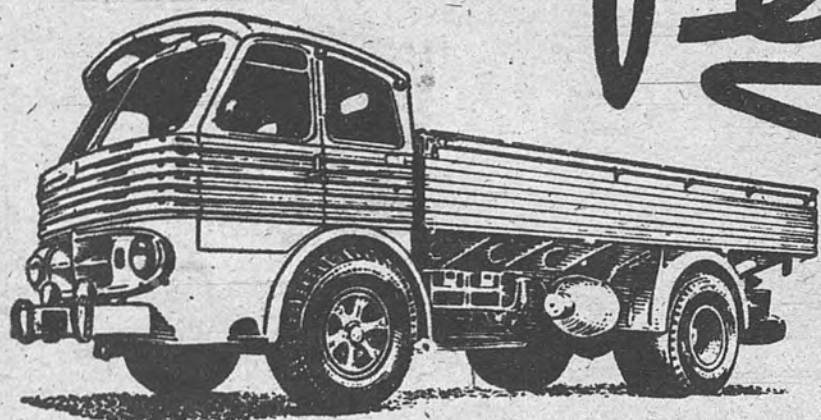
# Arriba

Madrid, domingo 18 de octubre de 1959

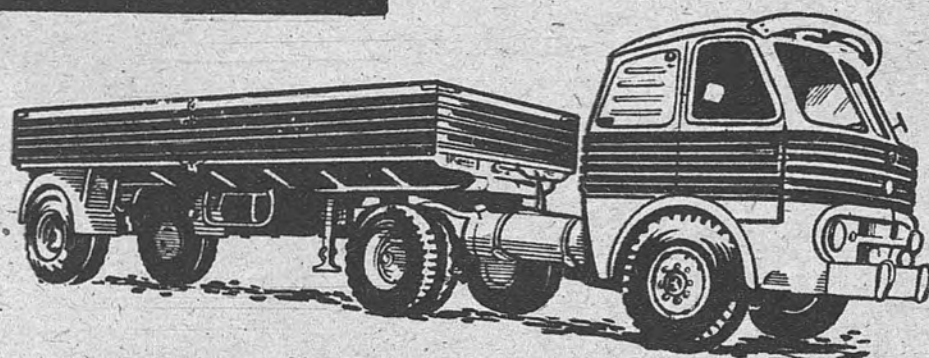
**ARLEQUIN SONRIE** El negro y el amarillo cantan sus colores en la disciplinada geometría del quimono de Yoko Tani, una de las bellas actrices reveladas por el cine japonés y puesta hoy en primer plano del mundo occidental. Sentada a la manera oriental, ella parece un dulce y sonriente arlequín que se hubiera escapado de cualquier cuadro de la pintura de los últimos años.—(Fotografía Cifra.)







120 Y 165 CV.



120 Y 165 CV.

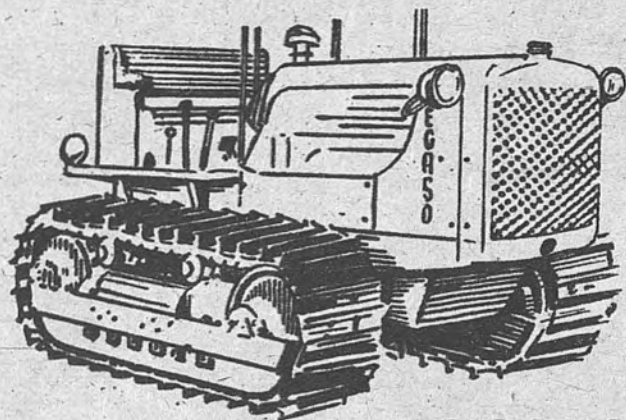


120 Y 165 CV.

*Finanzauto, S.A.*

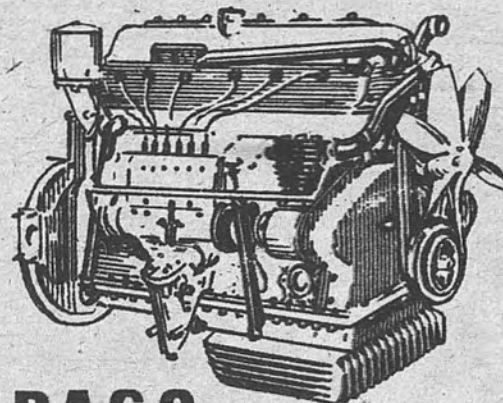
DISTRIBUIDORES DE LA

**EMPRESA NACIONAL DE AUTOCAMIONES, S. A.**



PEGASO - VENDER  
100 HP.

ENTREGAS  
entre inmediatas  
y 60 días,  
según modelos



MOTOR DIESEL  
120 Y 165 CV.

**FACILIDADES DE PAGO**

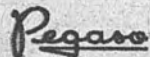
12, 18 Y 24 MESES, CON INTERESES  
ESTRICTAMENTE BANCARIOS AL 6,5 %.

EXPOSICION Y ALMACENES:

**VELAZQUEZ, 42 - ATOCHA, 62 - DR. ESQUERDO, 180**

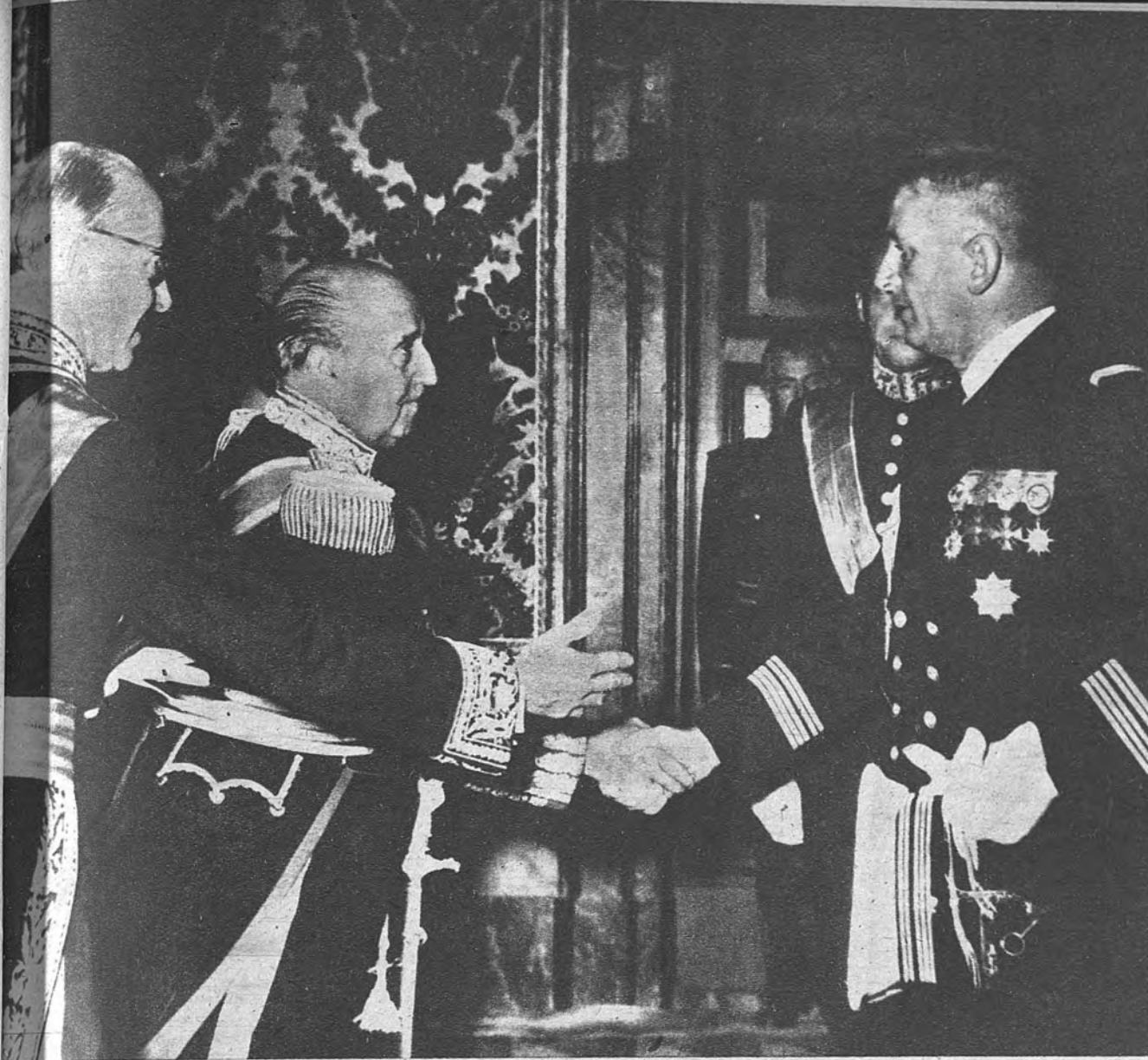
TALLERES, SERVICIO DIESEL Y ESTACION DE ENGRASE, **DR. ESQUERDO, 182**

23 SUCURSALES



ALCAZAR DE SAN JUAN - ANTEQUERA - BILBAO - BURGOS  
CIUDAD REAL - CORDOBA - CUENCA - JEREZ DE LA FRONTERA - LA CORUÑA - LOGROÑO  
LUGO - PALENCIA - PAMPLONA - SALAMANCA - SAN SEBASTIAN - SEVILLA - SORIA - TERUEL  
TUDELA - VALLADOLID - VIGO - VITORIA - ZAMORA





**NUEVOS EMBAJADORES DE FRANCIA Y SUIZA.**—En el Palacio de Oriente presentaron ayer sus credenciales a Su Excelencia el Jefe del Estado los nuevos embajadores de Francia y Suiza. (Arriba, el nuevo representante diplomático francés, M. Roland Joaquín de Margerie, presenta al Caudillo a los agregados de su Embajada, y el embajador de Suiza, D. Mario Fumasoni, departe con el Jefe del Estado. Abajo, llegando a Palacio.—(Contreras.)





FORTAN

# Visite el BARRIO de la CONCEPCION Y SU AMPLIACION...

Propietario D. JOSE BANUS



## ...Y HALLARA EL PISO DESEADO

### PISOS TODO CONFORT

GRAN VARIEDAD EN  
NUMERO DE HABITA-  
CIONES, SUPERFICIES  
Y DISTRIBUCIONES

DESEMBOLSO INICIAL:

desde **37.000** y  
**30.000** PTAS.

PAGO DEL RESTO DEL PRECIO:  
desde **850** PTS. mensuales.

EXENCION del 90%  
en gastos de escritura y con-  
tribuciones.

COMUNICACIONES  
INMEJORABLES:

METRO. - Autobuses: desde  
Cibeles; Felipe II y Metro  
Ventas.

Tranvías: núms. 1 y 5 desde  
Manuel Becerra.

*información y  
correspondencia*

MAGNIFICA INVERSION: 12% alquilando a su renta **LEGAL** los pisos adquiridos

OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 6, 1.º izquierda. De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche.  
EN EL BARRIO DE LA CONCEPCION: Virgen del Sagrario, 6 - De 10 mañana a 9 noche  
SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS

## CARLOS III • ROXY

SALA  
- B -

MAÑANA  
ESTRENO

¡UN FILM CUYA ARROLLADORA SIMPATIA CAUTIVARA A TODOS LOS CORAZONES!

**ANA  
ESMERALDA  
ARTURO  
FERNANDEZ**

CON  
JOSE RUBIO  
MERCEDES ALONSO • JULIO RISCAL  
Y LA COLABORACION DE  
JOSE ISBERT  
MANOLO MORAN • LICIA CALDERON  
EASTMANCOLOR

*filmax*  
PRESENTA UNA PRODUCCION **CORAL**

# LA CASA DE LA TROYA

DE A. PEREZ LUCIN  
DIRECTOR:  
**RAFAEL GIL**

¡La dorada bohemia de una estudiantina alegre, optimista... Y siempre enamorada! Para mayores de 16 años ESTUDIOS C. E. A.





EL DOCTOR OCHOA, FELICITADO POR SUS COLABORADORES.—La noticia de que le había sido concedido el Premio Nóbel la recibió el doctor Ochoa en el laboratorio de la Universidad de Nueva York, trabajando. Sus colaboradores le felicitan en múltiple saludo. Completando la hora feliz, damos una fotografía de las páginas científicas del doctor Ochoa, que se hallan en nuestra Ciudad Universitaria y en las que asoma el R. N. A.

# SYNTHESIS OF RNA-LIKE POLYNUCLEOTIDES

833

ides, carried out in Leon A. Heppel of the health, showed that they nucleotide units linked to 3'-phosphoribose diester (Fig. 2). Thus, in analogy with the reversible phosphorolysis of glycogen, the name polynucleotide was used (1) for the new enzyme. It was obtained that this enzyme catalyzes the synthesis of RNA-like polymers. This enzyme has been found in our laboratory and the presence of this enzyme in bacteria and the presence of this enzyme in microorganisms has been demonstrated.

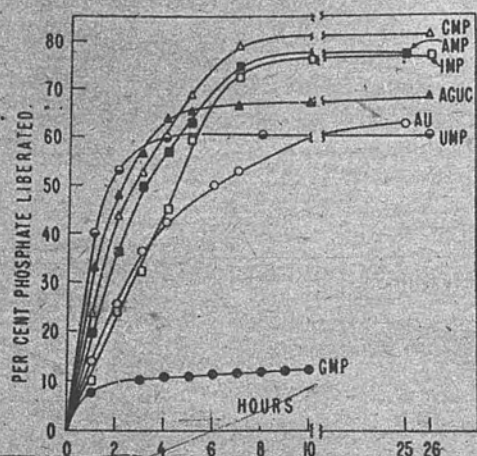
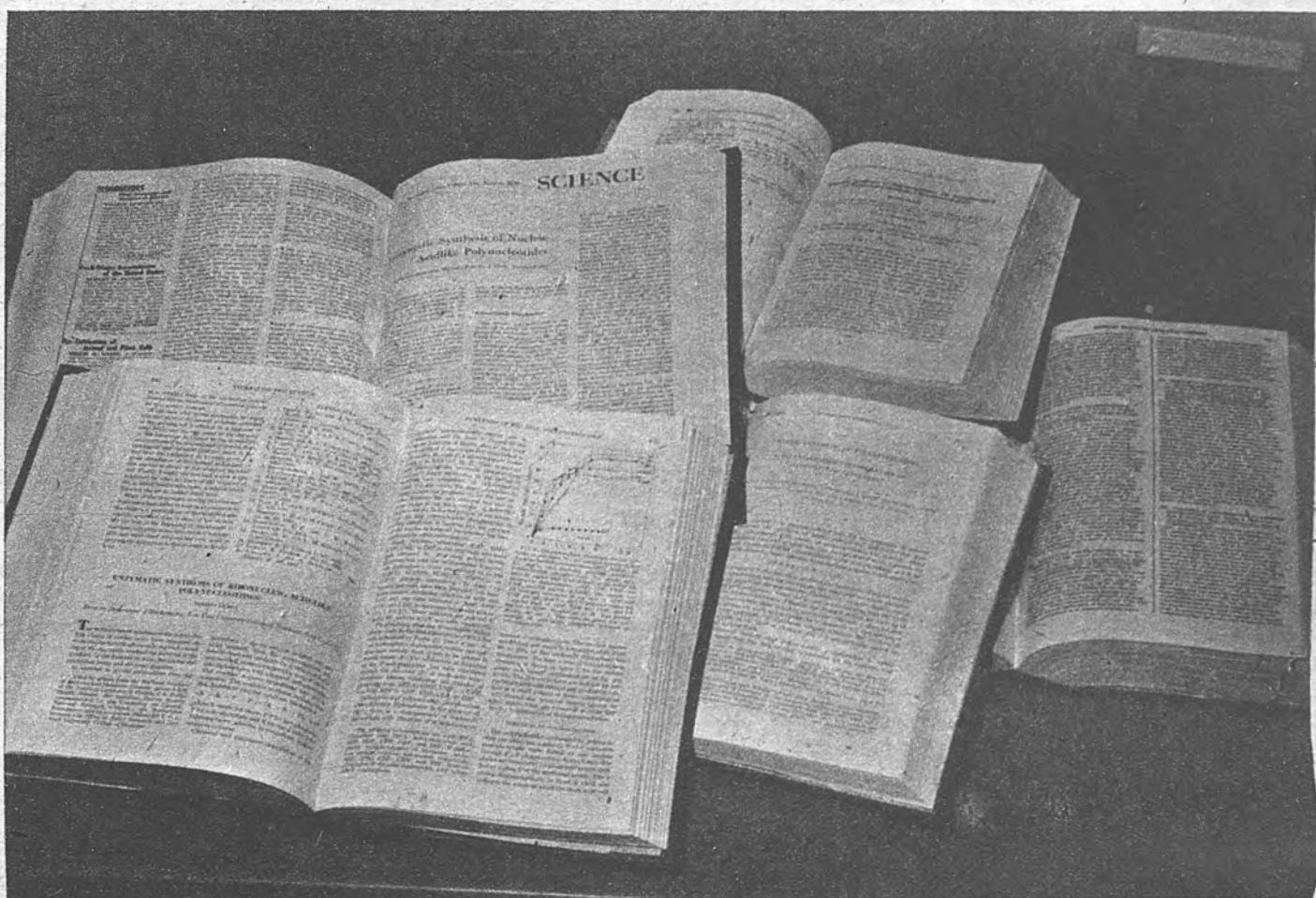


FIG. 1. Orthophosphate liberation during synthesis of polymers (3). All samples contained tris (hydroxymethyl)aminomethane-HCl buffer, pH 8.1,  $MgCl_2$ , and partially purified *Azotobacter* polynucleotide phosphorylase. For single polymers 50 mg/ml were used of each of the following nucleoside diphosphates, ADP, IDP, UDP and CDP, and 25 mg/ml of GDP. The sample for AU polymer contained 25 mg each of ADP and UDP per ml; that for AGUC polymer contained 7 mg/ml each of ADP, UDP and CDP, and 3.5 mg/ml of GDP. Incubation at 30°. For further details see ref. 3. The ordinate gives the percentage of acid-labile phosphate released as orthophosphate.





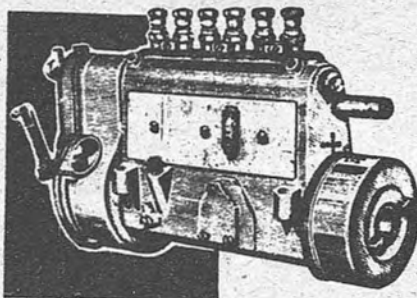


**VÍCTIMA DE LA SEQUÍA.**—La sequía que afecta a Holanda hace pasar a los vendedores de paraguas una mala época. Por si llega a sus oídos, invitamos al vendedor a que cambie Amsterdam y se venga unos días a Madrid.

# Mecánico

tu porvenir  
está en el

# DIESEL



El especialista en Diesel cobra mucho más. Tiene siempre trabajo asegurado, pues cada día hay más motores y camiones Diesel. Constantemente nuevas marcas extranjeras y nacionales exigen nuevos y mejores especialistas en Diesel.

Le ofrecemos una manera segura y fácil de conseguir un sueldo y una colocación inmejorables, haciéndose

## TECNICO EN MOTORES DIPLOMADO

En pocos meses, cualquiera que sea su edad, con sólo saber leer y escribir y aprovechando sus ratos libres, puede dejar de ser un simple mecánico para convertirse en un **TECNICO DIPLOMADO**. Cómodamente POR CORRESPONDENCIA, por sólo 30 ptas. al mes, siga las fáciles y agradables lecciones de nuestro modernísimo Curso.

### MOTORES DIESEL Y GASOLINA

en el que se estudia detalladamente en 977 dibujos y fotografías el montaje, prueba, reparación, ajuste y aplicaciones industriales del motor Diesel y muy especialmente la puesta a punto del equipo de inyección, calibrado y puesta en fase de la bomba de inyección y comprobación y ajuste de los inyectores.

Le enseñará y guiará constantemente un magnífico equipo de Profesores todos ellos grandes técnicos y prácticos del motor.

**GRATIS**

y sin compromiso solicite folleto explicativo a CEAC ARAGON, 472 -8.º C- BARCELONA



### Garantiza

SU DINERO, comprometiéndose por escrito a devolvérselo si al terminar cualquiera de estos Cursos no ha quedado contento.

UN SIMPLE SELLO DE CORREOS y este cupón puede ser el principio de una vida mejor para Ud. y para los suyos. ¡Mándelo HOY MISMO, pues a nada se compromete!

Me interesa folleto de los Cursos



Don

Domicilio

Población

Provincia

CEAC - ARAGON, 472-8.º C- BARCELONA

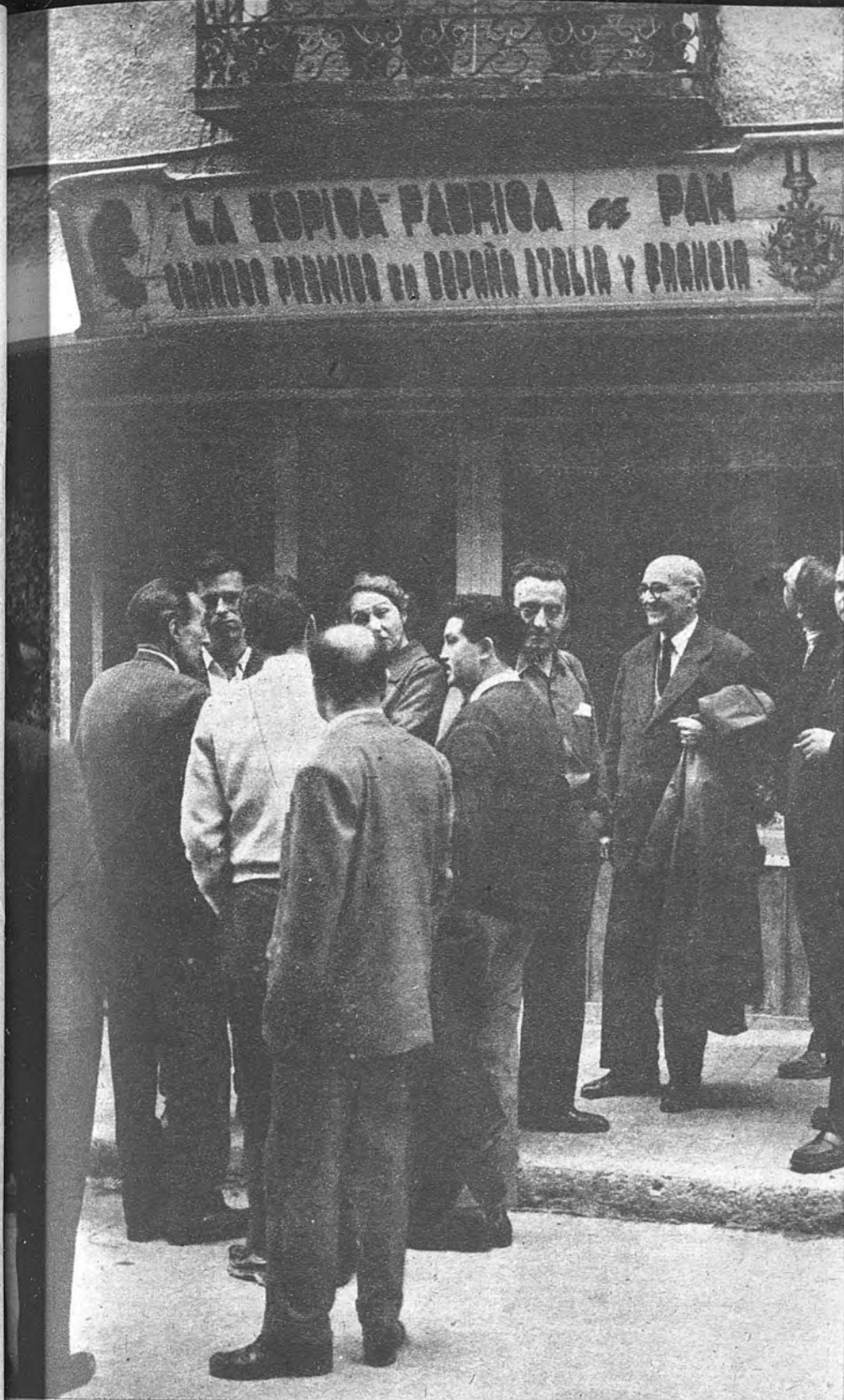
**OTROS CURSOS QUE PUEDE ESTUDIAR EN CEAC POR CORRESPONDENCIA:** Dibujo Artístico, Publicitario, Comercial, Humorístico y Figurines - Delineante General y en Construcción - Maestro Albañil - Técnico de la Construcción - Topografía - Hormigón Armado - Carpintería - Ebanistería - Decoración - Pintor Decorador - Pintor Rotulista - Aparejador.

## ENLACE DEL AGUILA FIGUEROA - CARRASCO CALERO

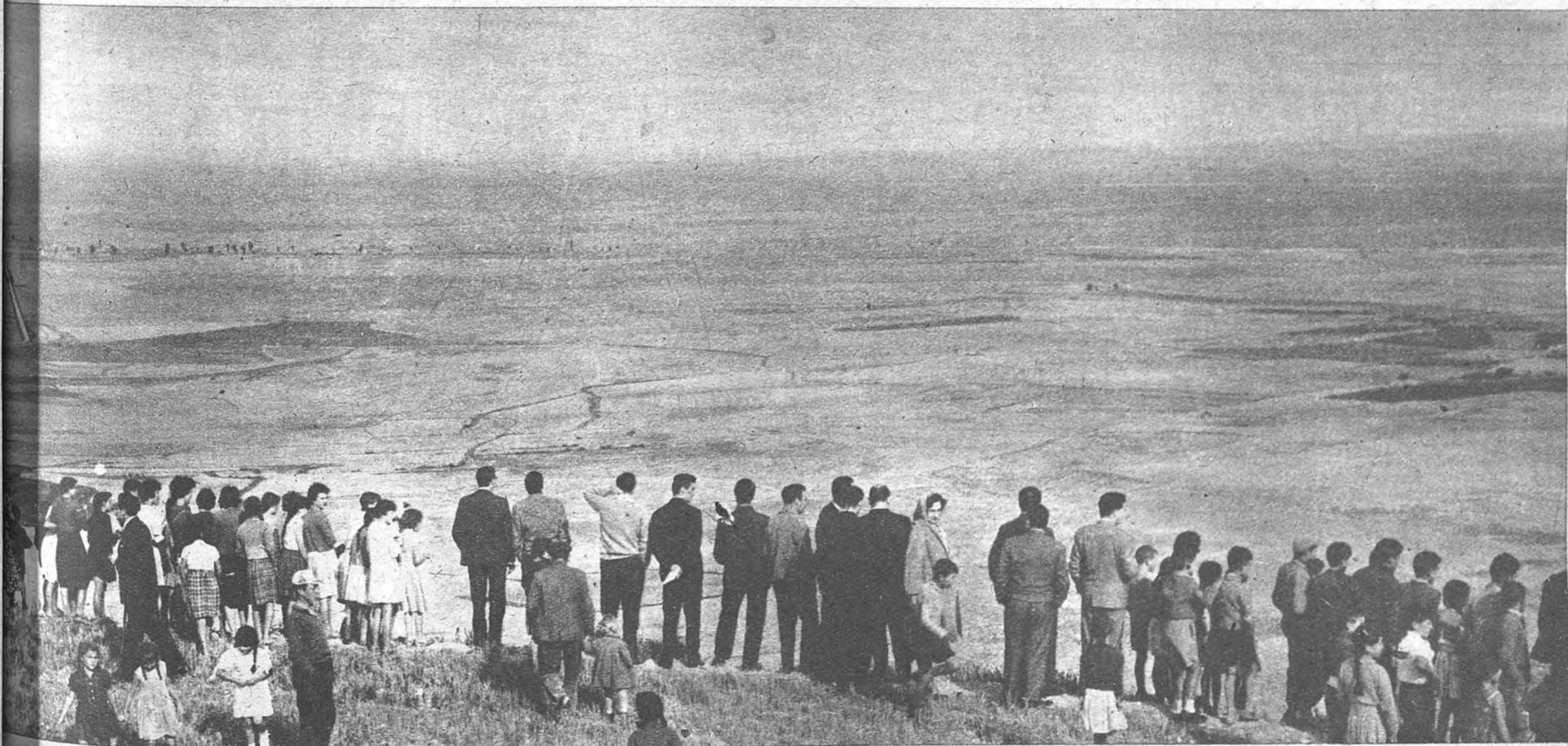


En la capilla del Espíritu Santo, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, ha sido bendecido por el obispo coadjutor de Badajoz el matrimonio de la distinguida señorita María Cándida Carrasco Calero con don Gonzalo del Aguila Figueroa. —(Foto Lozano.)





VIAJE POR LA TIERRA DE CAMPOS.—Aquí están representados el pan, el pueblo y el paisaje de la Tierra de Campos. Es tan sólo una primera noticia que anuncia y promete una próxima atención a la realidad humana y literaria de los antiguos campos góticos. El trigo de la tierra ha sido el noble material que el artesano de Medina de Ríoseco ha trabajado, como un orfebre. Ante su puerta, las huestes literarias. El pueblo monta sus danzas para la alegre bienvenida, y desde el balcón de Autilla del Pino se ofrece esa panorámica de la Tierra de Campos, donde la vista se pierde como en el mar







## LA GUERRA, EN LOS CAMPOS DE LERIDA

A hombros del cine  
«La Fiel Infantería»  
emocionante relato  
estas escenas de re-



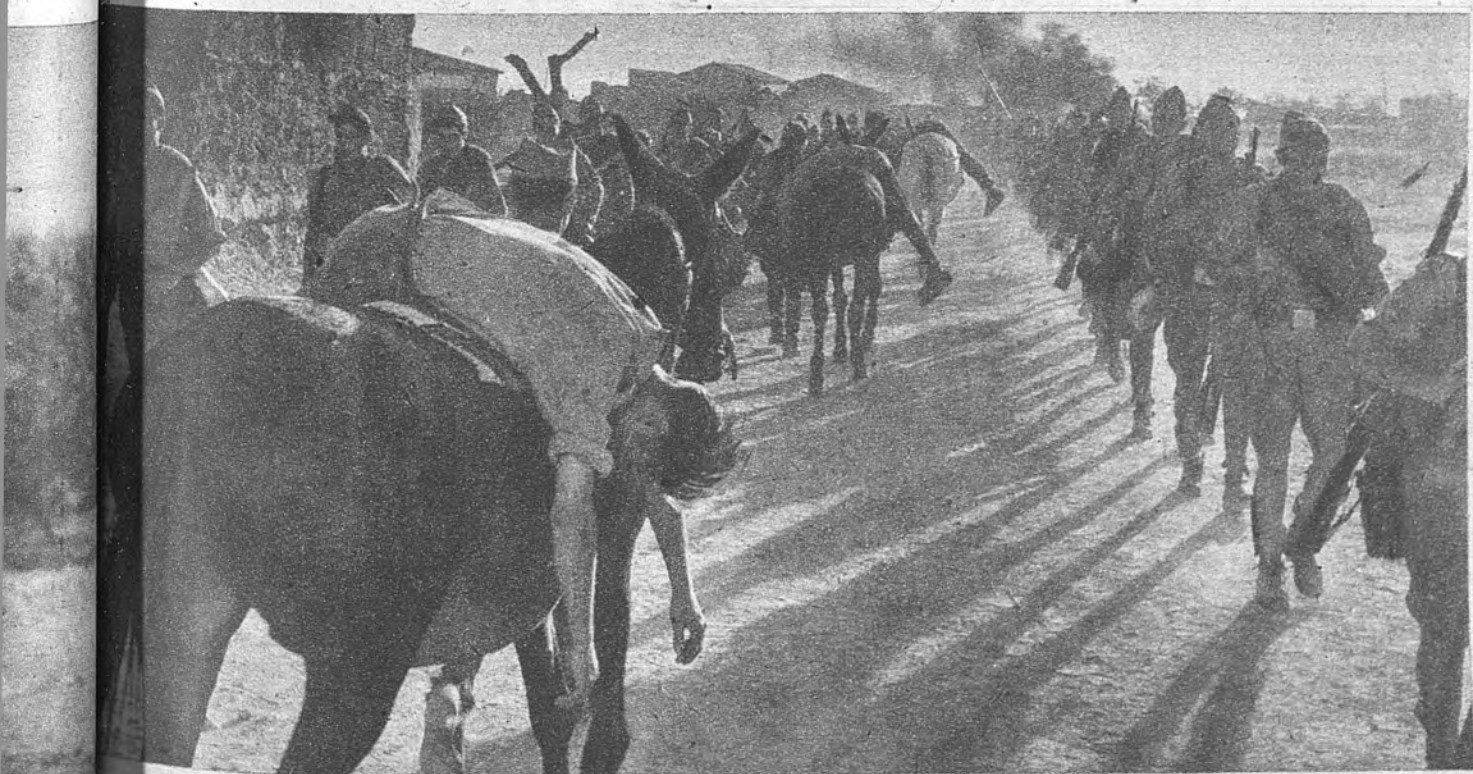




s del cine  
nfantería  
te relato  
as de rol

ha llegado a los campos de Lérida, donde se rueda en caliente  
guión original de Rafael García Serrano en el que se recoge un  
Cruzada. Traemos ante ustedes, a modo de anticipado celuloide,  
a, Tony Leblanc en el asalto a una granja abandonada; Enrique

Avila, Ismael Merlo y Juan Riquelme en la misma operación, ya más movida, y un bombardeo  
sobre la granja. Arriba, a la derecha, proximidades de Cerro Quemado ofrece ese plano donde  
la guerra parece al rojo vivo. Bajo estas líneas, fuego a discreción y la patética escena del ba-  
tallón Barleta que vuelve al frente. Finalmente, vemos a García Serrano firmando autógrafos





# PISOS desde 10.000 Pts. de Desembolso Inicial...

Propietario: JOSE BANUS

2.000  
PISOS



...en el BARRIO de SIMANCAS

**PISOS MAGNIFICOS**  
con amplias terrazas

DESEMBOLSO INICIAL: desde  
**10.000** ptas.  
RESTO CON GRANDES FACILIDADES:  
hasta 10 y 30 años.

EXCELENTE INVERSION DE CAPITAL: 20% NETO alquilando a su renta legal los pisos adquiridos.

COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS: AUTOBUSES (desde Plaza de Manuel Becerra (línea de San Blas) y TRANVIAS números 5, 12 y 6

Información y  
correspondencia



- OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 6, 1.ª izqda. MADRID - De 10 de la mañana a 2 de la tarde y de 5 de la tarde a 9 de la noche.
- EN EL BARRIO DE LA CONCEPCION: Virgen del Sagrario, 6. - De 10 de la mañana a 8 de la tarde.
- Y EN EL PROPIO BARRIO DE SIMANCAS: Final calle Castillo Madrugal de las Altas Torres. - De 9 de la mañana a 7 de la noche.

SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS  
SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS



## CIENCIAS y LETRAS

CURSO  
1959-60



Para un buen estudiante  
**UN DUWARD**

Colección completa

**ANTIGUA RELOJERIA**

Calle de la Sal, 2

Filial: RELOJERIA IMPERIAL

Calle Imperial, 16

**DUWARD**  
RELOJ PERFECTO

A las provincias  
catálogo  
gratis

### APARQUE COMODAMENTE

en plaza de Pontejos, calles de Esparteros, Mayor, Arenal, etc., libres a las horas de comer y cenar

RESTAURANTE

**tobogan**

¡SIRVASE VD. MISMO!

**400 PLAZAS CON MAS DE 18.000 PESETAS**

anuales, en el Cuerpo de Policía Armada y de Tráfico. Sólo varones. 21-30 años. Programa sencillísimo. No se exige título. Instancias, sin documentos, hasta el 7 de noviembre. Se admiten opositores con y sin carnet de conducir. Exámenes en Madrid y otras capitales. Clases orales y por correspondencia empiezan el 15 de octubre. Pida urgentemente programa gratuito con modelo de

instancia, personalmente o acompañando dos pesetas franqueo, a la

**ACADEMIA CABALLERO**

Calle Santa Bárbara, 4 (junto Fuencarral, 57)

MADRID - 10

## ACADEMIA DE IDIOMAS

**ASSIMIL**

TAQUIGRAFIA INGLESA

**ASSIMIL**

CORRESPONDENCIA COMERCIAL  
EN FRANCES, INGLES o ALEMAN

**ASSIMIL**

LIBROS Y DISCOS

**ASSIMIL**

Clases en:  
LISTA, 11. Teléfono 25 82 55

Casa Central:  
EDINTER, S. A.  
Gral. Pardiñas, 82. Tel. 255552

-AIVAREZ-C-

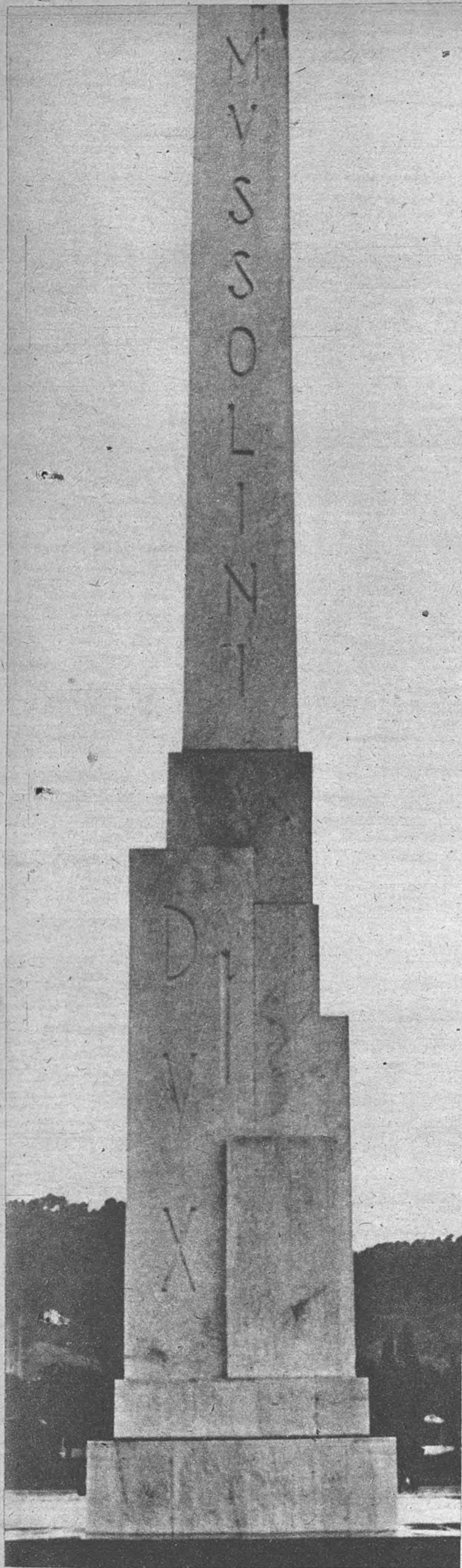




**HABITANTES DEL AIRE.**—El maestro y los discípulos, o la lección bien aprendida, podrían titularse estas dos escenas. Arriba, Jerome Robbins ejecuta el «entrechat» que exigirá al conjunto. Este responde cumplidamente, aunque no logre tanta altura como el maestro. Los dos momentos, como cogidos en el aire, sirven para presentar a ustedes los Ballets: U. S. A., que anuncian su próxima llegada a Madrid para el día 22 del corriente mes



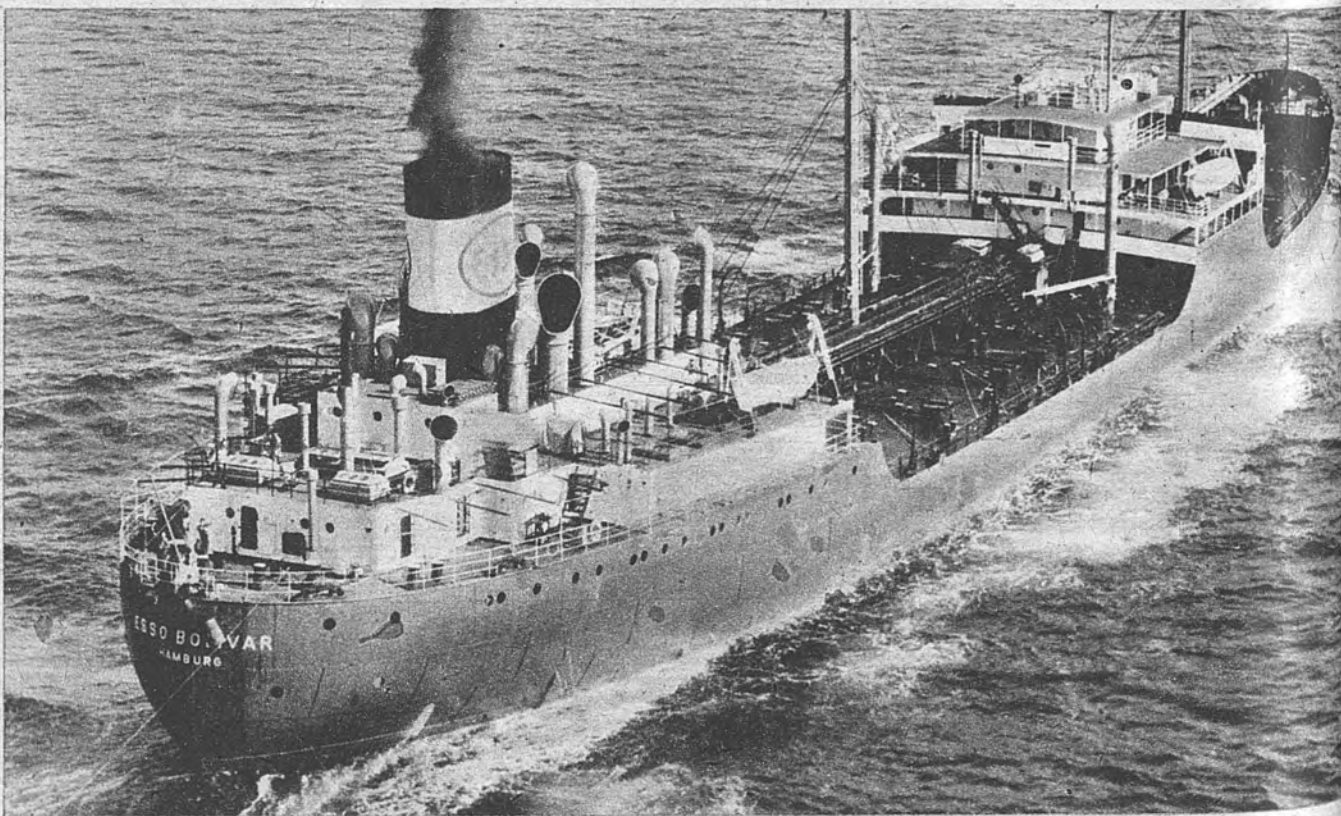




«MUSSOLINI, DUX».—Así reza la inscripción de la columna que se levanta en el Foro que hoy se llama Itálico y antes Mussolini de Roma, escenario de la próxima Olimpiada. Después de gran polémica, no se tocará la columna

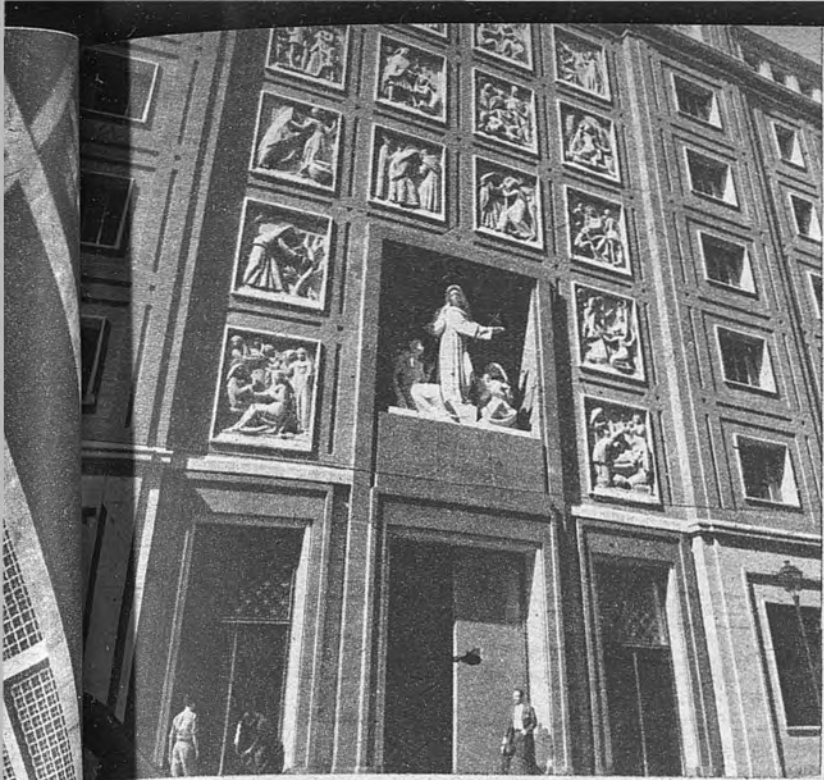


MADRID TIENE UNA NUEVA IGLESIA.—Ayer fue bendecida la nueva iglesia de Santa Rita de Casia, que los Padres Agustinos Recoletos han construido en la calle de Gaztambide. Es obra de los arquitectos Vallejo y Dampierre y la escultura se debe al artista Antonio Penella. En las fotos, la



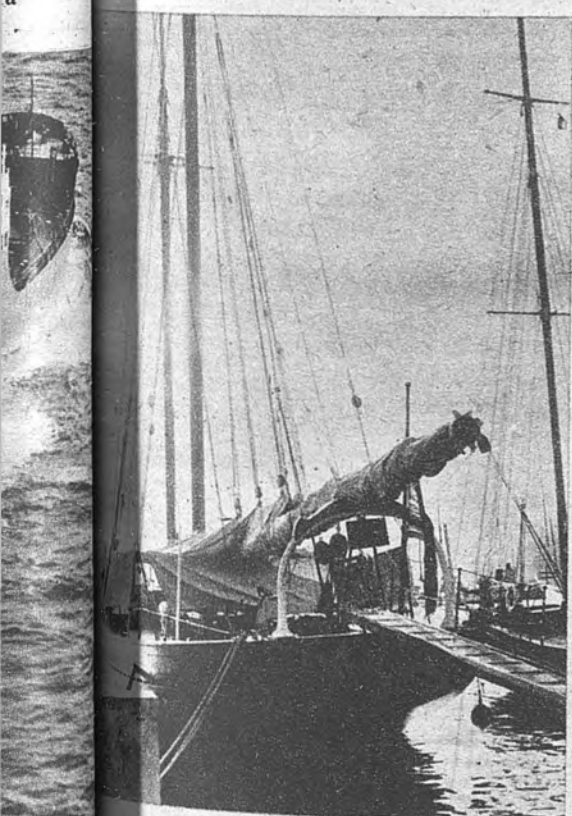
BARCO ATOMICO ALEMAN.—El «Esso Bolívar» es el primer barco atómico alemán que cruzará las aguas. Aquí le vemos en el puerto de Hamburgo, preparado para recibir un reactor atómico que le permitirá viajar





talla en nogal policromado de cinco metros de Santa Rita, la fachada con dieciséis relieves en torno a Santa Rita, y el escultor trabajando

ISABEL, EN MONTREAL.—Momento en que el alcalde de Montreal, señor Sarto Fournier, descubre el busto en bronce de Isabel la Católica, que ha sido donado, en nombre del Instituto de Cultura Hispánica, por nuestro cónsul, señor Fernández-Shaw. Al lado, representación de las Hijas de Isabel

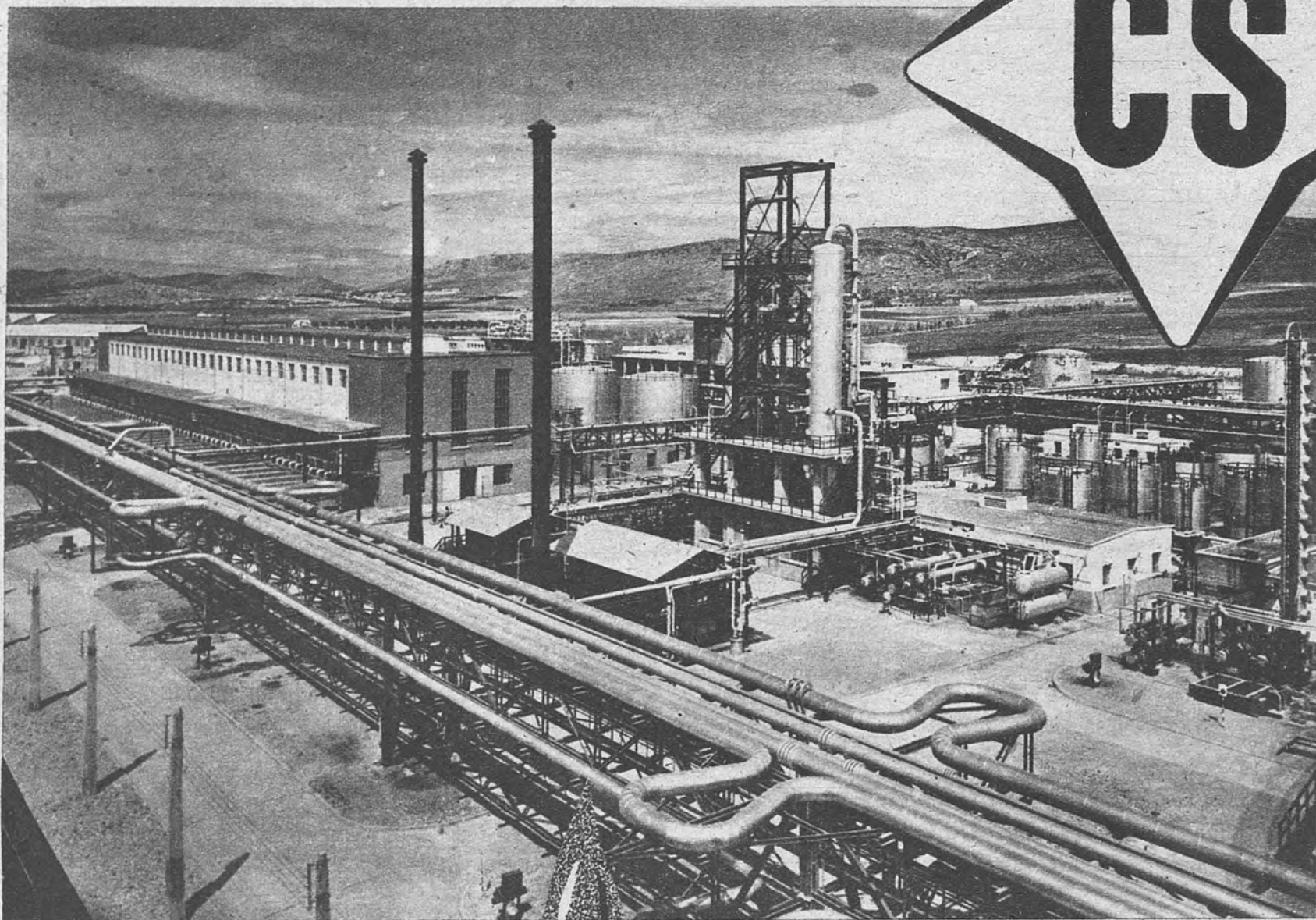


DUELO POR ERROL FLYNN.—El yate «Zaca», de Errol Flynn, anclado en Palma de Mallorca, donde iba a ser vendido, pone bandera a media asta. En Wáshington, Patricia Wymore, esposa de Errol, llora su muerte

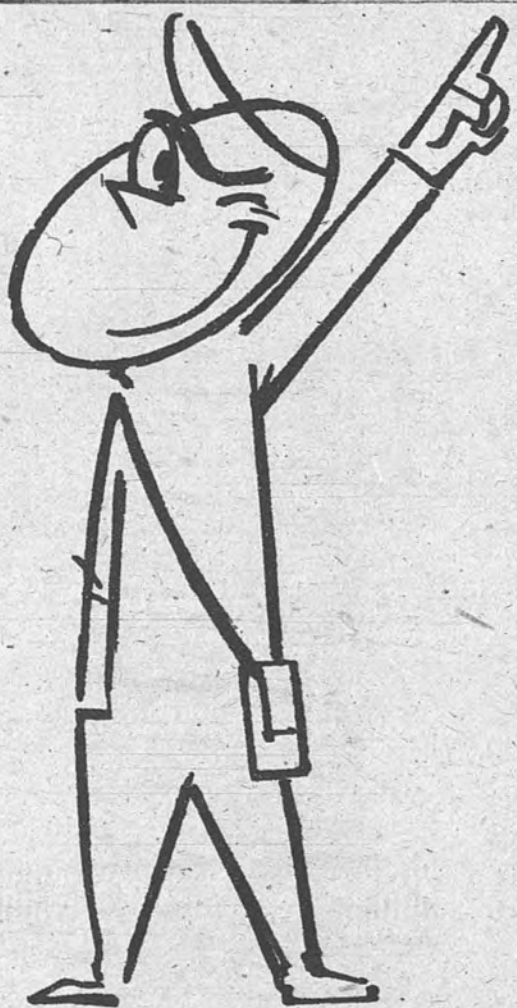
AGITACION EN VENEZUELA.—Tropas armadas aparecen vigilando las principales calles de Caracas, para evitar nuevos desórdenes después de la explosión de varias bombas, que pareció el anuncio de una revolución



# ¡aquí! se produce...



Complejo de Puertollano: Refino



...el "lubrificante español"  
de máxima garantía y calidad,  
reconocida su absoluta  
eficiencia en todos sus tipos  
y características:

**PREMIUM** y **HD** para toda  
clase de vehículos  
y aceites **V** para maquinaria  
en general.

Su calidad ha sido comprobada  
dentro y fuera de España  
con el más riguroso control  
de laboratorio y los mayores  
rendimientos en la práctica.

La Empresa Nacional Calvo Sotelo  
presentará continuamente nuevos  
tipos al mercado con una cons-  
tante inquietud de superación  
de sus aceites lubricantes.

**COMPRUÉBESE EL PRECINTO CS. CAMPSA**

Una campaña LLAVE





# GREGUERIAS

El deber del hombre que ve el alba es de cerrar puertas y ventanas para que no se despierte su mujer.

La araña pura antigua respetaba sobre todo la frente pensante del frontispicio.

¡Qué gran inventor el del puño del sable!

Cuando se reunían los hermanos parecían unos burros en un solar.

La botella debe estar detrás de la vida, no delante.

Parece que al barco le sigue la ropa blanca que se olvidaron los pasajeros.

Camiseta a rayas: rayos X de las costillas.

Primer anuncio de la Luna habitada: «Permuta hotelito por otro en la Tierra».

En el triple salto mortal el trapicista tira su pañuelo al público en señal de adiós.

Existen las esquinas para que puedas arrepentirte del camino que sigues.

Lo que más se oye en el zoo es el conventillo de los loros.

El espectáculo de las pesas junto a la balanza es el de los hijos de mayor a menor.

Pecado mortal: dejar el gabán sobre el pimiento de cola.

Tenia la pesadez del aceite pesado.

El plátano sabe a barco y camión.

Nos sorprendía en sus intervenciones como cuando la gallina se sube al árbol.

Se le metió en el corazón como el gusano en la manzana.

Esas colchas hechas de retazos conversan en la sobrecama: «¿De dónde es tu retal?» «De un traje de fiesta.» «¿Y tú?» «De un pantalón», etc., etc.

Los claveles tienen el orgullo de venderse solos.

Carne empapada, carne con frito.

Cuando el camarero se acerca al joven y le pregunta: «¿Qué va a ser?», el joven piensa contestarle: «Ingeniero», pero sólo dice: «Un café.»

¡Qué lástima no haber comido

más tomates cuando estaban baratos!

El leño estaba ya muerto, soñando hacia adentro, pero la conversación de amor le ha hecho llamear de nuevo.

El rocío cae lento, es como una aparición, pero sus gotas se hieren en las espigas.

Cuando se cortaba las uñas parecía que habían escamado a un besugo.

—¿De qué tenemos el gabán?  
—De jubilado.

Hay unos microbios que necesitan morir dos generaciones para que a la tercera desaparezcan.

¿Cómo no les va a engañar la mujer si les engaña una tacita de café en rueda de apresurados?

Saturno es el único astro legalmente casado del cielo.

Se iba detrás de todas las faidas escocesas.

Hay días de palomas grandes y días de palomas chicas.

Pensaba tantas pequeñeces que quedó convertida en avellana su cabeza.

Cuando el gato que duerme se sorprende es que sueña que se está comiendo vuestro canario.

Mal escritor: echaban a volar todas las plumas del escarapate cuando él se acercaba.

Televisión: espionaje y contraespionaje reunidos.

Modelo de estilo: «La rueda rueda».

El silbido del boyero trae la tormenta.

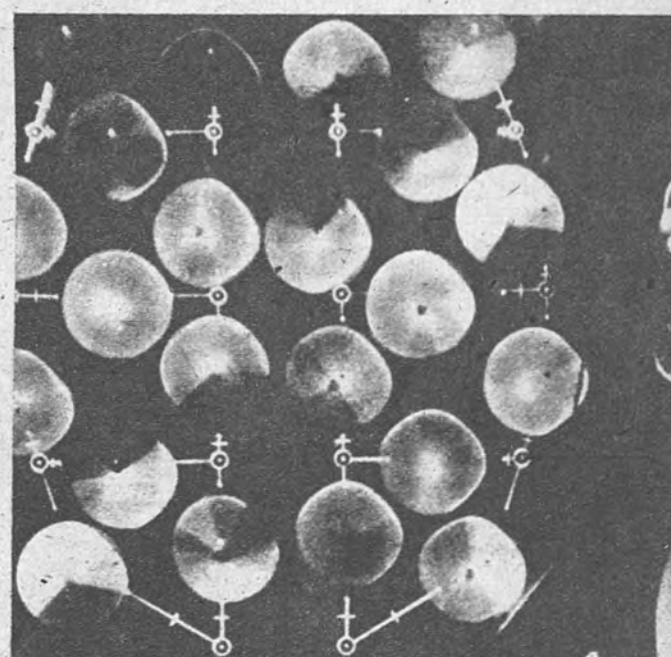
Su belleza estaba bien, pero se la veía demasiado el relieve de las venas de los pies.

Algunos temen que el reír sea despojarse de dinero.

La vanidad es un incendio sin fuego, sólo con humo.

Cuando la vieja columna cae se subdivide en seculares quesos de piedra.

Las manos de un niño se parecen a las de su madre, pero poco a poco se parecerán a las de su padre.



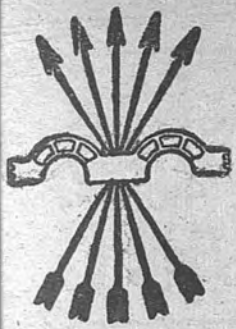


**CLASICO...**

**una cosa está clara:  
la categoría de  
TERRY 1º**







# Arriba

Núm. 8.398.—II época.—Madrid, domingo 18 de octubre de 1959

**TABLETA OKAL**

GRUPE, DOLORES DE CABEZA,  
MUELAS, ENFRIAMIENTOS, ARTRITIS

**CONTRA TODO DOLOR**

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14.—TEL. 23 26 10.—DEPOSITO LEGAL: M. 17-1958.—2,00 PTAS.

## INTERCAMBIO DE MENSAJES ENTRE WASHINGTON, BONN Y MOSCU

### Adenauer ha recibido una carta de Krustchev y otra de Eisenhower

#### EL CANCELLER ALEMAN CONCEDIO AYER UNA ENTREVISTA ESPECIAL AL EMBAJADOR SOVIETICO, SMIRNOV

Estas misivas diplomáticas se refieren al problema alemán, la situación de Berlín y la Conferencia "cumbre"

Andrei Smirnov, embajador soviético en Bonn, ha entregado ayer al doctor Adenauer una carta del primer ministro soviético, Nikita Krustchev, según ha revelado un portavoz gubernamental alemán. Parece ser que esta carta es contestación de otra que el canceller alemán envió al dirigente ruso a finales de agosto.

El día 27 de agosto el canceller envió a Krustchev una carta de siete páginas, contestación a otra de Krustchev de fecha 18 de agosto.

#### ENTREVISTA CON EL EMBAJADOR RUSO

Adenauer recibió al embajador soviético en Bonn, Andrei Smirnov, en una "entrevista especial".

Smirnov llegó a la Cancillería a las 10.10 de la mañana, siendo acompañado solamente por un intérprete.

Al parecer, la reunión fue acordada anteañoche en una recepción diplomática a la que asistieron Adenauer y Smirnov. Los dos se retiraron a un rincón durante la recepción e intercambiaron unas palabras, y tan pronto como esta inesperada conversación hubo terminado el embajador ruso abandonó la recepción.

#### OTRA CARTA DE EISENHOWER

El Presidente Eisenhower ha enviado una nueva carta personal acerca de la situación internacional al canceller Adenauer, según dijo Adenauer a los periodistas.

Adenauer no reveló el contenido de la carta, diciendo que la razón es que es "personal".

Sin embargo, en los círculos diplomáticos de Bonn se dice que es casi seguro que en la carta se trate de los preparativos para la próxima Conferencia "cumbre" Oriente-Occidente. Añaden que es posible que, además, se trate en ella de otros problemas, como el desarme y la situación de Berlín.

#### ADENAUER DENUNCIA LA POSTURA AGRESIVA DE PANKOW

El doctor Adenauer, en una declaración dada ayer a la publicidad dice que el hecho de izar la bandera de Alemania oriental en las estaciones del ferrocarril elevado en Berlín Oeste ha demostrado con toda claridad lo que entienden los gobernantes del otro lado del telón de acero por suavizar la tirantez y la coexistencia pacífica.

La declaración fue hecha en una reunión del partido cristiano demócrata celebrada en Baden-Baden, y afirma que el lenguaje de los dirigentes comunistas cada día es más claro y que el mundo occidental, especialmente la República Federal, nunca ha

sido tan insultado y ofendido como ahora. Agrega que la guerra fría todavía no ha terminado y que la situación de Berlín continúa sin alteración.

#### LLOYD TRATARA DE RESTABLECER LA "ENTENTE CORDIAL"

El Foreign Office británico ha confirmado el anuncio francés de que mister Selwyn Lloyd visitará París el 11 y 12 de noviembre, para celebrar conversaciones con el ministro francés de Asuntos Exteriores, Couve de Murville.

Según fuentes bien informadas, mister Lloyd había planeado este viaje desde hace varias semanas, condicionado a la victoria conservadora en las elecciones generales, y los planes definitivos fueron acordados cuando el embajador francés, Jean Clauvel, visitó a Lloyd a principios de semana.

## INQUIETUD DEL GOBIERNO FRANCES POR LA ACCION CONTRATERRORISTA

### CIRCULAN "LISTAS NEGRAS" DE PRESUNTAS VICTIMAS, ENTRE LAS QUE FIGURAN EL PRESIDENTE BOURGUIBA, EL PRINCIPE MULEY HASSAN, MENDES-FRANCE Y OTRAS PERSONALIDADES

Parece que el Presidente De Gaulle y Debré trataron de la peligrosa ofensiva de "La mano roja"

#### PARIS

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal.) — El clima de temor sigue reinante. Los anónimos y las cartas con amenazas llegan a los domicilios de los parlamentarios y de los hombres políticos con un ritmo metódico y alarmante: por teléfono, una voz desconocida amenazó ayer a un ex ministro, amigo de Mendes-France, diciendo estas palabras: "Hemos errado el golpe con Mitterrand, pero no fallaremos con usted. Es un asunto a liquidar en las próximas cuarenta y ocho horas". La misma voz dicen que había llamado unos momentos antes a la Policía del distrito de este ex diputado, advirtiéndole, en un alarde de osadía, que era hombre muerto.

Otro ex diputado, también mendecista, vio llegar frente a la puerta de su casa un automóvil negro con individuos dentro, que le parecieron de aire amenazador. La familia de la presunta víctima pidió socorro a la autoridad del distrito, y cuando los guarías se presentaron, el coche desapareció.

La custodia en torno a los ex ministros, a las personalidades de izquierda destacadas y a los hombres de derecha acusados de traición frente al movimien-

(Por cable. Crónica de nuestro corresponsal.) — Las recientes declaraciones del jefe de la Sección Alemana en el departamento de Estado, señor Hildenbrand, sobre Berlín han producido en Bonn sorpresa y hasta malhumor. Este alto funcionario norteamericano vino a decir en sustancia que hoy sería prácticamente imposible tender un puente aéreo entre el Occidente y Berlín a causa del enorme incremento vital industrial de la parte libre de la ex capital.

#### BONN

Ni que decir tiene que el Gobierno alemán ha reaccionado inmediatamente a la declaración del señor Hildenbrand, asegurando a los sufridos berlineses de la inconsistencia de semejante eventualidad. Hoy por hoy no existe ninguna amenaza seria de bloqueo; pero aunque la hubiera, Berlín podría ser abastecido de lo estrictamente necesario a pesar de que las dificultades son ahora mucho más grandes que en 1949. La sorpresa y el malhumor de los ambientes políticos de la capital alemana

Respecto a esta cuestión, las informaciones oficiales son más bien contradictorias, ya que mientras ayer comunicó un portavoz autorizado que el canceller Adenauer haría su tantas veces anunciada como desmentida visita a Londres en los primeros días de diciembre, esta mañana

un periódico de Francfort generalmente bien informado dice que Adenauer se encontrará con Macmillan la última semana de noviembre, puesto que hay ciertas probabilidades de que la Conferencia de los occidentales con Krustchev tenga lugar hacia el 7 de diciembre.

#### ¿Conferencia de la O. T. A. N. a alto nivel?

Según otras fuentes informativas, parece ya decidido que la próxima reunión del Consejo General de la O. T. A. N., a celebrarse en diciembre, se desarrolle a nivel de jefes de Gobierno y no de ministros de Asuntos Exteriores. De acuerdo con la opinión de los círculos oficiales de la capital alemana, tal reunión ofrecería una magnífica oportunidad para un amplio intercambio de puntos de vista entre los gobernantes de todos los países de la Alianza para tratar la línea de conducta en vísperas de la apertura de negociaciones con la U. R. S. S. Esta diversidad de hipótesis demuestra, a mi entender, la inexistencia de un programa concreto para el futuro inmediato, al menos en política internacional. En definitiva, se desconoce también la fecha de la Conferencia de alto nivel, a cuya fijación está asimismo supeditada la reunión del Consejo General de la O. T. A. N. Todo está, pues, en el aire.

Alberto CRESPO

## Energica protesta norteamericana en Moscú

### UN FUNCIONARIO NORTEAMERICANO FUE MALTRATADO POR NEGARSE A HACER ESPIONAJE A FAVOR DE LA U. R. S. S.

WASHINGTON. — El departamento de Estado ha manifestado que un funcionario de la Embajada norteamericana en Moscú fue abordado el viernes en la capital soviética por cinco rusos —oficiales vestidos de paisano— que le llevaron a una calleja, le acusaron de espía y le aconsejaron que debía dedicarse a actividades de espionaje en favor de la Unión Soviética. Pocas horas más tarde se cursó una energética nota de protesta por el incidente al ministerio soviético de Asuntos Exteriores.

El funcionario norteamericano ha sido identificado como Russell Langelle, jefe del Servicio de Seguridad de la Embajada.

to del 13 de mayo ha sido reforzada, en particular en cuanto concierne al señor Mendes-France y sus amigos.

"Muchos de los hombres vigilados—dice una nota oficial—pidieron socorro a las fuerzas encargadas de garantizar el orden público. Otros, no. Pero, en cualquier caso, los inspectores, cumpliendo con su deber, reforzaron las medidas de vigilancia, e incluso vieron obligados, si las circunstancias lo exigían, a instalarse en el interior de los domicilios de las personas señaladas."

De momento, parece ésta la única manera viable y realista de evitar una agravación de las circunstancias. Los rumores que circulan por París son poco tranquilizadores, y las listas negras tampoco contribuyen a mejorar la situación. Varios periódicos han recibido notas en las que se indican las personas que tienen que ser "liquidadas". Además de citar en ellas los nombres de varios jefes del F. L. N., mencionan al príncipe Muley Hassan y al Presidente Bourguiba, a cuatro periodistas de París y a tres abogados que "defendieron a asesinos". Esta lista llevaba por firma: "Un grupo de franceses de Argelia, creado en 1955, en nombre de las víctimas del terrorismo".

#### De Gaulle y Debré trataron de la amenaza

Otra—cita un periódico de la capital francesa—especifica el nombre de cuatro hombres políticos y otros cuatro periodistas y dos altos funcionarios. Además de un ministro en funciones.

Circulan planifletos en los que se citan con nombres y apellidos los nuevos ministros que constituirán el Gobierno que reemplazará al actual del Gabinete Debré cuando éste dimita, obedeciendo a las exigencias de los patriotas de Argelia. Citan como futuros ministros a varios generales, a los que califican «hostiles a la política del general De Gaulle».

Estos momentos de tensión resulta evidente que no pueden

prolongarse demasiado tiempo. Los nervios necesitan la vuelta a la normalidad.

El general De Gaulle conferenció ayer, durante hora y media, con su primer ministro, Debré, y no cabe duda que en esta prolongada conversación salieron a relucir orientaciones hacia el res-

(Continúa en la página 18.)



## DOMUND

La Iglesia solicita hoy de los fieles una atención especialísima para las Misiones. Les pide oración y les demanda apoyo económico. Les apremia a que colaboren con fervor en el feliz éxito del Domund. Precisamente hace una semana el Pontífice Juan XXIII puso el crucifijo en manos de 510 misioneros y les dijo un hermoso discurso, al que pertenecen estas palabras, expresivas de una singular distinción: "Hemos querido celebrar esta conmovedora ceremonia para que a los ojos de todos aparezca la estima, el amor, la predilección que alimentamos por tantos hijos generosos y ardientes expresivamente representados aquí por vuestras escuadras dispuestas a partir".

Las Misiones son las vanguardias de la Iglesia allí donde la fe cristiana no tuvo siembra, la tuvo en medida insuficiente o fue sometida a aniquilamiento. Por esa razón, la figura del misionero abarca en la actualidad más anchurosos requerimientos, ya que también el servicio a la divulgación y al triunfo de la Verdad les solicita en sociedades humanas bastante desarrolladas. La misión no es ya hoy tarea a realizar exclusivamente en la frontera donde el paganismo va aliado a formas retrasadas de vida. Su campo de acción se ha ensanchado hasta sectores de la humanidad en que la siembra de la fe ha de afrontar dificultades y amenazas mucho más sutiles y agobiantes, que los peligros y sinsabores inherentes a gentes no incorporadas a la civilización, en quienes la fiera instintiva queda contrapesada tantas veces por la ingenua espontaneidad del estado de naturaleza.

En esta fecha del Domund creemos necesario insistir en un aspecto del ejercicio misional que nos parece de suma importancia, si bien es secundario respecto de lo que esencialmente define al misionero. Al tiempo que un sembrador de la fe de Cristo, que un instrumento de salvación, el misionero es también vanguardia de cultura. No puede desconocerse el hecho de que la occidentalización, es decir, la puesta en civilización de no pocos pueblos salvajes o semisalvajes se debe fundamentalmente a la obra esforzada y heroica de los misioneros. Hay no pocas zonas de la tierra en las que evangelización y civilización se confunden en la figura de los misioneros, porque la iglesita humilde de la Misión ha sido inicial fermento de cultura al propio tiempo que foco de fe cristiana. Es este un servicio extraordinariamente valioso que la Iglesia Católica ha hecho y sigue haciendo a la humanidad y que también debe ser tenido en cuenta hoy, cuando los sacerdotes solicitan la oración y la ayuda de los fieles para el sostenimiento de la obra misionera.

Desde hace unos años el aspecto del español medio varía ostensiblemente. Ciertos usos, atuendos y ritos de la vida social, cada día pierden moho y amaneramiento; toman, diríamos, un giro más ágil, más amplio, más europeo.

Nuestros viejos de siempre ahora son «señores mayores», que en vez de contar nostalgias en la reunión umbrosa del círculo, con frecuencia salen de excursión vestidos con atuendos alegres y juveniles, van a los campos de deportes y hablan con confianza de la vida.

Con estos salutíferos aires que nos llegan rompiendo el Pirineo, al español se le va descongelando su agrio ceño secular, su propensión a la intransigencia; su aire de dómine ultramontano o de revolucionario descomulgado, que caracterizaron nuestra mejor iconografía.

El cura solanesco, cejijunto, que todo lo quería conservar a costa de lo que fuere, y el anarquista ibérico, que todo lo quería destruir, fueron durante mucho tiempo el haz y el envés de la trágica moneda que tantas veces, en el aire, oscureció el sol español.

Los primeros vientos de la verdadera unión de Europa van a desvanecer muy pronto los últimos trazos negros e infecundos que hicieron de España motivo frecuente de esperpento... También arrasarán cosas entrañables y jocundas que hasta ahora nos tuvieron al margen de esa uniformidad aburridísima y deprimente que hoy cunde por el mundo, pero el agua, que es buena para las vides en agosto, suele arrasrar las eras.

Por toda esta mudanza que ahora cunde, cada pocos años asistimos con discreción al entierro de un viejo y cochambroso mito español. Un día fue el «cesante» de Cilla, otro el cacique de Arniches o el macabro flamenco que fustigó Eugenio Noel. Agonizó también el anarquista de Baroja, el aristócrata corrompido del P. Coloma, la «mujer de la vida» de Carrere y ya doblan las campanas por las últimas «Doña Perfecta», de Galdós. Queda en pie en buena parte el pobre y humillado profesor de Pérez de Ayala, el semifamélico maestro rural, el peón andaluz de Blasco y la solterona sin oficio que vive esclavizada del «sostén» de la familia.

Pero no es a este tipo de solterona mitológica al que quiero referirme, sino a la solterona de esta hora, a «la chica mayor» española, que trabaja y gana buenos suel-

dos. En ellas reside un matiz sutilísimo de esta evolución que estimo interesa anotar.

Al atardecer, en las más concurridas cafeterías de Madrid, en torno a una mesa, suelen verse grupos de «chicas mayores» que trabajan. Charlan alegremente. Visten bien. Tienen un aire casi modernísimo... Todavía las mangas de sus vestidos son un punto más largas de lo que conviene a la moda. Hay que fijarse mucho, sin embar-

go, para apreciar en sus ademanes y dengues una rúbrica de la vieja cursilería española... Hay en ellas más horas de «cine» que de tradición familiar en la salita de casa. Miran de frente a los hombres. Su tez un poco cansada y mate está hábilmente maquillada.

Al cruzarse las piernas o apoyar los brazos sobre la mesa hay en su dinámica una curiosa mezcla de aire deportivo, muy americano, y de ritual recato decimonónico. Alguna, bajo el brazo, lleva una «Hoja Parroquial» junto al «magazine» más sensacionalista del extranjero. Todas sin excepción tienen en su casa unos pantalones recién hechos, más o menos ceñidos, que aguardan la primera ocasión propicia para estrenarlos... Será en una excursión a Somosierra o en el viaje al extranjero cuyo proyecto se lleva acariciando tanto tiempo. «Papá no sabe lo de los pantalones», dice alguna.

Pero a mi entender de constante observador de solteronas en cafetería, donde más claro está este hibridismo, esta sutil frontera transicional, es en el manejo del pitillo. Todas estas nuestras simpáticas amigas que ya volaron sobre la raya de los treinta, fuman. Sus palabras y risas están subrayadas por humo delgado y azul del cigarrillo. Alguna, con años de experiencia en el fumeteo, maneja el cigarro como una supervedete. Otras, más nuevas en el vicio, a veces titubean y aspiran el humo con precaución. No falta la que todavía tose y llora. Esta, torpemente, toma el pitillo con el pulgar y el índice, entre la risa de las más veteranas, que suelen ser las más jóvenes en años... Y, por fin, un último grado. Se trata de aquella chica que pasa de los cuarenta. Ella no fuma. Tal vez tampoco tenga pantalones. Ve consumir cigarrillos a sus amigas con cierta melancolía. Es jefe de Administración de segunda clase... Alguna vez sus compañeras de tertulia le dejan una chupadita. Expele el humo entre toses. «Yo no puedo, ya no puedo», dice resignada, envidiosa de la edad presente que le llegó un poco tarde.

## CAFETERIA, PITILLO Y SOLTERONAS

POR

F. GARCIA PAVON



—Y tú, Encarna, ¿aceptas a este hombre como legítimo esposo?  
—No.



## LA CARIDAD, EN BUSCA DE AVENTURAS

Tan a mano está la noticia, que no hace falta investigar por los rincones de la tipografía, donde habita lo pintoresco y curioso. Basta mirarse el pecho y ver, al nivel del corazón, las mariposas de papel caritativo que nos condecoran la solapa. Allí están, como insignias o como lluvia, aplanadas en el mínimo tallo del alfiler, como un imprevisto y mágico florecimiento cordial. «De toda la infancia sólo guardo un domingón», dijo el poeta; pues bien, de toda la extensa zona de la caridad hay que guardar en los bolsillos del alma este certamen callejero del Domund.

Centinelas infantiles acechan en las esquinas. En barro convencional y coloreado se representa la niña etnología del vario mundo, y ellas y ellos exhiben unas alcancías que no les pertenecen pidiéndonos algo que, en definitiva, tampoco nos pertenece, pues es sólo un préstamo temporal. No se desilusionan. Insisten. Hacen ruido con las huchas de cerámica inocente. Vuelven a insistir. Se trata de una terca embajada que busca un poco de dinero para que puedan partir los embajadores.

Una vez le dijeron a Damián de Veuster:

—Yo no sé si esto será la Verdad, pero es el Bien.

Y él, el aventurero de la caridad, el héroe de las manos bendecidas, sonrió: sabía que el Bien resulta siempre suficientemente verdadero.

Acabo de ver «Molokai», la película donde aparece, plana y vertical, la tremenda historia del padre de los leprosos, y pienso que «la isla maldita» está desde entonces, rodeada de Dios por todas partes. Qué escalofriante misión la del misionero y qué desmesurado corazón el suyo, imposible de acotar en la humilde columna de este «Corazón del mundo». Por Damián de Veuster, sólo por él, de vez en cuando, las islas se hacen a la mar.

Humanamente hablando o digo que da vergüenza mirarse el domingo entre las manos y verse las manos vacías de domingo. No quedan tan lejanos los privilegios fervorosos, y hace unas semanas o unos años este hombre de poca fe era apenas una criatura maravillada. Dan ganas de pedirle cuentas a la vida y preguntarle al alma qué hizo de su pobre huerto. Es fácil ser un niño y es fácil tener unas monedas; lo que ya resulta un tanto más dificultoso es saber commoverse ante los ejemplos y admirarse ante las heroicas hazañas de paz.

Un día como otros, Domund. «Molokai» en un cine de la Gran Vía. Damián de Veuster, en los altos sitios del recuerdo. Niños insistentes. Semáforos y problemas. La lección está prendida y aprendida con alfileres y es fácil que la olvidemos mañana, pero de momento es buena cosa esta de mirarse el pecho y encontrarlo nuevo y habitable por obra y gracia de unos pocos papelillos teológicos.

Manuel ALCANTARA



# LOS SOCIALISTAS INGLESES NO SABEN QUE RUMBO SEGUIR

## ISABEL II, MULTADA CON CINCUENTA LIBRAS

MOTIVO: UNO DE SUS CABALLOS DE CARRERAS NO PARTICIPO EN UN CONCURSO DESPUES DE ESTAR INSCRIPTO

LONDRES. (Por teléfono. De nuestro corresponsal.) — Isabel II recibió ayer una multa de 50 libras, es decir, 8.500 pesetas. Aclararé en seguida que la multa no le fue impuesta en su calidad de Soberana, sino de propietaria de caballos de carrera. Resulta, en efecto, que en virtud de un nuevo reglamento introducido por el Jockey Club en agosto pasado, todos los propietarios de caballos de carrera de esta isla deben anunciar con tres días de antelación que desean participar en determinado concurso. Si una vez inscrito —y la inscripción cuesta cien libras— el caballo deja de participar en el certamen por un motivo cualquiera, la multa que el Jockey Club impone al dueño del animal varía de valor según la importancia de la carrera. En este caso, como más arriba indico, la penalidad fue de 50 libras, por lo que la pérdida total padecida por la Reina —añadida a la multa las cien libras en concepto de inscripción del caballo—, resulta ser de 25.500 pesetas.

Mas he aquí, en detalle, lo que acaba de suceder a Isabel II. Su caballo «Above Suspicion», bonito nombre, que quiere decir «Por encima de toda sospecha», fue inscrito por el entrenador, capitán Boyd-Rochfort, para participar en la famosa carrera Champion Stakes, con 10.000 libras de premio, celebrada ayer en Newmarket. Sin embargo, en vista de la dureza de la pista

—la culpa de todo la tiene la sequía que la isla disfruta o padece, según los puntos de vista, desde hace meses—, el capitán Boyd-Rochfort decidió retirar a última hora el caballo de la Soberana, temeroso de que una carrera contra «Petite Etoile» («Pequeña Estrella»), en tan duro terreno, pudiera comprometer la carrera de 1960 del real potro.

Veinticinco mil quinientas pesetas le cuesta a la Soberana inglesa la mala estrella de tener que enfrentarse su caballo con «Pequeña Estrella» en tan duras condiciones. Pero la carrera que no se celebró o, mejor dicho, en la que no participó «Por encima de toda sospecha», habrá tenido, por lo menos, el mérito de introducir un nuevo e inesperado capítulo en la historia isleña: el capítulo sin precedentes de una Soberana que resulta multada por un grupo de sus súbditos.

G. B.

## Otro muerto en Nagasaki a causa del bombardeo atómico de 1945

NAGASAKI.—Sumi Hirano, de sesenta y ocho años, falleció en el hospital de esta ciudad, después de largo tratamiento de una enfermedad producida por las radiaciones atómicas a consecuencia del bombardeo atómico de 1945. (Efe.)

## El grupo derechista propone renunciar a los planes de nacionalización

“DE NO HACERLO ASI, TAL VEZ NO VOLVAMOS A GANAR NUNCA”, COMENTA UN AMIGO DE GAITSKELL

### LONDRES

(Por teléfono. Crónica de nuestro corresponsal.) — Fácil fue pronosticar que una eventual derrota laborista en las pasadas elecciones provocaría profundas convulsiones en el interior del partido, que, a su vez, podían causar un cisma en sus filas dividiendo a sus secuaces entre partidarios de «más socialismo» o de «menos socialismo».

El problema que teóricamente tienen planteados los miembros del partido es el siguiente: ¿Cuál es el camino que puede conducir a una futura victoria? ¿El de la izquierda o el de la derecha? Como es lógico, a esta pregunta contesta cada cual de acuerdo con sus propias convicciones. Para la mayoría, para quienes el laborismo representa sólo una alternativa de gobierno, la contestación es clara: debemos emprender nuestros pasos —viene a ser su tesis— por el camino que más agrada a la mayoría del electorado, es decir, por aquel por el que están dispuestos a acompañarnos.

Este fue algo espectacularmente, el argumento empleado horas atrás en el semanario «derechista» del partido laborista, «Forward», por Douglas Jay, amigo íntimo de Mr. Gaitskell, quien no dudó en proclamar que el laborismo debe desechar el «mito» de que «desea nacionalizar los medios de producción, distribución y comercio» —según reza la Constitución del partido—, aceptando definitivamente el veredicto del electorado contrario —según su interpretación del resultado del reciente escrutinio— a toda nueva nacionalización. De lo contrario, afirma Mr. Jay, «quizá no volveremos a ganar nunca». Pero el articulista fue incluso más lejos al sondear las posibilidades de desvincularse de la tutela de los Sindicatos y, sobre todo, también al especular con un posible cambio de la etiqueta del partido, que de simple «laborismo» debería adoptar el nombre de «laborismo y reforma» o también «laborismo y radicalismo», abandonando, de paso toda reivindicación de representar a la «clase militante obrera» y toda postura de «solidaridad proletaria».

### POSICION DE LA EXTREMA IZQUIERDA

Frente a esta tesis «derechista», Michael Foot, inspirador del semanario de izquierdas «Tribune», en su tiempo bevanista, reafirma, en cambio su convicción de que la salvación tan sólo puede ser hallada en una decidida reorientación del partido hacia el socialismo. Michael Foot condena la opinión de quienes afirman que la nacionalización de determinadas industrias, llevada a cabo en 1945, fue un fracaso y que, como tal, ha sido rechazada ahora por el electorado.

La polémica, de la que, como es natural, se ha apoderado la Prensa conservadora y que, sin duda, alimentará la inesperada dimisión del jefe del partido socialista, el veterano Griffiths, se complica incluso más cuando a ambas voces extremas se añaden los consejos de algunos «moderados», que preconizan la fusión con el partido liberal como solución, para conferir nuevo «radicalismo», a la vez que unidad y fortaleza, a la oposición de Su Majestad.

Terrible parece ser la confusión que de tal suerte reina en las filas del laborismo y del liberalismo confusión que sorprendentemente impide que tanto ellos cuanto incluso sus rivales conservadores puedan observar la realidad. Ciertamente es que los pueblos de la Europa occidental, incluido el británico, han descartado gradualmente, desde el final de la guerra, al socialismo como solución alternativa para sus respectivos regímenes. No menos verdad también que el laborismo británico no fue nunca «socialismo». Su derrota en las urnas no puede ser interpretada, pues, como una derrota del socialismo. Por lo demás, pueril sería exagerar dicha derrota. El hecho es en efecto, que más de doce millones de ingleses votaron el 8 del corriente en favor de Mr. Gaitskell y de su partido, y que los laboristas sólo perdieron veintisiete mandatos en el Parlamento.

### ¿CAMBIO RADICAL?

No se puede hablar en estas circunstancias del aplastamiento o desmoronamiento del laborismo británico. En cuanto al argumento de la nacionalización, evidente es que tanto el ala izquierda como de derecha enuncian el problema en términos equivocados; una mera nacionalización de determinadas industrias en régimen capitalista no transforma, desde luego, a la nación en sociedad socialista. El éxito o fracaso de la medida, su utilidad o inutilidad, deben ser considerados, pues dentro del marco económico y social en el que el experimento se desarrolla. Los «Sputniks» rusos nada tienen que ver, como es natural con la nacionalización de la industria del carbón en Inglaterra. Por fin, curioso parece ser buscar en el «radicalismo» la panacea para los males que padece el partido.

El verdadero dilema parece ser, pues, el siguiente: Mr. Jay tiene razón cuando aventura que el laborismo no representa ya ni debe representar a la clase obrera. Pero tiene razón sobre todo, en la medida que el proletariado isleño se ha aburguesado, incluso más que el partido. Por otra parte, si el laborismo adopta su conclusión y deja de serlo incluso de nombre, entonces dejará de representar también a la izquierda británica, abriendo la puerta a un partido que abiertamente se proclama socialista. La solución que preconizan el centro y la derecha es la solución norteamericana, donde tan difícil resulta diferenciar entre demócratas y republicanos. ¿Qué ventajas reales puede ofrecer? Electoralmente sólo puede ofrecer posibilidades de victoria en función del vaivén del péndulo popular y del desgaste de gobierno, y no del éxito eventual del llamamiento que dirija a las masas. Esta posibilidad sería abandonar el partido a manos de la minoría «socialista» que Michael Foot representa. Para él y sus secuaces, las posibilidades electorales son menos importantes que los principios que defienden. Es posible, incluso probable que su hora de victoria no suene nunca en el reloj de la historia británica. Mas no menos cierto es que, de sonar eventualmente algún día, anunciaría la victoria de la alternativa «socialista» y no meramente «laborista». Es decir, la alternativa del régimen y no tan sólo del Gobierno.

Guy BUENG

## NOTA INTERNACIONAL

## GUÉLFOS Y GIBELINOS DEMOCRISTIANOS

En la Florencia del Dante comenzará el próximo día 23 el Congreso de la Democracia Cristiana italiana. Supongo que los democristianos, que admiraban secretamente a Curzio Malaparte por los ataques que les dirigió en su libro «Dos sombreros de paja de Italia», habrán leído lo que éste escribió del genio florentino en «Malditos toscanos». Florencia es turbulenta, tempestuosa, agitada, pese a la serenidad de la luz sobre el Vecchio y los jardines del palacio Bobboli. Va a ser el mejor escenario para un Congreso que se anuncia particularmente agitado. Las contiendas de guelfos y gibelinos en la ilustre ciudad, las del «popolo minuto» contra el «popolo grasso», las discusiones de griegos y antagóricos en el célebre Concilio, todo el paisaje de pugnas que a lo largo de los siglos transcurrieron en la ciudad anatemizada por Dante, quedarán oscurecidas por las anunciadas entre las corrientes del partido democristiano.

Para preparar éste se han celebrado casi ochenta Congresos provinciales, y estas reuniones, que debían servir para preparar una unidad que nadie encuentra, han servido para revelar que las tendencias son más numerosas que antes del esfuerzo conciliatorio realizado en los últimos meses por el secretario del partido, Moro. Hay «dorotei», fanfaniani, andreottiani, cultivadores directos, scilbani, «rionovamentoi», izquierda de base, morotei, «sturxiani», «Iniciativa democrática»... Detrás de cada una de es-

tas denominaciones figura un dirigente, que tiene sus concepciones peculiares sobre cada problema. Intentando simplificar algo las cosas, diremos que los «dorotei», entre los que figuran el actual presidente del Gobierno, Segni, y la mayoría de sus ministros, representan la derecha, mientras los «fanfaniani», que deben su etiqueta al antiguo secretario del partido, son la izquierda. Pero hay tendencias más a la derecha y más a la izquierda, y también las hay de centro, que a su vez son de centro derecha y de centro izquierda. Esto es lo que se refiere a problemas de política interior. Porque cuando se trata de política internacional las actitudes se complican. La izquierda democristiana sostiene que en política exterior la línea del partido no coincide en algunos puntos con la política del Gobierno —que es la política de la Democracia Cristiana, no se olvide—, sobre todo cuando se trata del reconocimiento de la China comunista —un régimen severamente condenado por la Iglesia—, calurosamente patrocinado por este sector de un partido confesionalmente

católico. La derecha, por el contrario, rebate esta acusación y afirma que la Democracia Cristiana es favorable a la distensión internacional.

El secretario de la D. C., Moro, intentó una reconciliación sobre la base de un programa común, haciendo concesiones a Fanfani. Pero éste, autor de una pequeña maniobra que derribó al Gobierno Pella, sigue insistiendo en que hay que renunciar a la colaboración con la derecha monárquica y con los del Movimiento Social Italiano, volviéndose nostálgicamente hacia aquel antifascismo que hizo vicepresidente a Togliatti y a la sombra del cual los bolcheviques adquirieron una importancia y unas posiciones de las que no resulta fácil desalojarlos. Lo que pretende Fanfani es enganchar al carro gubernamental a Nenni, aliado a su vez con los comunistas. Y el argumento de «estado de necesidad» invocado por el ala derecha de la D. C. para aceptar el apoyo de los monárquicos y de los misinos ha sido tenazmente rechazado por Fanfani.

En opinión de las fracciones de izquierda, la enfermedad política de Italia se debe a haber aceptado esta alianza y todo se arreglaría volviendo a la fórmula del centro-izquierda, más a la izquierda. Pero la realidad es que las escisiones y divergencias no son de hoy, sino de los tiempos de De Gasperi. Entonces la izquierda eran los «frondistas» —con Fanfani— y la derecha eran los «vespistas». En una votación en febrero de 1951 De Gasperi fue derrotado por los votos de los diputados democristianos. Y sólo el hecho de que fuera el «dictador democrático» —sin el cual nunca ha sido posible la democracia en Italia, como lo demuestran los ejemplos de Deputati, Crispi y Giolitti— de turno salvó a un partido devorado y corroído por luchas y personalismos que posteriormente hicieron explosión en forma espectacular y agria.

No hace falta decir que las nuevas batallas de guelfos y gibelinos en Florencia tendrán como espectadores interesados a los que esperan beneficiarse de una escisión probable. ¿Podrá evitarse la Democracia Cristiana? El ejemplo de lo sucedido en Francia con su homólogo partido puede ser aleccionador. Pero en Italia la confusión y la desorientación han llegado al límite de la incongruencia. Después de todo, era de esperar, porque hay partidos y políticas que no pueden dar de sí otra cosa.

J. L. GOMEZ TELLO



## El "Mercado Común" y la "Zona de Comercio Libre" parecen dispuestos a reconciliarse ante las presiones de diversos círculos

UNA GUERRA COMERCIAL ENTRE LOS DOS BLOQUES ECONOMICOS EUROPEOS SERIA DESASTROSA PARA LOS INTERESES DEL MUNDO LIBRE

BRUSELAS. (Crónica de la agencia Efe, recibida por teletipo, por George Sibera. Exclusiva para ARRIBA.)—A los ciento cuarenta y cuatro años de haber sido deshecho en Waterloo el sueño napoleónico de destruir a Inglaterra, el Viejo Continente se enfrenta a la posibilidad de un nuevo conflicto con Gran Bretaña, esta vez económico. Las raíces del conflicto, tapadas por las maniobras diplomáticas, hay que buscarlas en los diferentes intereses políticos y económicos de Francia e Inglaterra.

Después de haber luchado como aliados en las dos guerras mundiales parecía haberse creado una indestructible amistad entre las dos naciones. Tanto es así, que después de terminar la segunda guerra mundial, París y Londres se apresuraron a declarar que era preciso conseguir una mayor unidad europea, tanto en el campo político como en el económico. Sin embargo, a pesar de esos propósitos, las dos naciones abrigaban diferentes formas de llevarlos a la práctica, con lo que el Continente se ha dividido en dos bloques.

Francia se ha lanzado resueltamente por el camino de la integración en compañía de Alemania occidental, Italia, Holanda, Bélgica y Luxemburgo. Las seis naciones han formado las comunida-

des del carbón y el acero, nuclear y, por último, el Mercado Común, que, dentro de diez años las fundirá en una sola comunidad de 175 millones de habitantes. Su fuerza económica convertirá a los "seis" en la segunda potencia mundial, después de Estados Unidos.

Por su parte, Gran Bretaña, los países escandinavos, Suiza, Austria, Portugal y otros países de la Europa occidental se opusieron a la campaña integracionista por un variado número de razones políticas y económicas. La división entre los dos grupos se agrandó, y el pasado verano bajo la dirección británica, siete naciones europeas formaron una asociación económica de 88 millones de habitantes, conocida por los "siete exteriores", con el fin de servir de contrapeso a la comunidad de los "seis".

Hasta ahora han fracasado todos los esfuerzos realizados para combinar a los dos grupos en una zona comercial europea más amplia. A menos de que ambas partes lleguen a una solución de compromiso, el resultado es fácil de predecir: una ruñosa guerra económica. Amenazas, tales como "represalias y boicots", han comenzado ya a formularse por ambas partes. Parece, no obstante, que en los últimos tiempos han aumentado las esperanzas de que podrá evitarse una ruptura.

### Presión americana para llegar a un compromiso

No llegar a un compromiso sería, en opinión de la mayoría de los estadistas europeos, catástrofico para la unidad occidental. Los especialistas de las cancillerías europeas trabajan en la actualidad en varios planes de compromiso. Los Estados Unidos están envueltos indirectamente en la cuestión. Contrariado por la repercusión que la división de la Europa occidental tendría en la O. T. A. N. en las vísperas de una Conferencia de "alto nivel", el Gobierno norteamericano, está presionando cerca de ambas partes para que se decidan a hacer las paces. Durante su viaje a Europa el Presidente Eisenhower pidió personalmente moderación en estas cuestiones en sus conversaciones con los estadistas europeos.

Los ministros de Asuntos Exteriores de las naciones que forman la "pequeña Europa", en su reunión de Bruselas de esta semana, decidieron acelerar la integración total de la comunidad del Mercado Común. Los ministros citados son de la opinión que el llegar a una fusión total en 1966, en lugar de 1970, fecha originalmente prevista, mejorará su posición para negociar con los "siete exteriores". Sus pasadas negociaciones con Gran Bretaña estaban amenazadas por la incertidumbre acerca del futuro desarrollo de la comunidad. Los "seis" se sienten ahora contrariados de que la cohesión interna es lo suficientemente segura para mirar con optimismo una rápida reanudación de las conversaciones con Gran Bretaña y otras naciones europeas. Los ministros

han dado seguridades públicas de que su unión aduanera no está en ninguna forma dirigida contra el resto de Europa. El ministro belga de Asuntos Exteriores, Pierre Wigny, declaró: "Una vez que seamos más fuertes entre nosotros mismos, será la hora de ser liberales y generosos en nuestras conversaciones con otros países europeos".

Una declaración reconfortante sobre el arreglo de las diferencias entre los dos bloques, fue la hecha el martes por el canciller Adenauer, uno de los padres de la integración europea. Adenauer

manifestó que "estaba seguro en un ciento por cien, de que las diferencias con Gran Bretaña desaparecerían".

En un almuerzo ofrecido a la Prensa en Bad Godesberg, el canciller añadió: "Estamos dispuestos a salir al encuentro de Gran Bretaña en mitad del camino, pero no a costa de nuestros fines políticos. Espero sinceramente que podremos llegar a un acuerdo sobre esta base".

Por su parte, desde Londres fuentes informadas aseguran que el primer ministro Macmillan, reforzada su posición por el triunfo electoral, está decidido a adoptar medidas para que desaparezcan las diferencias. Fuentes allegadas a Whitehall han revelado que Macmillan enviará próximamente a París a su secretario del Exterior, Lloyd, para celebrar conversaciones con los funcionarios franceses sobre la mejor forma de llegar a un acuerdo. Las conversaciones de París serán seguidas por una reunión en noviembre entre Adenauer y Macmillan, que se celebrará en Londres.

Hasta ahora, la pregunta que todos se han hecho es la siguiente: ¿Por qué es tan difícil llegar a un acuerdo si precisamente Europa necesita tener la máxima unidad para hacer frente a la amenaza creciente soviética?

Una de las respuestas más generalizadas es la desconfianza mutua. Gran Bretaña se muestra reacia a integrarse en los "seis" principalmente para proteger su industria y agricultura contra la entrada libre en el país de géneros europeos, y también a causa de las dificultades que se derivan de la política que tiene como lema "preferencia a los países de la Commonwealth". Muchos dicen que Gran Bretaña no cree que la cooperación entre Francia y Alemania, enemigas durante tanto tiempo, dure mucho. Francia contesta a eso que lo que quiere Inglaterra es explotar las diferencias continentales a su propio beneficio.

En la actualidad ambas partes se contentan con vigilar los movimientos de la contraria. Pero cada día aumentan más las presiones cerca de los Gobiernos para que entierren de una vez el hacha de guerra y fumen la pipa de la paz. Los observadores creen que el camino hasta lograr un acuerdo mutuamente satisfactorio es todavía largo y duro. Pero la atmósfera en Bruselas, capital temporal de las naciones del Mercado Común, es esta semana francamente optimista.

## INQUIETUD DEL GOBIERNO FRANCES POR LA ACCION CONTRATERRORISTA

(Continuación de la página 16.)

tablecimiento de una calma verdadera. Restaurarla requiere dar la impresión de tener bien en mano los resortes de la fuerza y de la justicia y confianza en el porvenir: dos cualidades que adornan a todo buen gobernante y que no faltan en el ánimo ni en la competencia del actual Jefe de Estado.

Manuel DE AGUSTIN

### CICLO DE VIOLENCIA

PARIS.—«France-Solr» expresa la creencia de que están actuando en la sombra tres organizaciones: «La Mano Roja», especializada de eliminar individuos del F. L. N. y europeos que venden armas al movimiento rebelde, y otras dos, a las que acusa de estar dirigidas por ex colaboradores nazis e incluso por ex nazis alemanes.

Por su parte, «Le Monde» publica una supuesta lista de gobernantes franceses que, encabezados por Georges Bidault, sustituirían al equipo ministerial de Michel Debré. «Le Monde», como otros órganos de la Prensa, pide al Gobierno ponga término a lo que el primer ministro ha calificado en la Asamblea Nacional de

ciclo de violencia. Bidault, al parecer, ha declarado que no tiene idea alguna de quiénes han lanzado esa lista que él encabeza, pero algunos creen que entre sus autores figuran ciertos elementos militares deseosos de provocar un cambio político pacífico mediante un llamamiento a De Gaulle. (Efe.)

### LA U. N. R. RECHAZA A CUATRO DIPUTADOS "DESVIACIONISTAS"

PARIS.—La oficina política de la U. N. R., el mayor partido de la Asamblea, ha rechazado, en una reunión celebrada la pasada noche, las solicitudes de readmisión de cuatro de los nueve diputados que dimitieron durante el debate en la Asamblea a causa de la negativa del Gobierno a defender la (francesización) de Argelia. Se tiene entendido que Debré y el ministro de Información, Roger Frey, han insistido en esta severa medida disciplinaria, a pesar del ruego de reconciliación hecho por Jacques Soustelle, ministro-delegado agregado a la oficina del primer ministro.

León Delbecq, diputado por Lila y uno de los cuatro «arrepentidos», ha facilitado una declaración en la que dice que «de ahora en adelante no sea posible por más tiempo ser a la vez fiel a De Gaulle, al espíritu del 13 de mayo y a la Argelia francesa». Delbecq fue una de las figuras principales del alzamiento de Argel en mayo del pasado año, que llevó a De Gaulle nuevamente al poder.

Roger Duchet, secretario general del partido conservador, que se opone personalmente al plan del general De Gaulle para Argelia, ha advertido a Debré que no considere «un cheque en blanco» el voto favorable de la mayoría de los 118 diputados conservadores. «Deseamos la paz ardientemente—escribe Duchet en la publicación conservadora «France Indépendante»—, pero si la V República aceptara cualquier paz, prepararía la catástrofe y la revuelta y firmaría su sentencia de muerte.» (Efe.)

## PERSISTE LA HUELGA DE TRANSPORTES EN BOLIVIA

LA PAZ.—Todos los servicios de transportes bolivianos, tanto terrestres como aéreos, así como los servicios de electricidad y teléfonos han quedado paralizados a consecuencia de una huelga, a pesar de un acuerdo de los Sindicatos para que los trabajadores vuelvan a sus actividades.

El Sindicato de Ferrocarriles y el Ministerio del Trabajo llegaron anoche a un acuerdo para que se reanudarán los servicios «inmediatamente», pero a última hora los representantes sindicales acordaron retirar su aceptación y continuar el paro. (Efe.)

## "UN BESO Y UN REGALO" III CONCURSO INFANTIL "DIA DE LA MADRE" 8 DE DICIEMBRE DE 1959

Festividad de la Inmaculada Concepción

## ¡YA ESTA CONVOCADO!

Para que todas las niñas y niños tengan tiempo de realizar sus trabajos.

## ¡GRANDES PREMIOS!

Desde HOY pueden solicitar en "EL CORTE INGLES" las Bases del III CONCURSO INFANTIL "DIA DE LA MADRE".

El Corte Inglés

## El Gobierno húngaro confirma que han sido ejecutadas varias personas FUERON ACUSADAS POR SUPUESTOS DELITOS DURANTE EL LEVANTAMIENTO EN 1956

VIENA.—Un representante del Gobierno húngaro ha declarado en Budapest que algunas personas han sido recientemente ejecutadas por supuestos delitos cometidos durante el levantamiento del pueblo húngaro en 1956.

Esta ha sido la primera confirmación oficial de que se han realizado ejecuciones después del juicio de un numeroso grupo de personas del suburbio industrial de Upjest. (Efe.)

## REGION AEREA CENTRAL SERVICIO DE OBRAS JUNTA ECONOMICA

Se convoca SUBASTA PUBLICA para la ejecución de la obra «PASILLOS DE UNION DE LOS BARRACONES QUONSET DEL ACUATELAMIENTO DE LA BASE AEREA DE TORREJON DE ARDOZ», por un importe de OCHOCIENTAS NOVENTA Y TRES MIL CUATROCIENTAS DIECISIETE con SESENTA Y DOS (pesetas 893.417,62), incluidos los beneficios de contrata, 9 por 100 de beneficio industrial, 2,5 por 100 de administración y 0,75 por 100 para conservación de la obra durante el plazo de garantía. El importe de la fianza provisional es de DIECISIETE MIL OCHOCIENTAS SESENTA Y OCHO con TREINTA Y CINCO (17.868,35 ptas). Los pliegos de condiciones técnicas y legales, modelo de proposición, así como los demás documentos del proyecto, podrán examinarse en las Oficinas de este Servicio, Martín de los Heros, 51, 2.ª planta, todos los días laborables, de nueve a dos menos cuarto. La apertura de pliegos tendrá lugar el día 29 del corriente, a las ONCE horas, en la Jefatura de este Servicio.

PLAZO DE EJECUCION.—Las obras deberán estar terminadas el 31 de diciembre del año en curso.

El importe de los anuncios, de cuenta del adjudicatario. Madrid, 16 de octubre de 1959.—El Comandante Secretario de la Junta, Jesús Artigas.



# Maremagnum político dentro de la Democracia Cristiana de Italia

## EL MINISTRO ESPAÑOL DE OBRAS PUBLICAS, EN PARIS

TOMARA PARTE EN LA REUNION DE MINISTROS DE VARIOS PAISES EUROPEOS PARA TRATAR DE LOS TRANSPORTES

PARIS.—Procedente de Madrid llegó esta tarde a París en el sudexpreso el Ministro español de Obras Públicas, don Jorge Vigón. En la estación de Austerlitz fue recibido por el embajador de España, conde de Casa Rojas; otros altos funcionarios de la Embajada, representantes del ministro francés de Obras Públicas y otras personas, que le dieron la bienvenida.

El señor Vigón tomará parte la semana que viene en la reunión anual de ministros de Obras Públicas de varios países europeos, que tratarán de la circulación y de los transportes por ferrocarril y por carretera en esos países.

También ha llegado el director general de Ferrocarriles y Transportes por Carretera, señor Lorenzo Ochando.

Invitados por el ministro francés de Obras Públicas y Transportes, Robert Buron, los ministros extranjeros irán a Tancarville, en Normandía, donde visitarán el puente colgante más largo de Eu-

ropa, que fue inaugurado hace tres meses. (Efe.)

### EL LUNES VISITARA EL HAVRE

PARIS. (Por teléfono. De nuestro corresponsal).—A las cinco de la tarde llegaron a París el Ministro de Obras Públicas español, general Vigón, acompañado del director general de Ferrocarriles y del Secretario Técnico del Ministerio.

Fueron a recibirle nuestros embajadores con sede en la capital francesa y otras personalidades de nuestra representación diplomática.

El señor Vigón viene a París para asistir a la reunión anual del Comité Europeo de Ministros de Transportes, que se celebrará a partir del próximo martes en el Palacio de la Mairie. El lunes, invitado por su colega francés, Buron, parten las personalidades españolas a un viaje de inspección y de estudio por la ciudad del Havre, donde visitará las instalaciones portuarias.

M. A.

## Pena de muerte a un paisano y siete oficiales del Ejército jordano

ESTAN ACUSADOS DE INTENTAR DERRIBAR AL REY HUSSEIN CUANDO SE ENCONTRABA DE VIAJE FUERA DEL PAIS

AMMAN.—El Tribunal de Seguridad del Estado ha condenado a la última pena a un paisano y a siete oficiales del Ejército—entre ellos figura el general Sadek Shareh, ex jefe del Estado Mayor del Ejército—, acusados de intentar derribar el régimen jordano el pasado mes de marzo, mientras que el Rey Hussein se encontraba de viaje fuera del país.

La pena de muerte ha sido reducida a condenas de hasta cadena perpetua para todos, excepto para el general Shareh, su hermano Saleh y el paisano doctor Rifaat Oadeh.

El Tribunal ha condenado a otros seis militares a penas que oscilan de siete a diez años de cárcel, y ha absuelto a otros cuatro que también estaban acusados de participar en la conjura.

El coronel Saleh Shareh, hermano del general y ex agregado militar jordano en Bonn, figura entre los cuatro oficiales juzgados en rebeldía. El coronel Shareh se refugió en la Embajada siria. (Efe.)

### Iraq, bajo el reinado del terror, según los periódicos cairotas

EL CAIRO.—Varios periódicos cairotas dicen que los comunistas iraquíes están a punto de controlar el país mientras que el pueblo vive «bajo el reinado del terror».

Mustafá Amin, director de «Al Jabar», informa desde Beirut que se están realizando «sangrientas matanzas» en varios puntos del Iraq, y afirma «que todas las noches se producen cientos de detenciones» desde el intento de asesinato del jefe del Gobierno, Karim Kassem.

Por su parte, el periódico «Algumuria» dice que los comunistas iraquíes han sometido un manifiesto a Kassem pidiendo el establecimiento de la organización comunista Popular, que fue prohibida recientemente. (Efe.)

## Chu En Lai se ha entrevistado con su colega del Vietnam del Norte

PARECE QUE TRATARON DE LA ACTUAL SITUACION EN LAOS

TOKIO.—El jefe del Gobierno de la China comunista, Chu En Lai, se ha entrevistado ayer en Pekín con su colega del Vietnam del Norte, Pham Van Hong, para tratar, según se cree, de la situación en Laos.

A la entrevista asistieron también el ministro de Asuntos Exteriores, Chen Yi, y los jefes de Gobierno adjuntos, Nieh Jung Chen y Lo Jui Ching. (Efe.)

### EL JEFE DEL GOBIERNO LAOSIANO, A NUEVA YORK

VIENTIAN.—Al despegar el

avión en que ha salido para Nueva York el jefe del Gobierno laosiano, el general Rattikone, jefe del Estado Mayor del Ejército, manifestó a los periodistas que los rebeldes del Pathet Lao están intensificando sus actividades guerrilleras en el interior del país y que, así, en la provincia de Pakse, en el Sur, han sido asesinados por ellos cinco representantes del Gobierno y veinte jefes locales y en la de Luang Prabang, en el Norte, tienen todos los días alguna baja las fuerzas gubernamentales.

## Los «doroteos» y «moroteos» se oponen al grupo izquierdista de Fanfani

LAS NUMEROSAS BANDERIAS DEL PARTIDO COMBATEN ENTRE SI COMO SI FUERAN ENEMIGOS ENCARNIZADOS

### ROMA

(Crónica de nuestro corresponsal).—A diez días de distancia del Congreso de Florencia, en el que se reunirán los delegados provinciales de la Democracia Cristiana para celebrar su Congreso nacional, comienza ya a perfilarse el resultado de dicho Congreso y cuál será la corriente que podrá ostentar la mayoría absoluta de adeptos en el mayor partido italiano. Como era de preverse, los Congresos provinciales de la Democracia Cristiana han dado lugar a dos interpretaciones diversas: una, vista por la izquierda, es decir, por Fanfani y sus amigos, y la otra, vista no por la derecha, sino por el centro, es decir, por aquella parte de «Iniciativa Democrática» que se ha separado completamente de la línea política del señor Fanfani, ex presidente del Consejo. Como puede apreciarse fácilmente, la denominación de las diversas corrientes en que ha venido a dividirse el partido democristiano da lugar a una serie de nombres nuevos en el diccionario político italiano. Tratemos de descifrar cuál es

la orientación política de cada una de estas corrientes.

Tenemos en primer lugar la corriente que se ha dado en llamar «de los doroteos», la cual, a su vez, desde ayer, la Prensa la divide en dos corrientes diversas: los «doroteos» propiamente dichos (o sea aquellos que se han separado netamente de la línea filozquierdista de Fanfani y siguen las directivas de Taviani-Rumor-Colombo-Gui) y los «moroteos», que son aquellos que se acercan más a la posición del secretario político del partido, señor Moro, quien, como es sabido, está manteniendo una línea que, aunque no sea completamente equidistante, está ciertamente equilibrada entre los fanfanianos y sus adversarios. Puede ser que los «moroteos» y los «doroteos» vayan de común acuerdo en el Congreso, pero nada de particular tendría el que el diputado Moro tratara de rendir algún buen servicio a Fanfani, pues con el viento que sopla en este polifacético partido todo es posible.

### Nombre poético de un conglomerado centro-derechista

A esta corriente, que podríamos llamar de mayoría en la D. C., hay que unir los otros grupos de orientación centro-derechista, capitaneados por los ex presidentes del Consejo Scelba y Pella y por el ministro Andreotti, que encabeza la corriente «Primavera». Por los discursos políticos que en gran número han sido pronunciados en estas últimas semanas, puede preverse que a los sectores antes mencionados se opondrá una concentración que podríamos llamar de centro-izquierda, encabezada por Fanfani y seguida por las corrientes «Rinnovamento» y «Base».

Con estas perspectivas se presenta el próximo Congreso florentino, un acontecimiento que la Prensa no deja de calificar decisivo para el futuro de la política italiana.

En los pre Congresos provinciales han sido elegidos los delegados que representarán a las diversas corrientes en el Congreso de Florencia. Es cierto que los candidatos favorables al Gobierno actual de centro-derecha han prevalecido casi en todas las secciones provinciales, mas no es posible hacer desde ahora una apreciación objetiva del «color» de cada uno de los delegados que irán a Florencia. Esto se debe al hecho de que cada delegado va al Congreso libre de votar por quien quiera, sea cual fuera la «corriente» que le designara... Por otra parte, filoderechistas («doroteos», «moroteos», «scelbianos» y «primavera») y filozquierdistas («fanfanianos», «rinnovamento» y «base») son fuerzas que hoy se presentan muy equilibradas.

### PROBABLE NECESIDAD DE CONCERTAR ALIANZAS

Esto quiere decir que las perspectivas del Congreso son muy inciertas. En otras palabras: es posible que esta situa-

ción de equilibrio haga necesaria la búsqueda de alianzas que rompan la tradicional subdivisión entre izquierda y de-

recha dentro de un partido «democrático». Entretanto, las diversas corrientes democristianas, como partidos diversos dentro de un partido, se atacan mutuamente, imprimen boletines propios y diarios que como «Il Giorno» (izquierdista) no escatiman polémicas contra las demás corrientes de su mismo partido. No es una premisa ideal para el Congreso nacional, al que han sido invitados los observadores de todos los demás partidos italianos, incluso comunistas, y que podría incluso determinar una profunda escisión en el movimiento, que a pesar de la pintoresca selva de «corrientes» políticas que en él se anidan, ha sido el que hasta la fecha ha librado a Italia de la supremacía social-comunista, unido a los partidos monárquicos y del Movimiento Social italianos.

Hernando DE CEBALLOS

## Se ha logrado trasplantar un riñón entre dos hermanos gemelos

LA PRIMERA OPERACION DE ESTE TIPO REALIZADA CON EXITO SE EFECTUO EN ESTADOS UNIDOS

PARIS.—Un grupo de médicos franceses han llevado a cabo con éxito una operación consistente en trasplantar un riñón entre dos hermanos gemelos, según informa el periódico «France-Soir».

El diario no cita el nombre de los hermanos operados, de los que solamente da las iniciales M. G. S. y M. S. A., de treinta y siete años de edad, según añade el informe.

Dice el periódico que la primera operación de este tipo realizada con éxito se efectuó en los Estados Unidos.

## Mohamed V designa gobernador de Tánger a Si Mohamed Jatib

CURSO SUS ESTUDIOS EN ESPAÑA Y HA SIDO REDACTOR-JEFE DE DOS PERIODICOS ARABES

TETUAN.—Su Majestad el Rey Mohamed V ha designado para el puesto de gobernador de Tánger a Si Mohamed Jatib, nacido en Tetuán hace cuarenta y siete años. La noticia, al conocerse, ha causado general satisfacción, toda vez que el señor Jatib está estrechamente vinculado a la acción cultural desarrollada por España durante su época de Protectorado.

El nuevo gobernador de Tánger cursó sus primeros estudios y el bachillerato en una academia española. Más tarde realizó los estudios de Filosofía y Letras en la Universidad de Madrid, donde obtuvo la Licenciatura. Hombre de sólida cultura y dominador de varias lenguas, su conocimiento del castellano es de gran perfección. Por esta cualidad fue nombrado en 1956 encargado de Negocios de la Embajada de Marruecos en España. El último cargo desempeñado fue el de director adjunto del Protocolo Real, el cual ha abandonado para ocupar el de gobernador de Tánger.

Durante la época del Protectorado español el señor Mohamed Jatib descoló especialmente en el periodismo, que cultivó al margen de su vida profesional y política. Fue redactor-jefe de los periódicos en lengua árabe editados en Tetuán «Al Hurriya» y «Al Ummiah», cos en lengua árabe editados en Tetuán «Al Hurriya» y «Al Ummiah», que dirigió primero Si Abdeljalak Torres y luego Mehdi Bennuna, hermano del actual embajador de Marruecos en España, Si Taieb, director de la agencia periodística Magreb Arabe Press, en Rabat. (Efe.)



# EL HOMBRE NO PODRA SER JAMAS DUEÑO DEL COSMOS

Las cosas van muy de prisa. Pero en Radio-Moscú se asemejan. Música folklórica y silencios dramáticos, la «mise en scène» es inmutable desde hace dos años. Esta vez, el 4 de octubre de 1959, son las ocho de la mañana y lo que se revela en medio de un barullo de palabras técnicas es que un cohete ha partido a mirar por detrás de la Luna.

En el momento en que Radio-Moscú anuncia su existencia y da detalles asombrosos de precisión, «Lunik III» está ya lejos — a unos 80.000 kilómetros por encima del globo terráqueo — y el éxito está asegurado. Según los cálculos, va a subir hasta 470.000 kilómetros antes de volver hacia la Tierra para rodearla a unos 40.000 kilómetros.

A las trece horas, «Lunik III» comienza a relatar su viaje.

6 de octubre de 1959.—La Tierra está a 371.700 kilómetros más allá del vacío. En el cielo negro, una masa amarillenta y ampulosa aparece silenciosamente bajo el caparazón niquelado de «Lunik III». A la derecha, invade más y más el cielo. Es ella la que parece girar y no el cohete truncado. Ella gira, gira y continúa girando... El Mar Desconocido —el «Mare Incognitum»— aparece. En la Tierra, con la hora de Greenwich, son las 15 horas, 16 minutos...

## RUSO BLANCO Y CORTO CIRCUITO GIGANTE

Peter Leonidovich Kapitzsa es un personaje extraño. Desde su biblioteca, en el laboratorio de Kuznetsk, se divisan las montañas del Altai, tras las ventanas, y dentro, la serie completa del «Debretts», el «Gotha» inglés. Kapitzsa es hijo de un general zarista. Hasta 1935 fue un ruso blanco como todos los rusos blancos, con la diferencia de que jamás fue chófer de taxi, sino doctor en ciencias y en filosofía por la Universidad de Cambridge. Una vez obtenidos sus diplomas se acordó de que era ruso y se volvió a Moscú, donde le esperaban los laboratorios con las puertas abiertas de par en par. Después no ha hecho pocas cosas, entre ellas los últimos «Luniks».

En Cambridge ha dejado, entre otros buenos recuerdos, el de haber conseguido crear allí cortos circuitos gigantes de un millón de amperios. Estos delicados pasatiempos le han llevado a imaginar la utilización para sus cohetes del porvenir de una fuerza inmensa que se llama la energía electromagnética.

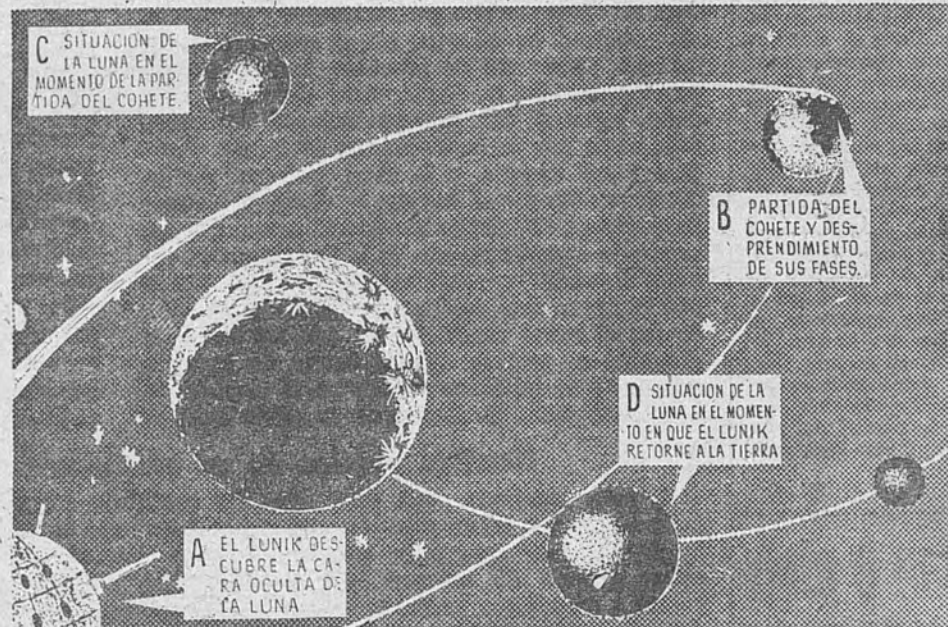
## LAS POSIBILIDADES DEL ELECTROMAGNETISMO

La atracción magnética es, «grosso modo», la que hace saltar a una aguja sobre un imán. En muchos puntos de vista la electricidad puede desempeñar el mismo papel. Esto a condición de que se arrolle el hilo eléctrico sobre una bobina constituida por hierro puro. Lo que se obtiene es un electroimán y la región del espacio en que actúa es, por consiguiente, un campo electromagnético. Ahora bien, Kapitzsa sabía que, entre otras particularidades, este campo tiene una tendencia marcada a rechazar las corrientes eléctricas. La primera utilización posible de esto es muy sencilla. Cuando un cohete es encendido expulsa los gases a tan alta temperatura que se ionizan, es decir, que prácticamente sus átomos se electrizan. Se convierten, por lo tanto, en conductores de electricidad. Basta entonces con colocar cerca del cohete un electroimán tan gigantesco como sea posible. Puesto en marcha, acelerará violentamente la corriente producida por el cohete. El resultado de todo esto será un terrible topetazo que enviará al cohete directamente al cielo. Eso ha sido quizá hecho ya con «Lunik III». El segundo método «iónico» es más complejo: pero es el que (dejando a parte a Kapitzsa) gusta sobre todo a los norteamericanos. Seis sociedades privadas y una Universidad —la de Utah— trabajan en ello constantemente. Una partícula portadora de una carga eléctrica —su nombre patronímico es ión— puede ser comparada a una simple corriente. Bastaría por lo tanto, teóricamente, fabricar «algo» que produjera una enorme fuente de estos iones y de disponer estratégicamente los campos magnéticos que harían en cierto modo el papel de los bornes en los billares eléctricos. Canalizarían los iones al mismo tiempo que les harían aumentar de velocidad. El motor no proyectaría ya gas, sino partículas electrificadas. La ventaja de este ingenio sería, a pesar del enorme tamaño que habría de tener, su enorme velocidad. No consumiendo, por así decir, materia alguna, podría funcionar indefinidamente o casi.

## Los futuros viajeros del espacio sólo conocerán los arrabales del infinito

**PARACE IMPOSIBLE QUE NO EXISTAN PLANETAS QUE NO REUNAN CONDICIONES PARA LA VIDA EN FORMA MAS O MENOS ELEVADA**

Es más probable que seres de otros planetas nos visiten que nosotros vayamos a descubrirlos



6 DE OCTUBRE, 15 HORAS, 16 MINUTOS.—En el cielo negro del espacio interplanetario el «Lunik III» (A) ve en primer plano el objetivo de su viaje: la cara de la Luna desconocida de los terrestres. Sólo los bordes apreciados en el dibujo pueden ser observados en el curso del «abalone» de la Luna sobre ella misma durante su revolución. Cuando el cohete ha partido de la Tierra (B), ardiendo y soltando sus fases en 800 kilómetros, la Luna todavía estaba a cerca de 40.000 kilómetros del lugar de la cita. A la hora prevista la Luna acababa de atravesar como una amazona el haz gigante y aplastado formado por la trayectoria del nuevo satélite. Cuando se aproxime suficientemente a la Tierra, el «Lunik» enviará por radio sus observaciones y fotografías. La duración del recorrido de la Luna y del «Lunik» sobre sus respectivas trayectorias, teniendo en cuenta que son diferentes (veintisiete y quince días), hará que se vuelvan a encontrar probablemente en la misma posición tan sólo dentro de ciento treinta y cinco días.

Ahora bien, el profesor Staniukovich tiene algo mejor aún en preparación. Esto mejor es la energía de la luz. En fin, la de los fotones que son partículas de energía luminosa que marcha a 300.000 kilómetros-segundo. La idea básica, perfectamente simple, es la de proyectar en una sola dirección un haz luminoso de fotones. El cual haz sería producido por la transformación de la materia bruta en energía. Ahí es donde el asunto se complica. Utilizar una vieja plancha casera y una hoguera de leña seca para ir al otro extremo de la Vía Láctea no es cosa tan sencilla. Transformar la materia en energía es, por ejemplo, utilizar en un átomo un electrón y un positón que se aniquilarían mutuamente, produciendo un fotón. De momento, esta posibilidad se ha reducido al papel. Todavía no se ha imaginado, lo que es fastidioso, el modo en que el elemento propulsor no se funda instantáneamente bajo la acción de los fotones.

## LA ANTIGRAVITACION

Queda el modo de desplazamiento preferido por los exploradores del espacio en laboratorio: la antigravitación. Si la manzana de Newton le cayó sobre la cabeza, fue porque estaba atraída por la Tierra en la que se encontraba. Esto es la gravedad. Es valde para la manzana, Newton, la Tierra, la Luna, el Sol y todo lo que se quiera y es proporcional a la masa de los cuerpos en cuestión e inversamente proporcional al cuadrado de la distancia. Esto es todo lo que se sabe. Nadie, tanto Kepler como Einstein, ha podido descubrir por qué sucede así y no de otro modo. Ni siquiera se sabe todavía qué cosas no actúan sobre esta gravedad. Pero si se llegase un buen día a descubrir la relación entre ella y las fuerzas conocidas como electromagnetismo sería otro asunto. En ese momento se podrían crear artificialmente campos de gravedad artificial a los que se dirigiría en sentido inverso a la gravedad. Si se lograra dar más fuerza a este campo de antigravitación que al verdadero, la manzana de Newton subiría en lugar de caer y los cohetes cósmicos partirían de la Tierra del mismo modo.

## LA INMENSIDAD DEL COSMOS

«Lunik III» vuelve hacia la Tierra. Está a 470.000 kilómetros y no «marcha» por el vacío más que a 300 metros por segundo. Lo que para un «navio cósmico» es casi «arrastrarse». A Dios gracias está ahí la ley de Kepler, y ella le animará a medida que se acerque.

Ahora es el «happy end». En el cielo negro aparece un globo color pastel. La Tierra. En su torno brillan, sin centelleos, puntos blancos. Los mundos. Ellos son el misterio.

Está la Tierra y además la Luna.

Más allá, Neptuno, Urano, Júpiter, otros planetas. También el Sol. Neptuno está a 4.700 millones de kilómetros, Urano, 2.650, Júpiter a 778. El Sol, más próximo, a unos 149 millones de kilómetros y necesitaría ocho minutos un supercohete para llegar a él.

## LAS GALAXIAS

Después del misterio solar queda el resto. Allí no hay ya kilómetros porque los cerros que habría que colocar después de la primera cifra tenderían hacia el infinito. En su lugar se han colocado los años-luz: la distancia recorrida a 300.000 kilómetros por segundo en doce meses. Primero, la galaxia. Es la comunidad de estrellas en la que el sistema solar hace el papel de pariente pobre. De un extremo a otro mide 40.000 años-luz.

Y luego están las otras galaxias. Aquella en que se halla el Sol forma parte de un grupo de diez y siete, contando cada una de ellas sus estrellas por centenares de millones y por miles de millones. Andrómeda, la más próxima, está a 680.000 años-luz. Después, para las otras, se pasa a 2, 10, 100 millones. Un millón de años-luz es la distancia que podría recorrer un avión supersónico volando noche y día durante un millón de millones de años.

## UN COSMOGRAFO FEO ENTRA EN ACCION

En Cambridge hay un personaje muy feo. Se llama Fred Hoyle. Cosmógrafo, su

cerebro releva a las lentes ciegas de Monte Palomar, capaces, sin embargo, de divisar, si se las pudiera enfocar desde California hacia Europa, el vivo verde de los Champs-Élysées. Einstein, rompiendo las antiguas teorías del Universo, se había aferrado a una cosa: la intangibilidad de la luz, escalón maestro de su cosmos. Hoy le lo ha suprimido. Su universo es infinito, no comienza y no termina y la materia que lo compone está en estado de perpetua creación.

Se estudia la estructura de las estrellas y de las galaxias haciendo el análisis de su aspecto, es decir, de la luz que envían, disecada en colores fundamentales. Hay una vieja particularidad que se denomina efecto de Doppler. Una luz que se acerca emite ondas más largas que una luz que está inmóvil y una luz que se aleja ondas más cortas. El espectro registra este movimiento aislando hacia una u otra de sus extremidades: hacia el rojo cuando la fuente de la luz se aleja, hacia el violeta cuando se acerca. Ahora bien, el espectro de todas las galaxias tiende hacia el rojo. Más claramente, esto significa que ellas se alejan.

Ahora bien, cuanto más próximas están, van menos de prisa. Las más alejadas marchan hacia lo desconocido a la velocidad de la luz. En tanto que ellas no hayan alcanzado este límite, no salen del universo aprehensible por el hombre. Cuando llegan a él, su masa se confunde, según las leyes de Einstein, con el infinito. Caen en una nada incognoscible. Esto sucede en el límite de dos mil millones de años-luz, y por cada galaxia perdida, crea el universo otra nueva, venida de ningún sitio y nacida de la nada.

Cosa poco reconfortante, la galaxia en la que se encuentra el Sol y accesoriamente la Tierra, se dirige también hacia el límite de la nada, aunque según toda probabilidad, esto no sucederá antes de quince millones de años, lo que da tiempo más que suficiente a los cohetes humanos para ir a visitar los alrededores del Sol. Pero sólo eso. El hombre que algún día sea el que vaya más lejos por el cosmos, conocerá inmensamente menos que Cristóbal Colón hubiese conocido de América entera, si no hubiese visto de ella más que uno de los átomos de la más pequeña molécula, del más pequeño grano de arena recogido en una playa del Caribe. Todo lo demás le está prohibido para siempre.

## PUEDEN HABER VIDA EN OTROS PLANETAS

La vida. Al lado de su misterio, el del cosmos es una suma comparada a una ecuación de un cálculo diferencial. El ser más miserable, el protozo, tiene una composición más complicada que la Luna, las dos caras incluidas. No se sabe lo que la ha provocado, ni de dónde ha venido. Del más allá, quizá. De uno de esos más allá hacia el que irán los viajeros del infinito. Es sencillamente matemáticamente imposible que en la inmensidad del universo, no haya planetas en los que no se reúnan las condiciones necesarias para la creación de la vida bajo una forma más o menos elevada, y que la especie humana no sea forzosamente la más evolucionada. Las probabilidades de que los átomos, al agruparse de una indeterminada manera, provoquen la vida, son de un millón de millones contra una. No obstante, las estrellas del universo actualmente al alcance son aproximadamente en número de 10 elevado a 20. Lo que quiere decir que 10 elevado a 8 de entre ellas poseen planetas comparables a los del sistema solar y que «algo» existe en ellos.

## «ELLOS» VAN A VENIR A VISITAR A LOS HOMBRES

Este «algo», ¿qué es? En cuanto a los extraños al Sol y con mayor razón a los extraños a la galaxia nada se sabe. Sólo puede estarse cierto de que existen. En cuanto a los vecinos hipotéticos habrá que ir a verlos. A menos que su curiosidad no les impulse a venir a la Tierra. Después de todo debe ser interesante para el que no la conozca. A pesar del «Lunik III» esta solución es la más lógica. Dada la multiplicidad de los mundos «habitables» hay muchas más probabilidades de que vengan a ver a los hombres que de que nosotros las tengamos de ir a visitar a nuestros no semejantes.

En el silencio del vacío, «Lunik III», al cumplirse su primera semana se perfila ante la Tierra a 40.000 kilómetros. Desde las bases kazaks le han dado orden de hablar. Lo que dice, en forma de gruñidos secretos, es lo que hay detrás de la Luna. Hace 100.000 años que los hombres se lo preguntan.

Marc HEIMER



# CRONICA DE NUESTRA TIERRA

## SUBIENDO A ZAMARRAMALA

Subir siempre ha sido penoso. Pero subir bajo el sol de Castilla, pisando el espeso polvo del camino, es bastante peor. De ahí que el viajero se tomase la cosa con cierta calma y cierta filosofía y acertase a descansar de trecho en trecho. Descansos cortos al borde del camino, mientras se aleja la carretera mansa y se mece en los cielos, turbios de bochorno, el grajo encarado y mala sangre.

Y así, bien de un tirón sin pensarlo mucho o de etapa en etapa, lentamente, como quería que se hiciesen las cosas Gohete, el viajero llega a Zamarramala. Una casa solitaria a mano izquierda y luego una era llena de mies, despidiendo el dorado polen, batiéndose la cosecha bajo el triste, el seco y desarticulado paisaje castellano. Y un poco más adelante, el pueblo. Un pueblo callado, terriblemente silencioso, dormido en una atmósfera de asfixia.

Pasa la vieja castellana, cubierta de negro, con la tez cuarteada, toda ella como una momia egipcia. Va con la merienda en el cesto, en busca del marido, del hijo, para llevarle eso que es apenas nada, muy poco, porque poco da la tierra, esa vieja tierra que es como la mujer estéril, triste y muda. Esa mujer lleva el pan y un poco de vino; lo lleva a alguien que no es ni su hijo ni su marido; porque el hijo murió en la guerra, y el marido acabó con las tripas bajo el grito seco de la carretera. Pero ella, imperturbable, con el mirar sereno, sigue camino adelante.

Un perro ladra furiosamente, terriblemente; el perro siente en sus venas el ansia de lanzarse sobre el forastero y destrozarlo de dos bocados. Pero el perro, en el fondo, sabe que eso no conduciría a nada; lo más, a que el viajero dijese adiós al mundo. Por eso este perro castellano da dos cabezadas y se echa atrás muy digno, muy orgulloso. Por la esquina, un zagal de gelatinosos mocos incita al perrillo a la guerra con el caminante. Pero el perro sigue siendo consciente de sí mismo y se va, el rabo entre las piernas, mordiendo aire, meditando en la confortable filosofía del florido pasado.

Se va cubriendo el cielo. Una línea rosa separa el azul lejano del gris algodonoso. Abajo queda Segovia, perfectamente recordada, destacando la avanzadilla de sus torres, de su historia. Zamarramala es un pueblo conocido por lo anecdótico de una fecha. Sucede que un día al año, Santa Agueda, por más señas, mandan en el pueblo las mujeres. Tiene tradición la cosa y merece la atención el hecho. Parece ser que no es único el caso, pero cuanto menos es el más típico, el más conocido. La alcaldesa, en ese día singular, reviste una importancia señera. Y uno, apostado en medio del pueblo, piensa en todo ello y trata de conjugar un poco todo eso con la triste realidad del pueblo quieto, momificado.

Cruzan por las calles viejos carros, chirrían los maderos; dos mujeres remiendan junto a las puertas, bajo la cal pobre de la fachada; un niño feo y triste mira al forastero, lo mira con sus ojos amarillos, ligeramente azules. En Zamarramala no es fácil echar un trago a la salud del caminante, porque apenas si hay algún establecimiento del ramo. Y el viajero se queda sin mojar la garganta, reseco por el polvo vil del camino.

Se echan las sombras del atardecer. Ya en el camino, descendiendo hacia Segovia, un mendigo saluda ceremonioso, digno, como Walter Starkie aseguraba haberlos visto siempre por los eternos caminos de España. Sobre el mendigo, sobre el viajero, sobre el mismo pueblo, se extienden unos gruesos nubarrones. El grajo gruñón, como una solterona de mala ley, vuela a poca altura. Abajo, como un presagio, Segovia.

José María SANJUAN URMENETA

## ALMERIA ENTRE EL SOL, EL MAR Y EL SILENCIO

Almería tiene un sol y un viento que la encierran en sí misma, aislándola un tanto de Andalucía, para llevársela, sin necesidad de gran imaginación, a esa tierra africana que tiene tan cerca y por las que algunas noches parece correr en un inmutable silencio. Esas noches, el mar de Almería se tiende sensualmente, agotado por el calor del día, y arranca desde la bahía en un camino tan amplio como la mirada del hombre. Darse al baño esas noches, entregarse al mar, es tomar contacto con una naturaleza poseída y siempre retornada a su virginidad. Desde el mar se ve alzarse, entre la Hoya y el barranco de Kassambeh, la Alcazaba, y pueden sentirse a sus piedras arañando contra el olvido el recuerdo de Aben-Ahmed, su arquitecto, o de Almanzor o de Hairan. Entonces, desde la Alcazaba, por entre unas callejas estrechas, descendiendo en un juego de bodas de extraña sensualidad que transmite el mar en su calor y en su indolente serenidad.

A la mañana, de vuelta con los pescadores, entre el olor de redes y de brea, se sorprende la ciudad en un último sueño que no termina de desvelarse en el día. Y sobre ella un sol penetrante, abierto en herida, que encalicha aún más de blanco las azoteas de las casas y forja una gama de colores fuertes sobre las casas y cuevas que, a la izquierda, se empujan por la montaña. Puede estar el mar en calma, suele estarlo, y entonces el sol proyecta la ciudad sobre el mar. Meria y Al-bahri, Espejo del Mar. Y aún el sol penetra por entre la arena y las piedras de La Chanca en busca del puerto que los romanos construyeron.

Esa herencia africana Almería la extiende hacia Levante hasta construirse en desierto por entre unas montañas arenosas a las que el viento le ha ido abriendo hachaduras. De vez en cuando se ve un árbol, unas casas; pero el terreno sigue ofreciéndose en desierto bajo un sol que no parece inclinarse jamás. Sobre este suelo desértico, prehistórico, cuyo vientre encerró tanto calor que ha roto toda ilusión petrolífera, la imaginación no se sorprendería de ver correr al mamut o de presenciar cómo de alguna cueva salía corriendo un hombre en su alegría de haber descubierto que con el roce de dos piedras se logra el fuego.

Pero Almería es una ciudad que se mira en el mar. Desde San Telmo a la Punta del Río, Almería se abre para dejar que el mar juegue con el sol a un desenfundado amor. Por la carretera de Málaga hasta la Rambla de los Hortichuelos, la costa va recordándose en calas pequeñas, íntimas, con un agua limpia que se abraza a los seres, con una arena caliente que los ilumina. Almería es como una T invertida cuyos brazos rodearan al mar y cuyo tronco se hubiera ido desplazando

—calle de la Reina, calle Real, paseo del Príncipe— impulsado por la historia. Una T perteneciente a un alfabeto algo dislocado; casi árabe, al que el viento le torció sus líneas rectas. En uno de sus tiempos, en el siglo XVII, Diego Siloé proyectó la catedral como defensa o fortaleza contra los piratas que se llevaban el oro, los alimentos y unas mujeres que rompieran sus soledades de mar. Y en todo tiempo Almería fue forjando unas plazas o plazuelas situadas acá o allá, sin mucho orden ni causa, con un árbol solitario o jardines y fuentes, empedradas irregularmente o enlosadas o simplemente de tierra, muy pobres. Unas plazas o plazuelas hechas con la más sincera personalidad, a veces inconscientemente. Se llama plaza del Olmo, plaza de la Catedral, de la Virgen del Mar, de Sartorius, de Pavia, Plaza Vieja... Al oscurecer, lamiendo las calles, baja o asciende un silencio que se ve reuniendo en estas plazas hasta dejar escuchar la memoria de los viejos sus recuerdos o las pisadas de unos gatos callejeros, escuálidos, que a la noche luchan por amor o por comida. Ahora que el mundo va perdiendo el silencio, que ya casi se ha olvidado al silencio, estas plazas o plazuelas aún parecen poseer el valor de hacerle comorar consigo mismo al hombre. En una de esas plazuelas, don Vicente Villalpessa, tío del poeta modernista, me habló por vez primera de ese habitante del silencio que era Juan Ramón Jiménez. Don Vicente vivía en el mismo hotel que una poetisa y cat drático, Celia Viñas, estrechamente vinculada a Almería, y era autor de un libro llamado «El funesto caciquismo».

Y el sol siempre luchando por borrar toda sombra, por penetrar por entre las palmeras e iras de una parque que se extiende a lo largo de media ciudad dando escolta al mar. El sol está en esa costumbre de tatar con cal mezclada con colores los muros, los soportales, las piedras; está en la piel de unas mujeres que en El Alquián o en el barrio de pescadores se intensifica hasta hacerles brillar de sensualidad sus ojos; está brincando por entre las escamas de los cestos de pescado y está en su Feria de agosto encendiendo la ciudad en una fiesta en la que el tiempo cobra una intensidad nueva y una vibración de ciudad que despierta de su dormida historia.

Cuando ese sol va despidiéndose, marca sobre el mar un camino de imaginario tránsito por el que parecen navegar miles y miles de recuerdos. Cuando el sol se ha perdido, el silencio respeta esos recuerdos en un rito pagano que el mar acoge, que el mar goza en su nuevo contacto con los seres engendrando una calma, una indiferencia y una pasión que detiene a los hombres en sí mismos, que los retiene en un tiempo aislado y distinto. Esta es la ciudad, ya lo he escrito, en la que tendría miedo a resucitar, en la que moriría otra vez al saberme nuevo, ajeno, entre tantas cosas viejas que viven entre el sol, el mar y el silencio.

Antonio PRIETO

## CORRIENDO LAS FUENTES DE LA GRANJA

Amaneció tembloroso el día. Luego, más tarde, fue rehaciendo su color ceniza hasta convertirse en un pálido día de verano. Se atropella el gentío en un atolondrado caminar hasta San Ildefonso, por mal nombre La Granja. Alguien, más viejo, quizá más experimentado que yo, sentenció: «Todos los años ocurre alguna desgracia. ¡Tanta gente...!» Y la madre joven y el señor prudente y la jovencita inquieta se ruborizaron un poco, y vieron sobre su cabeza la triste imagen de una catástrofe popular. No ocurrió nada que es lo que suele suceder cuando alguien echa su cuartillo a espaldas inventando no sé qué extraños desastres.

La Granja, en ese jubiloso día de San Luis, estaba atiborrada de gente, un poco jubilosa entre el «mare magnum» popular, contenta a lo mejor de quitarse el aburguesado polvo de los eternos estios de la clase acomodada. Esa marea popular era como la válvula de escape a su mentalidad íntimamente pueblerina. Lo de menos en estos casos es que la masa se eche a la calle en busca del espectáculo hecho gracia y agua limpia; lo de menos es ver «correr las fuentes» y admirar el juego y las mil cabriolas hechas con la mejor agua, con el más claro cristal que da la serranía cercana. Lo importante es echarse a la calle, mezclarse en el tumulto, hinchar el ambiente de sabor popular. Lo demás es secundario.

Todo este ambiente popular, secretamente cortesano se vivía en sus variados aspectos. Los jardines versallescos, sus mil vericuetos escondidos, sus indiscretas frondas, la piedra misma que como la más bruñida ubre derrama el gracejo de su agua; todo sabía a fiesta popular. Rostros morenos, pieles curtidas y siempre la mancha colorada, furiosamente sana, de la buena moza castellana; la criadita de Madrid, la familia veraniega, los niños que juegan a darse puntapiés y a estorbar el tranquilo caminar de la pareja más o menos enamorada. Existía un olor cálido, estival, de pacífica verbena, de regocijo calmo.

«Corrieron» dos, tres, siete fuentes. Se caló el bondadoso padre de familia, el muchacho atrevido, la fuerte hembra ibérica. Todo era fiesta, hasta la suculenta mojadura. «Por aquí anduvo La Chata», decía la lastimosa anciana mientras el viejo castellano liaba el grueso cigarro. Se confundían en el ambiente las parejas jóvenes y la familia numerosa, el hombre viejo y el turista apasionado; el clérigo extranjero y el patriarcal clérigo provinciano; el viejo militar y los muchachos de la Milicia Universitaria, esos muchachos que se encierran tres meses en medio de la serranía castellana para conquistar la fulgurante estrella de oficial, esa estrella que muchas veces no llega, perdida en sabe Dios qué extrañas constelaciones humanas.

Se llenó la tasca y el bar. Es lo que ocurre en estos casos. La busca del pretexto para cumplir un fin premeditado. En el viejo café alternaba la burguesa gente veraniega con la partida del honrado mus entre dos curas viejos y un par de hombres del campo. Incitaban las cochambrosas casas de feria a tirar un par de pesetas en la absurda lotería de la bolita de anís o la rifa pueblerina.

Ya las fuentes se habían callado. Quizá se habían cansado de tanto «correr». Yo imagino el secreto remanso subterráneo agotado de tanto mostrarse a la luz y al curioso mirar de las pobres gentes. Esas mismas gentes que luego iban y venían, marchando en mil direcciones distintas mirando a uno y otro sitio, buscando completar su alegría quizá un tanto torpe y otro tanto elemental.

De arriba caía una débil luz de atardecer, un ligero aliento de claridad festiva también. Ya de camino, intenté comprender la alegría popular y el regocijo masivo. No pude y seguí sendero adelante.

José M. SANJUAN URMENETA

## LOS MOLINOS Y CAMPOS DE CRIPTANA

No está muy lejos de Madrid. Campo de Criptana cae a la izquierda, pasando Alcázar de San Juan. El viajero ha dejado atrás el Tajo por Aranjuez, las serrezuelas que van ondulando estos parajes, y llega a las tierras abiertas de la llanura. Desde Alcázar de San Juan en adelante los ojos se cansan de ver campo y campo, raso como la palma de la mano.

*A Campo de Criptana  
van mis suspiros,  
tierra de chicas guapas  
y de molinos.*

Cuando llegamos a Campo es ya atardecido. El sol se va cayendo pesado y lento por el horizonte, un horizonte infinito, inabarcable. El pueblo anda metido en trájín de recolección. Carros y galeras transportando sacos y costales con trigo y cebada para meter en los trojes, yuntas de mulas que «van a dar agua», hombres y mujeres con algún apero que se dirigen a sus casas, y por la carretera algún que otro grupo de muchachas paseando y al-

guna pareja entretenida en amores. Campo de Criptana es un pueblo bonito. Sus calles y sus casas son limpias y amplias. El color blanco de las paredes va llenando los ojos de frescor. Por una de las calles subimos al pequeño montículo donde están los molinos de viento. Es un aldozno que domina el pueblo y desde donde se divisa una extensión inmensa de tierra. El espectáculo es increíble al atardecer. Por el lado izquierdo, conforme se mira hacia Albacete, aparece una parte del pueblo de Criptana. Es una sucesión levemente escalonada de casas blanquitas, de poca estatura, que quedan como flotando en el espacio. Diríase que es un espejismo. Tal es el blancor y la composición de estas casas tocadas de ingravidez que se dirían puestas por la mano de un pintor surrealista. Para el viajero, Criptana, desde los molinos de viento, es uno de los espectáculos más hermosos que ha visto. Lo irreal se concibe desde aquí más que desde ningún otro sitio. Merece la pena.

José QUEREDA



# El Ministro Secretario recibió a un grupo de aprendices mineros

Fueron recibidos también estos jóvenes trabajadores por el Ministro de Trabajo

El Ministro Secretario General del Movimiento ha recibido en su despacho oficial a los aprendices mineros que han verificado un curso de aprendizaje organizado por la Delegación Local de Juventudes de Ciano Langreo (Asturias), los cuales realizan actualmente un viaje de estudios por la capital como fin del referido curso.

Acompañaban a los visitantes el Secretario General de la Organización Sindical, José María M. y Sánchez-Arjona, y el Jefe del Sindicato Nacional del Combustible, José Redondo, además del jefe de la expedición y Delegado Local de Juventudes del nombrado pueblo.

El Ministro cambió impresiones con los aprendices, interrogándoles individualmente sobre

las enseñanzas recibidas, las instituciones visitadas y algunos aspectos profesionales y particulares, a lo cual fueron contestando detenidamente, conforme a la situación de cada uno en el área de su trabajo. Al mismo tiempo le fueron expuestas al camarada Solís algunas aspiraciones de las juventudes de dicha localidad asturiana.

## LOS APRENDICES CUMPLIMENTAN A SANZ ORRIO

Un grupo de cuarenta y un aprendices mineros de la cuenca de Sama de Langreo, que completan sus cursos en la Escuela de Capacitación Social de Trabajadores, visitaron en la mañana del sábado, con el párroco y sus mandos sindicales locales, al Ministro de Trabajo, Fermín Sanz Orrio, para expresarle su gratitud y la satisfacción por su grata estancia en la Escuela y por las visitas realizadas al Valle de los Caídos, El Escorial y Toledo, así como a los centros más importantes de Formación Profesional.

Les acompañaban el Vicesecretario Nacional de Ordenación Social, José María Matéu de Ros; el Jefe Nacional del Sindicato del Combustible, José Redondo, y todos los miembros que integran la Comisión Permanente de la Junta Social Central de dicho Sindicato, entre los que figuran los Procuradores en Cortes Guillermo Blanco y José Baisinde.

Expresó el camarada Sanz Orrio los mejores deseos a los aprendices, alentándoles a continuar con todo entusiasmo su instrucción. Seguidamente sostuvo un amplio cambio de impresiones con los representantes sociales del Sindicato del Combustible.

## Los problemas de ganadería, sanidad y alimentación, expuestos a Solís

También visitó al camarada Solís la Junta directiva de la Asociación Nacional de Veterinarios Posgraduados y Libres, acompañada del Delegado Nacional de Asociaciones, camarada Fraga Iribarne.

El objeto de la visita fue hacer entrega al Ministro de un informe suscrito por el presidente de la misma Asociación y del presidente nacional de veterinarios titulares, cuyas dos Asociaciones representan a seis mil miembros; en el cual escrito, después de un amplio estudio de problemas que afectan a la ganadería, sanidad y alimentación nacionales, se exponen propuestas para la resolución de aquéllos y las dificultades profesionales que afectan a dichos sectores de la carrera veterinaria.

El Ministro escuchó atentamente a los comisionados, prometiendo su apoyo para la solución de las cuestiones planteadas.

## LAS SECCIONES ECONOMICA Y SOCIAL DEL SINDICATO DEL METAL CUMPLIMENTAN A SOLIS

Igualmente recibió el Ministro Secretario a la Comisión delegada de la Junta Central de las Secciones Económica y Social del Sindicato Nacional del Metal, presidida por su Jefe, Amador Villar, quien entregó al camarada Solís las conclusiones como resultado de la reunión celebrada por las referidas Juntas.

## El director general de Colonización, en Ciudad Real

CIUDAD REAL.—Ayer permaneció unas horas en esta capital el director general de Colonización, señor Torrejón, quien cambió impresiones con el Gobernador Civil e Ingenieros del Instituto sobre las obras que se realizan en la provincia por dicho organismo y principalmente sobre la próxima ocupación de colonos en el nuevo pueblo de Villanueva de Franco, situado al borde de la carretera general de Madrid a Andalucía, entre las poblaciones de Manzanares y Valdepeñas. (Cifra.)

## PRESENTAN SUS CREDENCIALES AL CAUDILLO LOS NUEVOS EMBAJADORES DE SUIZA Y FRANCIA

En la mañana de ayer tuvo lugar en el Palacio de Oriente la ceremonia de presentación de cartas credenciales a Su Excelencia el Jefe del Estado de los

excelentísimos señores Mario Fumasoli y Roland Joaquín de Margerie, embajadores extraordinarios y plenipotenciarios de Suiza y Francia.

Los representantes de Suiza y Francia llegaron en carrozas escoltadas por el escuadrón de la Casa Militar penetrando por la plaza de la Armería, en donde les fueron rendidos honores por fuerzas del Regimiento de la Guardia de Su Excelencia, mientras la banda militar interpretaba los correspondientes himnos nacionales.

Al pie de la escalera de honor los embajadores fueron recibidos por el alto personal de la Casa Civil y jefes de Protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores. Los señores Fumasoli y Joaquín de Margerie llegaron al Palacio con el personal de sus Embajadas.

Durante la celebración de los actos Su Excelencia estaba acompañado del Ministro de Asuntos Exteriores, teniente general jefe de la Casa Militar, jefe de la Casa Civil, general segundo jefe de la Casa Militar, segundo jefe e intendente general de la Casa Civil, jefes de Protocolo y del Gabinete Diplomático del Ministerio de Asuntos Exteriores y ayudantes de campo del Caudillo, quien recibió a los embajadores en el salón de costumbre. Tras de hacer entrega de las cartas credenciales, los embajadores pasaron a conversar con Su Excelencia a una sala inmediata, en cuya entrevista estuvo presente el Ministro de Asuntos Exteriores.

Terminados los actos y acompañados como a su llegada, por los señores Barón de las Torres y marqués de Jura Real, así como por los miembros de sus Embajadas, los señores Mario Fumasoli y Roland Joaquín de Margerie abandonaron el Palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

## ESPAÑA Y SU LITERATURA JURIDICA

Creo que no se ha puesto de relieve, con los brillantes caracteres que merece, el esplendor alcanzado por la literatura jurídica española, en marcha creciente a lo largo de los veinte últimos años.

Por cuanto al Derecho Privado se refiere —aspecto al que me voy a limitar—, además de la publicación de los dos tratados magistrales de Derecho Civil de los profesores Castán Tobeñas y Federico de Castro y el de Derecho Mercantil del profesor Garrigues, editados, respectivamente, por Reus, Instituto de Estudios Políticos y Revista de Derecho Mercantil, hay que destacar la conclusión de la versión española y magníficas adiciones sobre el Derecho español del "Tratado de Derecho Civil", de Enneccerus, Kipp, Wolff y otros, llevada a feliz término por la Editorial Bosch, de Barcelona, con la valiosa colaboración de los profesores Pérez González, Alguer y Castán, así como de los notables juristas Puig Brutau y Roca Sastre, este último, autor de unas "Instituciones de Derecho Inmobiliario", que tuvieron la virtud inigualable de enseñarnos a todos los juristas españoles la auténtica técnica de comprensión e interpretación de esta importante materia jurídica.

Una tradicional y prestigiosísima editorial jurídica española —la de la Revista de Derecho Privado— viene contribuyendo, de manera decisiva, a este florecimiento de la literatura jurídica española, que queremos hoy destacar como merecedora.

Junto a un sinnúmero de importantes monografías jurídicas españolas y extranjeras, seleccionadas escrupulosamente en su traducción, la Editorial Revista de Derecho Privado ha acometido una tarea digna de la mejor loa, que se bifurca en esta doble vertiente:

A) La publicación de una serie de compendios breves sobre las más importantes ramas del Derecho, entre los que destacan los de Derecho Penal, de Quintano Ripollés y Giménez Asenjo; este último circunscrito al aspecto financiero, de tan subida importancia en los momentos actuales, en los que se impone la estructuración de un Derecho Penal económico, objeto de primordial atención en el último Congreso de Derecho Penal celebrado en Roma en 1953; el de Derecho Procesal, de don Manuel de la Plaza, del que van publicadas ya varias ediciones, y los de Derecho Civil, de los profesores Espín Cánovas y Bonet Ramón.

Del primero de ellos acaba de publicarse el tomo primero de la segunda edición, sin haber transcurrido todavía los dos años de haberse publicado, en su totalidad, la primera, lo que viene a demostrar el éxito indudable alcanzado por el libro del profesor Espín Cánovas en el ámbito jurídico nacional.

En cuanto al libro del profesor Bonet, del que se acaba de publicar el tomo primero, lo relativo a la llamada "Parte general", si bien hubiese sido de desear que no tratase de abarcar en los fines de la misma obra la preparación de varias oposiciones y la formación del estudiante de la Facultad de Derecho —que, por razones expuestas por mí en otra ocasión, desde estas mismas columnas, las juzgo incompatibles— promete también ser una obra interesante fuertemente inspirada en la ya clásica del maestro Castán.

B) La otra vertiente de la tarea, no menos interesante, emprendida por la Editorial Revista de Derecho Privado consiste en verter al castellano las mejores obras de la literatura jurídica europea, especialmente la alemana, cuidando escrupulosamente tanto la traducción como la selección.

Entre las últimas traducciones destaca, singularmente, el "Tratado de Derecho Civil" que, iniciado por Heinrich Lehmann, autor de la "Parte general", continúan J. W. Hede-mann, con su original y formidable "Derecho de cosas" y el "Derecho de obligaciones", que forman los volúmenes segundo y tercero, continuando Lehmann con el "Derecho de familia", no habiéndose publicado todavía el volumen quinto, que comprenderá el "Derecho sucesorio".

Además del valor científico intrínseco de este excelente libro, su alusión nos impele a propugnar la conveniencia para España de la formación de equipos de civilistas que, de modo semejante al que ha elaborado el tratado aludido y otros varios publicados en Alemania e Italia, principalmente, diera cima a un magistral tratado de Derecho Civil español, construido monográficamente.

Otra aportación notable a la literatura jurídica castellana está representada por la excelente versión española del "Derecho de obligaciones", del profesor alemán Larenz, cuyo segundo volumen hace muy poco que ha visto la luz pública.

Todos estos esfuerzos de la Editorial Revista de Derecho Privado, así como también los de la Editorial Bosch, de Barcelona, conviene destacarlos por lo que suponen de valiosa contribución, por parte de la iniciativa privada, al brillante momento por el que la literatura jurídica patria está atravesando a lo largo de estos últimos veinte años de la paz de Franco.

Pascual MARIN PEREZ

**GRAN VINC**

**EL COLOSO**



EL COLOSO

NADA MAS Y NADA MENOS QUE UN VINO AÑEJO DE RANCIA SOLERA!

★ RICARDO BARCELÓ

MALAGA ★

## CREDITOS T. A. S. A.

Sin ningún recargo en el precio de los artículos. Pagaderos en diez mensualidades. Sin efectuar desembolso alguno al realizar su compra

LENCERIA - TAPICERIA - ALFOMBRAS - MANTAS

Almacenes T. A. S. A.

AVENIDA DE JOSE ANTONIO, 51 (esquina a San Bernardo)



# EXPOSICION CONMEMORATIVA DE LA PAZ DE LOS PIRINEOS

## CLAUSURA DE LAS VII JORNADAS NACIONALES DE MEDICOS ANALISTAS

SE ACORDO NOMBRAR MIEMBRO DE HONOR AL DOCTOR DON SEVERO OCHOA

MURCIA.—En nombre del director general de Sanidad ha clausurado las VII Jornadas Nacionales de Médicos Analistas el presidente de la Asociación Nacional, doctor Utrilla Domínguez, en el salón de actos de la Casa de la Cultura «Saavedra Fajardo».

El amplio salón aparecía totalmente ocupado por los ciento setenta jornalistas y agregados de 27 provincias que han asistido a las Jornadas, de tres días de duración.

Hizo uso de la palabra el doctor Gómez Jiménez de Cisneros,

presidente de la sección regional de Murcia-Albacete, quien resaltó la calidad científica de los trabajos objeto de estudio presentados a las Jornadas.

Le contestó el doctor Utrilla, quien destacó el éxito obtenido por las Jornadas dada la tarea científica que han realizado.

Los periodistas, en Asamblea celebrada en el Colegio de Médicos, acordaron nombrar miembro de honor de dicha Asamblea al doctor don Severo Ochoa, a quien recientemente se le ha concedido el Premio Nobel. (Cifra.)

En el castillo de Carlos V, de Fuenterrabía, se exhiben numerosos documentos históricos y obras de arte españolas y francesas valoradas en mil millones

LOS MINISTROS ESPAÑOL Y FRANCES DE ASUNTOS EXTERIORES SE ENTREVISTARAN LOS DIAS 24 Y 25 DEL PRESENTE MES EN LA ISLA DE LOS FAISANES

### SAN SEBASTIAN

(De nuestro corresponsal.) — Relevantes acontecimientos diplomáticos que tendrán por escenario estas zonas fronterizas se adivinan para dentro de pocos días. Coincidirán con el III Centenario de la Paz de los Pirineos que se celebra ahora con gran esplendor de actos culturales y hasta deportivos, reuniones de autoridades regionales españolas y francesas, pero sobre todo lo que es más importante, con un aumento efectivo en las ya tradicionalmente cordialísimas relaciones de franceses y españoles en torno a los Puentes Internacionales de Irún-Hendaya y Behobia. Personalmente tiene uno la impresión de que

no se trata tanto de conmemorar una paz que, aunque necesaria para todos, constituye uno de los hitos de la decadencia del poderío hispánico en el siglo XVII, ni de celebrar unas cláusulas que, aunque tricenarias, constituyen en sí mismas un monumento jurídico por el que, sin modificaciones, aún se rigen las cuestiones de límites, pastos, pesca hasta de la aviación; no se trata tanto de esto como de proclamar una fe de futuro, una confianza mutua actual, unos intereses comunes crecientes, un hallarse en etapas integradoras y europeas a las que se colabora con la mejor voluntad y, desde luego, con acierto y brillantez.

### Exposición internacional conmemorativa

Animador incansable y organizador al servicio del acontecimiento en el seno de las Comisiones nacional e internacional que han dispuesto los actos del Centenario, es el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Guipúzcoa, José María del Moral, mentalidad universitaria y corazón entusiasta.

Entretanto llegan los actos puramente diplomáticos, se celebran los culturales y festivos, de relieve diverso. Pero hay uno que también se debe calificar como acontecimiento cultural: la Exposición Internacional conmemorativa de la Paz, que tiene por escenario el Castillo de Carlos V de Fuenterrabía, restaurado provisionalmente para estas fechas. Formidables y exquisitos tesoros de los archivos, museos y colecciones franceses y españoles han sido allí dispuestos con gusto extraordinario. Documentos históricos auténticos, empezando por los que signaron la Paz; cuadros, grabados, dibujos, miniaturas, manuscritos miniados, tapices—alguno de los cuales está valorado en setenta y cinco millones de pesetas—se albergan allí. Hay obras de Velázquez (apostador de la Isla de los Faisanes), de Valdés Leal, Murillo y otros muchos. Retratos de los caudillos españoles y galos. Multitud de vitrinas dedicadas, con material auténtico, a aspectos diversos de la época: manuscritos de Cervantes, ediciones de autores españoles y de los de teatro franceses infundidos por aquellos españoles, narraciones gráficas y literarias de las bodas de Luis XIV con María Teresa. Y un expreso homenaje al titular del Castillo, a Carlos V, cuyo dosel preside una de las salas y cuyo busto, aportado por el Ministro de Asuntos Exteriores español, señor Castiella—por él adquirido recientemente en Londres—, es honrado en el patio de armas que tantas victorias españolas conoció y celebró.

El valor de todos estos tesoros no se debe minimizar con cifras, salvo que antes percibamos—allí los niños de las escuelas y colegios españoles y franceses a aprender Historia en su ambiente—la significación espiritual y cultural de lo allí expuesto; sólo después de esta declaración nos atrevemos a decir, a estilo norteamericano, que se valora en unos mil millones el valor pecuniario de la Exposición.

Alberto CLAVERIA

EL DIA 24, ENTREVISTA DE LOS MINISTROS ESPAÑOL Y FRANCES DE ASUNTOS EXTERIORES

IRUN (Guipúzcoa).—Por fuerzas del Ejército español, pontoneros del Regimiento de Zaragoza y Grupo de Ingenieros de guarnición en San Sebastián, ha sido construido un doble puente sobre el río Bidasoa, con ocasión de los actos que se celebrarán para conmemorar el tricen-

tenario de la paz de los Pirineos, los días 24 y 25, en la isla internacional de los Faisanes, en la que se entrevistarán los Ministros de Asuntos Exteriores de España y Francia y otras personalidades. A pesar de que los trabajos se han llevado a cabo en forma concluyente, en la construcción del puente han invertido solamente cuatro horas. La Prensa francesa, unánimemente, ha elogiado estos trabajos de los militares españoles. "Sudouest", de Burdeos, en una información bajo grandes titulares, califica esta labor de verdadero genio militar de los españoles.

El puente en cuestión tiene 66,5 metros de longitud por 3 de ancho y es capaz de soportar un peso de ciento dos toneladas sobre caballetes que, en algunos casos, llegan a 75,75 metros de profundidad. El puente, construi-

do en la parte francesa, lo ha sido también por ingenieros españoles. Tiene 56 metros de largo por 3 de ancho, montado sobre trece caballetes. (Cifra.)

### UNA REPRESENTACION DE LA ARMADA FRANCESA VISITARA SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN.—El próximo viernes llegarán al puerto guipuzcoano de Pasajes dos navíos de guerra franceses: el crucero "Guichenot", que es el barco insignia de la Escuadra francesa del Atlántico, y el buque escolta "Guilpette". Ambos navíos llevan a bordo una dotación de setecientos marineros y cincuenta oficiales. Permanecerán en Pasajes desde el día 23 hasta el 26, con objeto de sumarse a los actos conmemorativos del tricenenario, de la Paz de los Pirineos. (Cifra.)

## NUEVOS LOCALES DEL COLEGIO MAYOR "SANTA TERESA" DEL S. E. U. DE VALENCIA

FUERON INAUGURADOS AYER, CON ASISTENCIA DEL JEFE NACIONAL DEL SINDICATO ESPAÑOL UNIVERSITARIO

VALENCIA.—Esta mañana, a las once horas, ha tenido lugar la bendición e inauguración de los nuevos locales del Colegio Mayor "Santa Teresa de Jesús", del S. E. U. El acto fue presidido por el Jefe Nacional del S. E. U., Jesús Aparicio Bernal, y asistieron el arzobispo de Valencia, don Marcelino Olaechea Elizaga; Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Jesús Posada Cacho; el Alcalde, don Adolfo Rincón de Arellano, representante del Capitán General de la tercera región militar; Regidora Central de la Sección Femenina del Sindicato Español Universitario, Pilar de Balle Campasol, y demás autoridades y jerarquías. Todos ellos acompañados por el Jefe Nacional del S. E. U., recorrieron las distintas dependencias e instalaciones del nuevo Colegio, que

consta de capilla, biblioteca, comedor, sala de estar y recibir, salón de audiciones musicales, dormitorios de las colegialas dependencias y servicios.

A continuación, reunidos todos los asistentes juntamente con las colegialas en el comedor del colegio, la camarada Carmen Adalid Ripollés, directora del Centro, pronunció unas breves palabras para agradecer su presencia en el acto a las autoridades mencionadas, así como la ayuda prestada por todas ellas, haciendo hincapié en que fue el actual Alcalde de la ciudad, señor Rincón de Arellano, quien hace diecisiete años hizo posible la creación de éste, el primer Colegio Mayor Femenino de España, y quien ha colaborado ahora eficazmente para que fuera posible estas nuevas instalaciones.

Seguidamente cerró el acto el Jefe Nacional del S. E. U., quien destacó la sencillez y austeridad de los nuevos locales, así como el interés del Sindicato por los Colegios Mayores como instrumento de formación y de colaboración en las tareas de la Universidad. Destacando igualmente el privilegio que supone en la actual sociedad española el ser universitario y residir en un Colegio Mayor, y los deberes que se desprenden de este privilegio. Encomió la labor personal de Carmen Adalid en la dirección del Colegio Mayor "Santa Teresa de Jesús" y exhortó a las colegialas presentes al estudio y al trabajo responsable durante el nuevo curso.

### Trabajos de investigación zoológica en Guinea

Han regresado de la Guinea Española los profesores miembros del Consejo Superior de Investigaciones Científicas señores Alvarez Sánchez y V. Peris, quienes realizaron interesantes trabajos de investigación zoológica en la isla de Annobón, patrocinados por la Dirección General de Plazas y Provincias Africanas y el Instituto de Estudios Africanos.



## EXQUISITAS PRENDAS DE PUNTO

MUY PROPIAS PARA LOS CALIDOS DIAS OTOÑALES

¡Complementan su atuendo con una nota alegre y juvenil, deliciosamente moderna!

Conjuntos compuestos de chaquetón y sweters; chaquetas, rebecas y bobas; sweters de manga larga, tres cuartas y corta...

EN COLORIDO EXTENSISIMO Y TODAS LAS TALLAS

**Nuevas Pañerías**  
MONTERA, 31



Nuestra gran

**VENTA ANIVERSARIO**

beneficia a todos los hogares madrileños

**PARA SEÑORAS****Confecciones**

Blusas bordadas y listadas ..	29
Faldas plisadas de lana ....	69
Gabardinas reversibles .....	290
Abrigos de lana .....	495

**Ropa interior**

Camisón de franela .....	105
Batas largas de franela estampada .....	89
Camisón de opal con puntilla .....	59

**Prendas de punto**

Blusas de lana, manga larga, todo el colorido ....	129
Chaqueta de lana en varios colores .....	159
Bobas de lana en punto labrado, todo el colorido ...	210

**PARA NIÑAS**

Jersey de lana con manga larga, en varios colores, desde .....	59
Boba, formando conjunto, desde .....	69
Rebecas y bobas en colores pálidos con el delantero de punto labrado .....	79
Pantalón de lana, dibujo escocés, desde .....	59
Vestido escocés de lana ...	175
Abriguitos de pana rayada ..	195

*Y así todo lo demás*

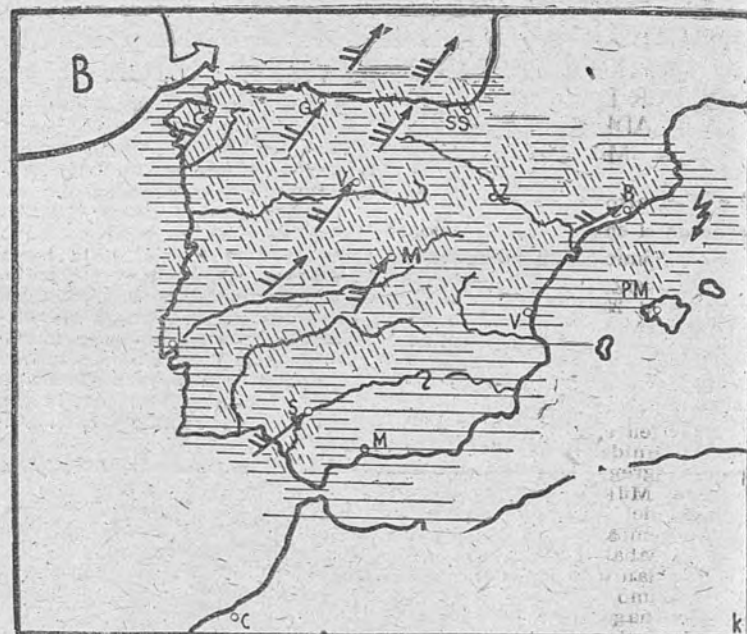
Bodas de plata de

**Sederiás Carretas**

Hablar del tiempo no es perderlo

**TEMPORAL DE LLUVIA Y VIENTO**

Por el Prof. CALIME



Si a alguien le quedaban dudas acerca de si vivimos un tiempo atmosférico profundamente anormal, es de suponer que se le habrán disipado a estas horas. Mientras que nuestro suelo está materialmente empapado de agua y son muy raros los días en que podemos disfrutar de nuestro celebrado sol, casi todo el resto de Europa padece una de las más pertinaces sequías del siglo. Del Canadá llegan noticias de que el pasado verano ha sido, semejante al nuestro, sumamente agitado y tormentoso. En el Pacífico, los tifones presentan inusitada violencia. En algunas regiones de Brasil se han perdido las cosechas por falta de lluvia...

En unos sitios mucha agua y en otros falta casi total. Estamos volviendo a la situación de los años 1944 a 1950, en los cuales la inmovilidad de los anticiclones determinó una monotonía atmosférica agobiante para quienes, como los españoles, veíamos pasar semana tras semana y mes tras mes, sin que las nubes hicieran el menor acto de presencia. El fenómeno se repite, aunque esta vez con características diametralmente opuestas para nosotros.

**El anticiclón de Europa**

En los pretéritos años de sequía se hizo archifamoso el anticiclón de las Azores, pues por entonces se asentó en nuestro suelo y no había manera de que nos abandonase. Ahora, desde hace varios meses, hay otro anticiclón, es decir otro murallón de presiones altas, con tiempo atmosférico estabilizado, en el corazón mismo de Europa. Podríamos llamarlo con propiedad el anticiclón de Europa. El borde occidental de este anticiclón se encuentra entre Inglaterra y la costa de Europa, y su flanco Sur se halla sobre el Pirineo y los Alpes. Todas las borrascas del Atlántico, que las hay, y muy activas, van a estrellarse contra el valladar de las altas presiones, quedándose las precipitaciones en el Océano, en nuestro suelo o bien en el área mediterránea. Pero la llanura europea padece auténtica necesidad de agua.

**Invierno de nieblas en Europa**

De seguir las cosas como hasta ahora, lo cual parece más probable que improbable, el aire se estancará durante el otoño y el invierno sobre la parte de Europa afectada por las altas presiones y las nieblas se harán espesas y persistentes. La epidemia de catarros nasales que temen en Francia parece relacionada con la falta de ventilación atmosférica y la ausencia de las lluvias. En cambio, es probable que, mientras dure la actual situación, las temperaturas sean benignas, puesto que para que el aire polar invadiera Europa sería menester que alguna borrasca hubiera penetrado hasta el corazón del continente.

**Tormentas en el Mediterráneo**

Disminuye la actividad tormentosa en la vertiente atlántica y en el Centro. Las lluvias son abundantes, pero mansas y monótonas. En cambio, el Mediterráneo comienza a encrespase. Cualquier perturbación que allí llega cobra en estos meses de otoño espectacular violencia. Esta semana se han producido algunas tormentas verdaderamente espectaculares, que han afectado con mayor o menor intensidad a diversos lugares de nuestro litoral oriental. No olvidemos que en esta semana se han cumplido dos años de la riada de Valencia.

**Temporal de agua y viento**

Un intenso temporal de agua y viento azota la vertiente atlántica de la Península. Por el momento, el área mediterránea está algo menos afectada. Lo normal es que continúen las lluvias en toda la mitad occidental de la Península, en el Centro, y que se extiendan luego al Mediterráneo. Soplarán vientos fuertes del Sur y del Oeste, ocasionando temporal en nuestras costas atlánticas y cantábricas. Con todo habrá algunos claros momentáneos, breves mejorías entre unos y otros frentes de lluvias, pero ello será en forma pasajera. Cuando menos, parece que el mal tiempo, con alternativas, debe prolongarse hasta bien comenzada la semana.



# EL MINISTRO DEL EJERCITO REVISTA A LA GUARNICION SEVILLANA

## AYER SE INICIO EN ZARAGOZA LA "OPERACION GOYA"

PARTICIPAN EN ELLA CINCO MIL HOMBRES MANDADOS POR LOS CADETES DE LA ACADEMIA GENERAL MILITAR

En el desarrollo del ejercicio está previsto el empleo de explosiones atómicas simuladas

ZARAGOZA. — Durante los días 16 al 23 del actual se desarrollará en la zona de Jaulín, Puendetodos, Malmadrid, Belchite y Villanueva de Huerva, en la provincia de Zaragoza, un ejercicio táctico denominado "Goya", en el que participan todas las unidades del Ejército de Tierra agregadas a la Academia General Militar para el segundo período del plan de estudios de la Academia, y que sirve para que los caballeros alféreces-cadetes que han de recibir en diciembre próximo sus despachos de tenientes hagan las prácticas de mando de las tropas de sus respectivas Armas y resuelvan las necesidades y múltiples incidencias tácticas que la vida de campaña presenta.

El ejercicio táctico, que se ha denominado "Goya" en homenaje al genial pintor y por centrarse la operación en la comarca de su pueblo natal, Puendetodos, consiste en la acción ofensiva de una agrupación compuesta por fuerzas de la División Experimental, a la que se añaden unidades de montaña, que avanzan con objeto de alcanzar el sector del Ebro comprendido entre los arrabales de Zaragoza y Fuentes de Ebro e impedir que el enemigo, que efectúa una maniobra retardadora, se haga fuerte en tan formidable línea defensiva natural.

### SUPUESTAS EXPLOSIONES ATOMICAS

En este ejercicio técnico participan cerca de 5.000 hombres y 550 vehículos. Componen la agrupación actuante un batallón de Montaña, tres grupos de combate de la División Experimental de la primera región militar, un grupo blindado de Caballería y una compañía de carros de la misma región, un grupo de Artillería de la tercera región y otro de la quinta, una batería autopropulsada, una compañía mixta de Ingenieros de la Escuela de Aplicación, con una sección de Telefonía de Zaragoza, una compañía de Zapadores, varias de cañones sin retroceso y de morteros, una de simulación de fuegos, otra de Intendencia y diversos servicios, una compañía de la Guardia Civil con misión de Policía militar y una unidad de asistencia, antiatómica y termonuclear.

En este ejercicio está previsto el empleo de explosiones atómicas simuladas por dos explosivos idéneos, a fin de realizar prácticas de descontaminación radioactiva y evacuación por helicópteros.

### APOYO DE LA AVIACION

La gran exhibición de fuerzas de Tierra será complementada por la actuación del Ejército del Aire, que participa con aviones de bombardeo procedentes de la base de Albacete, en misión de cooperación, escuadrillas de enlace «Sabres» y helicópteros.

Anteayer se efectuaron los transportes de tropas hasta la zona de desembarco y estacionamiento, situada entre Cariñena y Longares.

Ayer se inició el ejercicio con la exploración de la Caballería, hasta encontrar las primeras resistencias, que están previstas a la altura de la carretera Puendetodos-Jaulín, y el despliegue de las restantes unidades protegidas por el servicio de seguridad.

En el campamento Camposoto de San Fernando, el teniente general Barroso presenció un ejercicio táctico con fuego real

## EL MINISTRO RECORRIO TAMBIEN DIVERAS INSTALACIONES MILITARES EN TARIFA Y JEREZ DE LA FRONTERA

SEVILLA. — Procedente de Algeciras y Jerez de la Frontera llegó a esta capital el Ministro del Ejército, teniente general Barroso, acompañado por el jefe del Estado Mayor Central, teniente general Cuesta Monereo; Capitán General de la segunda región, teniente general Castejón, y otras personalidades. Desde la carretera de Cádiz hasta la Capitanía General cubrían la carrera fuerzas de Infantería, Artillería y Zapadores. Frente al edificio formaba una compañía de Infantería, con bandera y banda de música, que rindió los honores de ordenanza y a la que revistó el señor Barroso. Estas fuerzas desfilaron después ante el Ministro del Ejército.

En el palacio de Capitanía, donde se alojará el

teniente general Barroso durante su estancia en Sevilla, el Ministro fue cumplimentado por el jefe de la región aérea del Estrecho y ex Ministro, teniente general González Gallarza; Gobernador Civil, Alcalde, Presidente de la Diputación, monseñor dom Santos Rodríguez, en representación del cardenal arzobispo, y otras autoridades, así como generales con mando en plaza, miembros del Cuartel General del II Cuerpo de Ejército y jefes de los distintos Cuerpos, centros y dependencias de la guarnición.

El Ministro del Ejército departió amablemente unos minutos con las personalidades que habían acudido a cumplimentarle y, más tarde, se retiró a sus habitaciones. (Cifra.)

### El Ministro presenciará un ejercicio táctico con fuego real en Cádiz

CADIZ. — Procedente de Algeciras llegó al campamento militar de Campo Soto el Ministro del Ejército, teniente general Barroso, acompañado del general jefe del Estado Mayor Central, teniente general Cuesta Monereo,

y del Capitán General de la segunda región militar, teniente general Castejón.

A su llegada le rindió honores una batería del regimiento de Artillería de Costa número 4, con bandera y música, que revistó en

unión de las autoridades citadas y del Gobernador Militar de la provincia. El Ministro fue recibido por el Capitán General del Departamento Marítimo de Cádiz, almirante Bustamante; el Alcalde de San Fernando, a cuyo término pertenece el campamento de Campo Soto, y Comisiones de jefes y oficiales del Ejército y de la Armada, a todos los cuales el teniente general Barroso estrechó la mano.

En el lugar denominado Marquina el jefe del Estado Mayor del Gobierno Militar hizo ante unos planos una exposición del tema táctico que el Ministro había de presenciar, y a continuación un batallón de maniobras del regimiento de Infantería de Cádiz, número 41, realizó un ejercicio táctico con y sin fuego real, cuya maniobra se desarrolló a la perfección, pudiendo comprobar el Ministro el grado de instrucción y de combate de las expresadas fuerzas. Terminado el ejercicio, el Ministro felicitó al coronel y al jefe del batallón de maniobras por la perfección demostrada en el ejercicio.

Más tarde el Ministro y los tenientes generales Cuesta Monereo y Castejón visitaron todas las instalaciones del campamento. (Cifra.)

### VISITA A LA ISLA DE LAS PALOMAS

TARIFA. — Llegó el Ministro del Ejército, teniente general Barroso, a quien acompañaban el jefe del Estado Mayor Central, teniente general Cuesta Monereo; Capitán General de la segunda región militar, teniente general Castejón; Gobernador Militar del Campo de Gibraltar, general Menéndez Tolosa, y del general Oca.

El Ministro se dirigió directamente a la isla de las Palomas, donde fue recibido por el comandante militar de la plaza y jefe de la agrupación de Infantería de Alava, número 22, y otras autoridades militares y civiles. La tropa se hallaba formada con bandera y escuadra, y después de rendir los honores correspondientes fue revistada por el teniente general Barroso.

Seguidamente, la agrupación, dotada de moderno material, desarrolló ante el Ministro diversos ejercicios, desfilando, por último, con gran marcialidad. (Cifra.)

### RECORRIDO DE LAS INSTALACIONES MILITARES EN JEREZ

JEREZ DE LA FRONTERA. Llegó a primera hora de la tarde a esta ciudad el Ministro del Ejército, teniente general Barroso.

Por la tarde, después de almorzar, el Ministro efectuó una visita al cuartel del regimiento de Infantería de Nuestra Señora de la Cabeza, número 58; al cuartel «Fernando Primo de Rivera», donde se aloja el regimiento de Artillería número 74, y, por último, al Depósito de Recría y Doma. (Cifra.)

## ZADDIE, BISABUELA Y PILOTO

Cuando Chauncy y Zaddie Bunker se trasladaron al Estado de Missouri a principios de siglo para sacar el máximo partido posible a la hacienda que acababan de comprar, la Aviación estaba naciendo en Europa. Los hermanos Wright, Santos Dumont, Voisin y Farman se esforzaban en convencer a todo el mundo de que sus aparatos voladores eran una cosa estupenda. Entonces, Zaddie tenía una veintena de años y ayudaba a su marido en la dura tarea del rancho. Quizá hubiera reído con risa de mujer sana si le hubieran dicho que medio siglo después iba ella a volar en un avión supersónico e, incluso, a tripular los aparatos a que le da derecho su título de piloto.

Sin embargo, así es. Zaddie Chauncy, ya bisabuela, conduce aviones, y hace pocos meses atravesó la "barrera del sonido" a bordo de un "Super-Sabre" de la XVI Fuerza Aérea norteamericana. Posiblemente es la primera bisabuela que se ha paseado a 4.500 metros de altura.

—Mi marido, que murió en 1931, no quiso nunca ni volar ni que yo volara...

En 1935, Zaddie hacía su primera excursión aérea. En 1952 aprendió a pilotar una avioneta. Hoy es teniente coronel honorario del 308 escuadrón de la XVI Fuerza Aérea de los Estados Unidos. Cosas que pasan.

Ayer le organizaron una rueda de Prensa en el hotel Hilton. Apuntó: "Simpática, dentadura postiza, Chispa de traviesa en los ojos. Amabilidad."

Ha venido a España enviada extraoficialmente por el Presidente Eisenhower como "embajadora de buena voluntad".

Le hice dos preguntas que no obtuvieron respuesta:

—¿Qué opina la señora Chauncy de la coexistencia?

—¿Qué opina del viaje del señor Krushchev a los Estados Unidos?

Y no es que Zaddie dejara de contestarlas. Es que el intérprete oficial dijo que estaba prohibido hacer preguntas políticas. Una lástima, porque estoy seguro de que esta simpática anciana hubiera dicho cosas interesantes.

GONZALEZ NAVARRO

### REGRESA A ESTADOS UNIDOS MISTER L. MENDEL RIVERS

El honorable L. Mendel Rivers, representante del Estado de Carolina del Sur en el Congreso de los Estados Unidos y perteneciente a la Comisión de los Servicios Armados de la Cámara de Representantes, en cuya Comisión ocupa el tercer puesto más elevado, acaba de hacer una visita de una semana a España. Antes de emprender el viaje para los Estados Unidos declaró que durante su visita había tenido ocasión de observar los progresos de las relaciones entre ambas naciones.

«Recién celebrado el Día de Colón, como nosotros lo llamamos —dijo—, nos viene a la memoria no solamente la gran gesta del descubrimiento de América, sino la inmensa contribución de España a las tradiciones que conservamos con cariño en muchos de nuestros Estados. Estas tradiciones son un lazo que nos une y una promesa para un gran porvenir conjunto.

Teniendo en cuenta las contribuciones vitales que España, gran nación atlántica y mediterránea, está haciendo para la defensa de Occidente, expreso mi ferviente esperanza de que este país, indomable enemigo del comunismo, ocupará pronto el lugar que le corresponde en la familia de la Organización del Tratado del Atlántico Norte.»



EN TODO MOMENTO...

EN VIAJE, PASEO, SOIREES, ETC...

SEÑORITA:

No prescinda del

**CAPUCCINI LAMBRETTEA**

de lynn, en colores normales, fluorescentes y negro  
EL TOCADO QUE AL DISTINGUIRLA REALZARA SU ENCANTO



PIDALO EN EL COMERCIO  
o al distribuidor de la marca

**MONSY**

CALLE IMPERIAL, 4  
PLAZA MAYOR, 20

MADRID



Cuando hablo con personas ajenas o distantes de los menesteres que más parecen preocuparme, me pregunto una vez más sobre las maneras y posibilidades de comunicación que existen entre los hombres y sobre si éstos pueden o no entenderse. No voy a plantearme el problema filosóficamente —qué más quisiera yo—, sino a referirme a los desequilibrios y rupturas con que meñuda y cotidianamente nos encontramos en los diálogos habituales.

En ocasiones, cuando hablamos con los demás, experimentamos dos sensaciones opuestas: que todos tenemos que decir lo mismo, la comunidad de la vida nos impone también un lenguaje común, que el ser humano significa una identificación o semejanza esencial entre los modos de sentir y de pensar, que nuestras preocupaciones fundamentales son las mismas...

### El doctor Co'olina Barberá, miembro de la Unión Internacional de Química

DIRIGE EN MADRID LOS TRABAJOS DE INVESTIGACIÓN SOBRE EL PODER CALORICO DE LOS COMPUESTOS QUIMICOS



En la XX Conferencia de la Unión Internacional de Química celebrada recientemente en la ciudad alemana de Munich, fue nombrado miembro titular de la Subcomisión de Termoquímica Experimental el investigador del Instituto de Química Física Rocasolano, de Madrid, doctor don Manuel Colomina Barberá.

En el Instituto de Química Física se están realizando interesantes trabajos sobre la purificación y determinación de propiedades termodinámicas de sustancias orgánicas, entre ellas el calor de combustión. Esta magnitud constituye una medida del poder calorífico de los compuestos químicos y presenta una doble importancia: técnica, en relación con las aplicaciones prácticas de los combustibles y carburantes de todas clases, y científica, como dato más importante para el cálculo del calor de formación de los compuestos, íntimamente relacionado con su estructura y estabilidad.

El doctor Colomina, que estuvo pensionado por el Consejo Superior de Investigaciones Científicas en el National Bureau of Standards de Washington, ha montado en el Instituto de Química Física de Madrid un laboratorio de Termoquímica, donde se determinan estas magnitudes termodinámicas con idéntica precisión a la lograda en los mejores centros de investigación del mundo.

## EXPRESION Y PEDANTERIA

Y, por el contrario, a veces tenemos la certidumbre de que el hombre está encerrado en sí, que no nos entendemos jamás, que un alma seguirá siendo siempre un misterio impenetrable para otra, que las preocupaciones y anhelos de cada cual se hallan separados entre sí por una distancia infinita, que las diferencias, como suele llamárselas en un lenguaje de pretensión social, son irreductibles...

Posiblemente cabe entre ambas posiciones o impresiones totales una especie de síntesis, por la cual la realidad no se presenta tan extremosa y por la que se admite que si todos participamos de la condición humana, dentro de ella radica asimismo la diferencia. En aquella realidad a que me refiero se da a diario un forcejeo para expresarnos y entendernos, y dentro de él surge, como un desajuste más, aunque de escasa importancia, la pedantería.

Oímos aplicar a menudo el dictorio de pedante a ciertas personas por motivos muy varios. Comprobamos así que en el entendimiento de las cosas cotidianas importa mucho ponerse de acuerdo sobre el valor de las palabras. No siendo pesimista acerca de la comunicación con los demás, tampoco creo que haya manera de entenderse con nadie si se le da a la frase su más honda ambición. El arte de convivir es probablemente el de sobrellevar las incomprensiones que nos rodean y aquellas que nosotros devolvemos y con que herimos a los demás casi por defensa propia y legítima.

Cuando se dice que hablando se entiende la gente, en ex-

presión tan global, se incurre, a mi juicio, en un error candoroso, propio de quien ha dialogado poco o de quien toma el entender por una aceptación superficial o rutinaria. Sobre las palabras más vulgares de nuestro idioma caben tantas acepciones cuantas son las personas que las emplean. Es verdad, como se ha dicho, que cada persona es un lenguaje.

Fijaos, por ejemplo, sobre el equívoco que recae en la palabra «humano», aplicado especialmente en literatura. Resulta que todos se encuentran con derecho a llamar humano a cualquier estupidez. Y, en efecto, cada cual reconoce lo humano donde puede, e indudablemente es sincero haciéndolo así. Se podría averiguar también, si es posible el intento siquiera, en qué consiste esa humanidad, cuál es su clase, su grado, su hondura, su dimensión, por emplear términos que ahora me sueñan asimismo pedantes.

Ni siquiera varía en esto la buena de la mala literatura, ya que ambas son humanas, puesto que nada del hombre, de esta o de la otra estética, puede lógicamente escapar a lo humano, aunque de maneras distintas y aun contrarias.

Acerca del término pedante no existe mayor claridad. No viene al caso, sino muy tangencialmente, recordar su etimología. Me parece que algunos escritores se dejan llevar con exceso de un afán filológico que acaba por confundir y forzar las significaciones.

Pedante, por ejemplo, es un vocablo que se ha alejado mucho de su origen etimológico, y la moderna acepción de la pedantería apenas tiene que

ver con él. En cambio, tomando la acepción casi de la calle, algún escritor moderno hay a quien casi todos los demás le parecían pedantescos, no sin que él, a su vez, incurriese en una pedantería dogmática y desdeñosa.

Para otros, pedante es simplemente aquel que sabe más que ellos. Pero el saber, por supuesto, tiene una forma no pedante y no ha de mostrarse así ni tiene por qué, sólo a causa de que se dé un desnivel entre este saber y la ignorancia de alrededor.

Puede considerarse quizá la pedantería, en su manifestación más benigna, como una falta de adecuación y acomodación del que sabe respecto del que ignora. Así, el maestro sería pedante con el discípulo en cuanto no se hiciese cargo de la inferioridad de éste, aunque en esta clara relación la pedantería se admite como obligatoria y profesional. En la vida corriente, sin embargo, suele provocar cierta irritación, porque supone engaño y simulación, de llegar a descubrirse. Otras veces la pedantería es admirada.

En ocasiones, el que sabe no sólo tiene la obligación de ser pedante, sino que fatalmente se conduce como tal. No depende de él, sino del medio. Pero en este caso la discreción personal puede salvarle de la pedantería.

Otra cosa ocurre con el pedante que en realidad ignora, el cual pretende encubrir su estupidez y hace ostentación de algo que no posee, con los mil estilos del remedo ampuloso y hueco. Por eso la pedantería puede ser un desequilibrio dentro de la misma per-

sona más que entre ésta y su medio.

Con la pedantería podemos estar también ante una incompreensión entre dos interlocutores. Conducirse o no con pedantería no depende a veces del presunto pedante, sino de quien le juzga, si éste es herido por esa falta de adecuación a que aludí.

Pero el que sabe de verdad difícilmente resulta pedante, y más fácil es encontrarlos entre los ignorantes adulterados por la letra impresa y por las formas pseudoculturales que tanto abundan. A una persona discreta el pedante siempre se le antojará también necio e ignaro.

Tanto puede ser pedante el que sabe y lo muestra, si no escoge bien la ocasión y el momento, como el que ignora y lo simula, pues la pedantería consiste especialmente en el tono y en la importunidad.

Pero el que sabe no podrá renunciar a ello y no por eso será tildado de pedante. No hay posibilidad de ciertas inhibiciones, ya que la personalidad trasparece tal cual es en todas las ocasiones.

Podría decirse tal vez que una cierta pedantería forma parte del saber, así como una cierta pedantería forma parte de la ignorancia. Cuando estas manifestaciones merezcan o no el nombre de pedantería, u otra cualquiera denominación, no deja de ser una averiguación ardua, de complejos factores: ocasión, discreción personal a que me referí, relación entre ambas partes del fenómeno...

Me parece que si la pedantería es de un lado un defecto, desde otro punto de vista puede considerarse casi una virtud social. Y creo también que en cada caso se halla sujeta, para ser reconocida y aislada, a una muy sutil matización.

Eusebio GARCIA LUENGO

### CARTAS CRISTIANAS

## COMPARACIONES EQUIVOCAS

Amigos, el asunto no es nuevo, pero siempre necesitamos volver sobre él. Porque no se cesa de caer en el fácil recurso de estas dichas comparaciones, que a tantos consuelan y satisfacen. Creo, sin embargo, que estriban sobre un equívoco que es justo aclarar para que todas nuestras satisfacciones tengan su justificación posible. Nada hay más triste que inventarse consuelos sobre fundamentos falsos.

Dos comparaciones que a nada o a muy poco conducen a la hora de mirarnos a nosotros mismos y tomarnos el pulso. Una de ellas atiende a lo que se hace por de fuera, otra a lo que hicieron nuestros antepasados. La primera dice corrientemente así: «Fíjense lo buenos que somos si nos comparamos en este terreno —y aquí pongan toda la mayor variedad de temas, desde el económico hasta el religioso— con tal país o tal otro. No vamos a la cola», son diez o doce países diferentes los que están después de nosotros. ¡Hurra!».

La segunda comparación infeliz mira hacia atrás y estudia nuestros avances comparándonos con lo que eran o tenían nuestros abuelos hace cien o doscientos años. «Somos o tenemos lo que ellos —en religión, repito, en economía, en arte, en ciencia— no eran o no tenían, luego, ¡albricias!, esto va bien, hay progreso.» La cosa parece evidente, y tras la columna de cifras y de citas nos quedamos tan orondos. Y compadeciéndolo a los pobres abuelitos, tan atrasados, tan inferiores a nosotros.

¿Quién no habrá acudido más de una vez a estos consuelillos, sacando de ellos hasta una buena dosis de orgullo nacional, provinciano, ciudadano, regional, etc., etc.? Y veamos el porqué llamo equívocas a ambas expedientes. El juicio de Dios sobre hombres y pueblos será siempre, no sólo el definitivo, sino la pauta para edificar nuestros propios juicios. Y el juicio de Dios no se hará por comparaciones con lo que otros son o hacen, sino por comparación con lo que nosotros debimos haber hecho. He aquí el único juicio de valor al caso: ¿qué somos o qué hacemos comparado con lo que, dadas las circunstancias reales entre las que nos movemos, debíamos ser o debimos hacer. Y los demás, allá ellos con su acción y sus circunstancias siempre diversas. El verdadero proceso de adelanto o retroceso hay que examinarlo en sí

mismo y no mirándose en espejos ajenos. Lo difícil, lo imposible, es acertar con el juicio acerca de los otros. Ya nos dijo el Señor que hasta no era lícito. Pues si no podemos, con mediana objetividad, comprender bien lo de otros, ¿cómo vamos a comprender lo nuestro comparándonos con ellos? Consolámonos con que tal o cual pueblo falla más que nosotros en esto o en aquello incluye un juicio falso sobre el dicho pueblo, que se mueve en circunstancias difícilmente captables por nosotros y siempre diferentes, y por tanto la comparación falla en sí misma.

No me satisface saber, por ejemplo, que en Grecia hay más analfabetos; lo que hay que examinar es si entre nosotros hay cada día menos, atendiendo a los medios que actualmente se poseen (en este caso, cogido al azar, no hay duda que el balance sería positivo). No nos debe satisfacer tampoco en grado alguno recordar los analfabetos que había hace cien años. Porque hay un progreso fatal que se debe al enriquecimiento de medios, de cultura en este caso, progreso que no debe figurar en el orden de nuestros medios. ¿Qué duda cabe que hoy día hay menos analfabetos? Pero, ¿hay los pocos que debiera haber, supuesto todo el instrumental que hoy posee la sociedad moderna? He aquí el punto exacto de la comparación. (Repito que el ejemplo tomado acusaría en buen juicio un resultado suficientemente satisfactorio.)

Decir, para crear bienestar y gozo, que hoy somos más ricos porque tenemos aviones y televisores, no es decir absolutamente nada. Hay un enriquecimiento que se ha producido en la sociedad más allá de la buena voluntad y trabajo de sus hombres, únicamente por participación fatal de lo que brinda el tiempo en que vivimos. La riqueza meritoria sería aquella que resultase del esfuerzo de los ciudadanos que cuentan «hic et nunc» con medios que no tuvieron sus padres. Y ésta es la que hay que distinguir de la otra cuando se trata de tomarnos cuentas de nuestra conducta en economía, en arte, en religión, en lo que sea. Siempre la atención al propio esfuerzo, personal o colectivo, y éste nunca tapado y recubierto con cifras y citas de lo que otros tuvieron, sean estos otros extranjeros o antepasados. Habla que aclarar la cosa, para que cada palo cargue con su vela.

José María DE LLANOS, S. J.



# páginas literarias de Arriba

## HOMENAJE A ZURBARAN, EN DESAGRAVIO

¿POR qué Zurbarán no tiene su Sala de Honor en el Museo del Prado? ¿Quién lo impide? ¿Qué razón justificada no permite que Zurbarán ocupe su trono de honor merecidísimo, como merecidos son los que ocupan al presente los otros artistas que habitan el Museo?

Velázquez, como señor omnipotente, presentante como un Papa de Dios en la tierra del Arte, ocupa toda una sala con un sólo cuadro «perfecto». Este cuadro representa a su vez el esfuerzo máximo de genialidad del arte de la pintura, «la cumbre del arte universal». Más que justo, pues, el que al cuadro de «Las Meninas» se le dé preferencia y sea el hijo predilecto de todos los Museos internacionales, Velázquez ocupa cuatro salas más. «A tal señor tal honor.» Esto es justo y maravilloso.

El Greco, ese griego universal y más español que todos los españoles de rango, genial nacido en la propia España, tiene tres salas, no suficientes para tan alta categoría; cada cuadro de El Greco merecía ser valorado individualmente.

Goya, el aficionado genial, que todo lo llena de genialidad cuando su mano lo toca. El escandaloso más sabio, a la vez que prudente moralista, ocupa siete salas en la parte de abajo y otra en la parte superior del Museo. Una de ellas, la más lograda de todas, que contiene «sus pinturas negras».

Murillo, el tierno y discutido Murillo, auténtico genio, aunque muchos no quieran, porque cubre a veces con platillas de colores intencionadas sus pinturas de valores supremos, ocupa enormes salas también en este Prado de las perfecciones pictóricas. Todo ello justísimo.

Podríamos seguir relatando en su escala de valores las salas que ocupan los pintores de este excepcional Museo, tales como Ribera, Ticiano, Tin-

toreto, Veronés, Moro, Van Dyck, etc., y no digamos Rubens, que ocupa, además de salas enteras, galerías y pasillos, representando la calidad y cantidad de una potente creación.

Repetimos que estos honores a tan grandes artistas nos parecen dignos de ellos.

Pero ¿por qué, entonces, ese abandono tristísimo en que se queda uno de los más maravillosos pintores del universo? Zurbarán. ¿Qué ha hecho el pobre Zurbarán que merezca tan enorme castigo? Castigo peor que el insulto, por lo bajo y mezquino. Querer condenarlo al silencio, haciéndolo pasar inadvertido. ¿Pobre Zurbarán! ¿Por qué has nacido extremeño? ¿Por qué tan recatado, pintando tus geniales ropajes, en vez de pintar mujeres desnudas, como Rubens y Goya? ¿Por qué tu ferviente Catolicismo, que te hace ser en tu pintura el más católico pintor del universo?

Tan recatado, ferviente, modesto y humilde.

Por lo visto estas cualidades creadoras no cuentan en estos momentos, en época tan amiga de todo lo propagandístico, escandaloso, intrigante y morboso. Tierra de héroes la tuya, mártires a la vez, muchos de ellos. Tu religiosa pintura metida en el claustro, no quiere, no pide, no necesita salones. Prefiere su celda, recoleta y limpia, bastándole sólo ese recogido jardín que le hace respirar a sus anchas, sin vanas pompas, pintando esas únicas, geniales, portentosas y magníficas naturalezas vivas que una de ellas, de membrillos, manzanas y una rosa en su plato, merecería una sala entera como la de «Las Meninas». Tal su perfección y encanto.

Y aquí me quedo. Ya te dedicaré otro día (no quiero ocupar más espacio que impida ver a las claras la injusticia que contigo se comete) esos elogios merecidos, que logran se dé una sala con honor

en ese Museo del Prado y no se vean tus cuadros repartidos en cuatro tandas separadas en los muros del Museo.

Once cuadros maravillosos son suficientes para tal honor, a más los que en el sótano esperando están la salida de esa cárcel prisionera, colección de diez magníficos cuadros que piden a gritos se haga justicia al creador de ellos.

Zurbarán representa la «modernidad permanente», lo que por encima de frivolidad de moda se sostiene por los siglos, porque dicen lo escogido de una época, lo que queda de bueno en cada una de ellas, sea surrealista, cubista, abstracta, pintores de historia, impresionista, clásica o no importa qué nombre lleve porque si la calidad pictórica es buena, todo se salva.

Ayudarme a esta empresa, pintores auténticos de no importa qué tendencia, Zurbarán representa el ejemplo «de Quedar» y él será nuestro símbolo; no cejemos hasta ver la justicia en sus manos de pintor que queda.

Pido ayuda también a los escritores de «modernidad permanente», pues Zurbarán representa la calidad, el gusto de las minorías en gran escala del arte moderno.

Como todas las cuentas se pagan, quizá Dios tenga reservado el conceder esta ampliación tan merecida al Museo del Prado el día que la Dirección del Museo haya saldado su cuenta moral con el genial Zurbarán.

Gregorio Prieto

(Ilustración del autor: «La casa natal de Zurbarán, en Fuente de Cantos.»)





# LA NOCHE DEL "PLANETA" EN BARCELONA

SEISCIENTOS dos invitados recibió José Manuel Lara, propietario de la editorial «Planeta», en los salones del hotel Ritz. Se iba a conceder el octavo Premio «Planeta» en la noche de Santa Teresa, Patrona de los escritores y onomástica de la señora de Lara. El acto por primera vez se asentaba en Barcelona y con él se abría este año la jornada de la ilusión. En los tarjetones a dos tintas rezaba que la cena empezaría a las nueve y media de la noche, pero la verdad es que hasta una hora más tarde no daría comienzo, con la siguiente minuta:

Consomé doble al jerez.  
Lubina al fuego de sarmientos.

Salsa levantina.

Pollo de grano asado al bacón.

Alubias verdes a la mantequilla.

Patatas duquesa.

Tarta helada japonesa.

Café Moka.

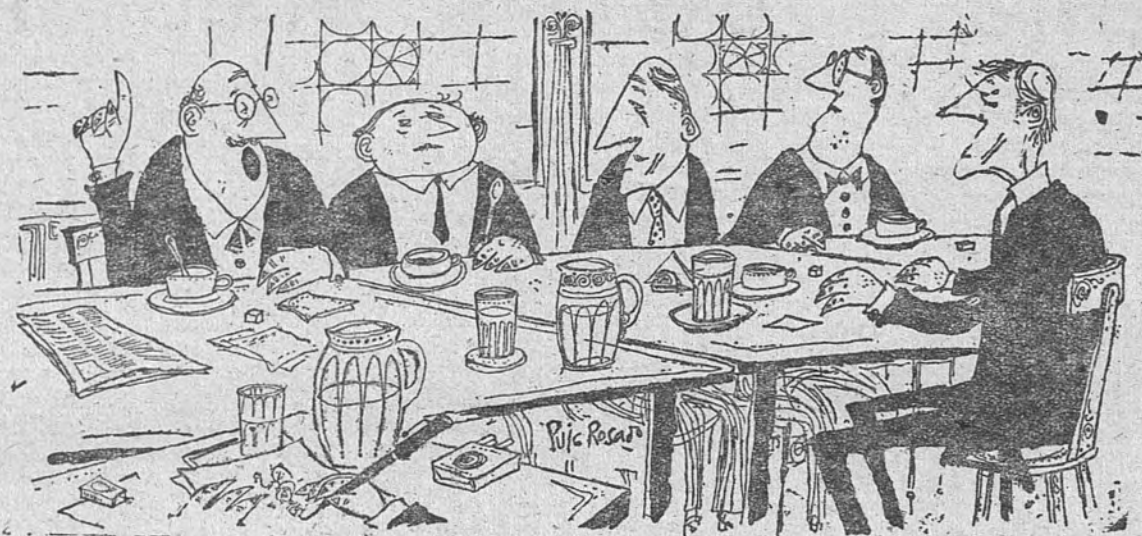
Y diversidad de vinos, champagnes y agua mineral.

En la mesa número 24 se sentaron Luys Santamarina, el pintor Pedro Pruna, Dámaso Santos, José del Castillo, Juan Segura y yo. Habría que tener la gracia de un cronista de salón para aderezar entre burlas y veras la enumeración de los asistentes y prender de sus labios la frase ingeniosa y el retrato de urgencia. Faltaban los viejos, los desprendidos del siglo XIX, que ya son anécdota y melancolía. Acaso por primera vez me he dado cuenta de qué quinta se ha incorporado a ese nosotros amplio, ya sin límites ni fronteras donde lo mismo cabe un académico que un alumno de la Escuela de Periodismo.

Dámaso Santos nos contaba sus últimos viajes y la charla se enredó sobre Peñíscola, feudo o casi patrimonio de Pascual, el director gerente de la Berlitz en España. Aun cuando en realidad el verdadero inventor de Peñíscola sea Pepe Castillo. Se propuso entonces que los escritores de Madrid recalaran un día en la insula del Papa Luna y puede que sea posible, pues han ideado construir una hospedería entre monacal y familiar donde cada huésped tendría a su disposición el condumio necesario, que pagaría a tocateja previo inventario o balance de los bienes consumidos. Luys propuso que se sirviera rancho frío, «nuestras humildes y heroicas latas de sardinas». Por primera vez los micrófonos anunciaron la primera votación. Perlado obtuvo cuatro votos, igual que Jiménez Arnáu, Carlos Rojas y Miguel Buñuel.

Poco antes ha entrado en el salón Guillermo Díaz Plaja con numerosa compañía. Va saludando como un estandarte de granaderos.

El tema de Peñíscola se apaga, pues ya tenemos que apuntar nuevas votaciones en unos impresos que cada comensal encuentra recostados sobre la cristalería. Luis Canales, con



su novela «La noche» tiene un magnífico capicúa en su casillero: 7.777.

Los fotógrafos empiezan su tarea y de vez en cuando se encienden y se apagan unos grandes focos que iluminan violentamente el comedor. Será para la TV. Pero lo que ya nos gana es cuando los fotógrafos nos obligan a estrechar el círculo de asientos por aquello del angular y demás historias: «Por favor, un momento, es para la «Gaceta Ilustrada». Esta frase la hemos oído comentar hace años, en nuestra niñez: «Por favor, es para la portada en «ABC».

Así podemos enterarnos que Tico Medina cena en compañía de Luis Ezcurra, el director en Barcelona de Radio Nacional y de la TV; que Pedro de Lorenzo se sienta entre Susana March y María Teresa de Lara, la esposa del editor, que luce una gran estola de visón; que Montserrat Dalí, prima hermana de Salvador, con Marcela Alfieri, princesa italiana, tiene por compañeros de mesa al figurinista y escenógrafo Rafael Richard, al doctor Castro y Calvo, unas veces rector de Filosofía y otras Vicedecano de la Universidad.

La actriz María Martín también se encuentra entre nosotros.

Se ha producido uno de los clásicos silencios del Jurado y Luis Canales sigue añadiendo siete a su casillero. Han caído Evaristo Acevedo, Miguel Buñuel, que gana por cuatro a tres un desempate a Evaristo-

teles, y la lucha ya se presenta clara entre Carlos Rojas, José María Castillo Navarro y ese desconocido Luis Canales.

Se forman ya algunos corrillos, los impacientes abandonan la mesa, se han jugado quinielas de ganador y colocado y damos fe de que Manolo Suárez Caso, Pedro de Lorenzo, Dámaso Santos y yo nos encontramos reunidos. Uno de los cuatro dice: «¿Cuándo sacamos «Garcilaso»? Porque se ha pasado lista y nosotros, José García Nieto, Jesús Revuelta, Jesús Juna Garcés, Rafael Romero Moliner, Carlos y José Luis Prado Nogueira, han estado en esta octava edición del «Planeta». Hemos oído cómo a Suárez Caso le llamaban don Manuel y a Pedro de Lorenzo don Pedro... Don Pedro, don Manuel, como personajes de Azorín, paridos o encontrados en la lejanía del café Gijón. Don Pedro era Mourlane, ¿te acuerdas?

Los teníamos en torno nuestro, pisándonos la noticia de que Luis Canales reside en Barcelona, ha luchado contra Galiana y que su domicilio es Plaza de Urquinaona, 12. Antiguos alumnos de la Escuela Oficial de Periodismo, que nos condecoran las solapas con un usted que nos avergüenza aceptar. Gloria Pasías consiguió el grado por su tesis sobre Curzio Malaparte, el viejo Curzio que creíamos era tan sólo nuestro. Jacinto Graus nos habla de su polémica con Ana María Matute, que no acudió a la cena y dicen que

dicen es la ganadora del próximo «Nadal». Por aquí andan Francisco Daunis, Gómez Raya, Elvira Roca y algunos otros. Son los primeros en saber que Luis Canales ha ganado y que se llama Andrés Bosch, abogado de las Fuerzas Aéreas americanas en Barcelona, antiguo boxeador, treinta y tres años de edad. Se han lanzado a su domicilio y quieren llevarle al hotel Ritz para que reciba la primera ovación, pero el hombre está cansado, le «frien» a preguntas y no se decide a despojarse del batín de seda con puntitos blancos con que le sorprenden.

Torcuato Luca de Tena ha sido el descubridor de Luis Canales; llamó por teléfono a Lara para decirle que había «una novela» entre las doscientas dos presentadas. Era «La noche», número 136, según registro de entrada. En un papel gigantesco, el secretario del Jurado, Manuel Lombardero, había apuntado el juicio crítico que de cada una de las veintiuna novelas seleccionadas emitió en su día el equipo de lectores. Ese papel lo llevaba Luca de Tena sin saber en realidad a quién devolverlo. Estaba escrito a máquina con nota marginal de puño y letra y decía... ¿Para qué?

José Manuel Lara nos había anunciado que el sistema de votación sería por votos negativos y el que sumara más «iba a la calle». Se conoce que maduró la idea y se ha seguido el llamado, no sé por qué, «Gon-

cour», pero con la novedad de que si una novela no tenía cuatro votos no pasaba a la siguiente eliminatoria. Así se ha mantenido el «suspense» sin dañar a la fama. Barcelona tenía un favorito que era José María Castillo Navarro, que concurría con su novela «El grito de la paloma», contratada ya por la «EMECE» de Buenos Aires y cuya traducción francesa publicará «Editions du Seuil». Es una obra de unas quinientas cuartillas holandesas, que tiene por escenario los días de la Cruzada. Lara piensa editar también «Mudo provisional», de Evaristo Acevedo, una historia de carteros, novela de humor.

Ningún concursante se encontraba en el Ritz; Castillo Navarro se había ido a cenar a Sabadell con José María Pareja, uno de los editores niños, como llamó González Ruano a la razón social «Pareja-Borrás», hoy ya deshecha.

Andrés Bosch y Vilalta, el Luis Canales de marras, según informaron los «chicos» de la Escuela, tardó treinta días en escribir su obra. La novela es un arte de madurez y de generosidad, decía Pedro de Lorenzo a un futuro concursante del «Nadal», que a los veintitrés años tiene intacta la impaciencia. Andrés Bosch y Vilalta ha sumado siete veces siete en su casillero. Ya os habrán dicho o lo habréis leído que con su novela «La fuga» se presentó al «Ciudad de Barcelona», donde no obtuvo fortuna.

Ya se ha despejado una incógnita: nuevo escritor tenemos. Su novela saldrá a la calle inmediatamente, lo que se tarde en imprimirla, pues Lara así lo ha prometido, hasta el extremo de fijar para noviembre la fecha.

En esta crónica entre literaria y de «alta sociedad» cabe una noticia que fue otra de las sorpresas que nos deparaba el «Planeta». Emilio Romero ha enviado a Lara el original de su segunda novela, titulada «El vagabundo pasa delante», novela larga, donde se recorren los episodios nacionales de última hora. La portada será de Teodoro Delgado y el volumen, más extenso que «La paz empieza nunca». Dámaso Santos fue el encargado de traerla a Barcelona y nos dijo que se pasó la noche en claro dado a su lectura. Se pinta el ambiente y los personajes de la calle de Serrano, esas niñas a quienes las manos «las huelen a volante», huesos pánfilos que llevan a la práctica lo que oyen en la sobremesa de sus casas. Novela incisiva, de compromiso, prosa de Emilio Romero, uno de los valores más firmes de hoy.

Se ha acabado la noche del «Planeta». Francisco Candel, con traje azul marino, se asoma tímidamente al comedor. Lara habla con el maitre y Carmen Laforet, menudita y vestidita de rosa, sonríe.

José Fernando Aguirre





# LOS PAPELES

MANUEL MUÑOZ CORTÉS

## EL «QUIJOTE» COMO PARADIGMA DEL LIBRO

POR si las excelencias de la obra genial de Cervantes no fueran tantas, una reflexión sobre problemas sociológicos del libro hecha al mismo tiempo que la redacción de unas conferencias cervantinas (con las que voy a hacer la experiencia de escribir un libro sonoro, es decir, de reducirlo a un discurso), me ha mostrado cómo el «Quijote» sirve de ejemplo, según ya adelanté, y casi de paradigma, a lo que pueda ser un libro como ente vivo, como ente esencial en la vida literaria. Desde el problema de la génesis, discutida de nuevo por J. J. A. Bertrand en el último número de esa gran revista del Consejo de Investigaciones que es «Anales Cervantinos», hasta la magna obra sobre «Cervantes y la Libertad», que Luis Rosales está a punto de publicar, y que marcará sin duda un nuevo giro en los estudios sobre el gran novelista, una «setya selvaggia» de trabajos y de obras se van acumulando. Trabajo tienen los profesores encargados de los cursos preuniversitarios, ya que en este año es «Cervantes y el Quijote» uno de los temas propuestos. Porque lo grave, en este caso y en otros muchos, es que no tenemos una obra medianamente extensa en que se dé una síntesis autorizada, por información y por interpretación del sentido del «Quijote». En este caso y en otros muchos tampoco se puede olvidar que el hispanismo es ciencia internacional. Por ello el servicio rendido por «Anales Cervantinos» es extraordinario al cibar y ordenar la bibliografía, aparte de presentar trabajos originales.

## ¿QUE MAS SE PUEDE PEDIR?

¿Qué más se puede pedir a un libro que nazca en unas circunstancias en las que se avanza una formación humanística, que nadie puede negar hoy a su autor, con una experiencia de encuentro y choque con la vida de máxima amplitud en las variedades y de máxima intensidad en las realizaciones? Si un libro ha de ser carne de su autor, ningún libro tan encarnado como el «Quijote»; si ha de ser testimonio, deleite y edificación —funciones de Kayser—, ninguno ha sido tan utilizado, tan extremadamente utilizado, para todo. Si el libro ha de ser una palabra que tenga una repercusión, ninguna tan ancha, tan honda, como la del «Quijote». La estúpida presunción de pesadez o falta de interés sólo puede sostenerla quien no se haya molestado en hacer una lectura. El «Quijote» es modelo de libro abierto. Y, naturalmente, no se trata de convencer a nadie de lo importante que sea, sino, repito, mostrar de qué manera la historia total del «Quijote» es un documento esencial y claro en una problemática del libro. Si, el «Quijote» es un libro abierto y lo es porque incita inmediatamente a hablar sobre él. La variedad de pareceres creo que no se da sobre ninguna obra literaria como se da sobre el «Quijote». En él la riqueza de episodios y personajes no es pura acumulación, sino una ordenación orgánica tal que cuando se lee con atención se perciben continuos matices de contraste, de iluminación recíprocas de momentos y planos (leer el «Quijote», después de leer un libro de técnica cinematográfica, puede hacer destacar muchos de sus valores. Ejemplo que puede referirse a lo que escribí este verano pasado sobre cine y literatura). Para que una novela deleite tiene que temporalizar cada uno de sus elementos, de tal manera que no valgan aislados, sino en su encuentro. La narración tiene que matar el tiempo haciendo que el lector no lo sienta porque está al servicio de la variación; aunque haya necesidad de una armonía y unos motivos conductores.

## EL LIBRO COMO SIGNO SECUNDARIO

Nos referíamos a la menor sollicitación que tiene el libro, como objeto, en relación con los espectáculos. Pero he aquí que en el «Quijote», que, como toda gran novela, es una acordada unión de épica, lírica y dramática, podemos sentir todas las emociones y vivencias estéticas y totalmente humanas, que dan raíz existencial a los géneros literarios. Es narración y canto, entremés y drama, de ahí que se haya llevado al teatro, al ballet, al cine. E incluso se ha utilizado, y con un éxito extraordinario, como «serial» radiofónico. De signo secundario pasa a ser signo vivo, palabra viva, ser vivo. ¿Por qué nuestros novelistas actuales, los ya maduros y los jóvenes no nos dicen qué piensan sobre este libro, ejemplar en tantos sentidos?

LA Bienal de la Joven Pintura en París se desarrolla bajo el signo del arte abstracto. Diríamos que se ha llegado a las últimas exageraciones, por ejemplo, ante ese «Monochrome», de Klein, que consiste simplemente en una tela azul, perfectamente lisa, por la que al parecer cierta casa de tintes americana ofrece ya una fortuna, superior a lo que vale normalmente un Tintoretto o un Chardin. Parte de la crítica (la más conservadora) clama por una catástrofe y habla de un academicismo abstracto más opresor que el otro. Hay que ser, sin embargo, prudentes. Los movimientos artísticos, en su fase final, suelen perder fecundidad, lo que no es razón para condenarlos. Y ante la pintura abstracta estamos ya muy lejos de Mondrian o de Klee. Nadie puede negar la importancia de «aquello», pero ante «esto» lo único que cabe asegurar es que ya no pertenece a ninguna vanguardia.

CUARENTA y una naciones —España ausente, no sabemos por qué— han ocupado el bello y cómodo Museo de Arte Moderno, especialmente preparado por Pierre Faucheux para la Bienal. La edad tope para concurrir: treinta y cinco años. Comisión seleccionadora formada también por jóvenes, que por cierto dejaron fuera a Bernard Buffet, Guy Bardone, Hervin Cueco, Jean Fusaro, Paul Guiramand, Dominique Maget, Georges Oudot, Jacques Petit y Jean Pollet, quienes para colgar sus telas tuvieron que solicitar una invitación especial del Museo y una sala aparte.

ROGER Peyrefitte se pasa al teatro. Barrault va a montar su «Les Nuits de Paris». Pero hay que tranquilizarse; esta vez no se trata de ninguna

# BALCON ABIERTO

obra en clave que haga temblar a nadie, sino, simplemente, una inmersión en el siglo XVIII. Claro que a la vez Peyrefitte anuncia un libro sobre Sicilia ambientado en época más actual. Y ahí ya no hay nada garantizado...

CURIOSA adaptación de «Los pájaros», de Aristófanes, la ofrecida en Atenas por una compañía subvencionada por el Estado. Se anunciaba como versión al griego moderno, pero los espectadores comenzaron a escuchar asombrados cómo en el escenario se hablaba de «cohetes teledirigidos, teléfonos, pisos desalquilados», etc. Por fin un actor pronunció la frase que acabó con la paciencia: «¿Es que te tomas por Einstein?». El público no toleró que la cosa fuera más allá. Las representaciones han sido prohibidas.

OPINION norteamericana sobre los «jóvenes furiosos». La debemos al dramaturgo George Axelrod («The Seven Year Itch»): «No hay que sorprenderse mucho con los llamados jóvenes furiosos. El éxito corrompe deliciosamente. Puedo decir que la última vez que vi a John Osborne estaba junto a la piscina del hotel Bervely Hills y una linda muchacha rubia le ponía líquido bronceador en la espalda. Nunca vi a nadie menos furioso que él».

# GLOSAS LITORALES

por Guillermo Díaz Plaja

LA FONETICA DE LOS LOCUTORES PUEDE ADMITIR inflexiones de acento regional, porque suelen compensarse por un esfuerzo por «gramaticalizar» los vocablos, típico en quienes se sienten fuera de la «zona de seguridad» del lenguaje. De la misma manera como el ardor patriótico suele ser más violento entre los colonizadores de tierras remotas, por lo que se llama comúnmente «espíritu de frontera» (y Argelia es un ejemplo cotidiano) en los países con riesgo de deformación de lenguaje aparece, con mayor rigor, la vigilancia lingüística más exigente y puritana. En ninguna Prensas como en la hispanoamericana —tan sometida a la simplificación sintáctica del inglés de los Estados Unidos— son tan frecuentes las secciones que velan por el purismo lingüístico, bien en forma de consultorios, bien a través de artículos doctrinales. Es, pues, bastante fácil de comprobar que los locutores «litorales», para algunos de los cuales la lengua común es una lengua «aprendida», extremen su vigilancia lingüística adaptando su fonética a la lengua escrita, en contraposición a quienes, por hábito del comercio cotidiano, se dejan llevar por la pereza fonética a que hacía referencia en mi artículo anterior. La solución es la misma que para el teatro: la escuela, es decir, el instrumento académico capaz de dar a esas profesiones la conciencia intelectual y la unidad de preparación que por su trascendencia popular necesitan.

EL DIALOGO DE LOS TELEVISORES.—Quisiera añadir que advierto una vigilancia creciente en este aspecto, sobre todo en los locutores de televisión, a los que no se olvide que se oye y se «ve» pronunciar las palabras, cuestión nada baladí en casos como en la diferenciación de la «b» y la «v», inexistente en castellano, pero viva en algunos sectores del oriente peninsular.

Pero más importante que todo esto, porque tiene un alcance educador, y, por lo tanto político, es la inclusión dos veces al día para todos los televidentes de España de un programa constituido por emisiones de Madrid y de Barcelona.

Entiendo que quien ha proyectado esta simultaneidad va mucho más lejos que la solución técnica que la alternancia de programas pueda suponer, incluso en orden a la economía o a la comodidad.

Porque se trata, nada menos, que de mover ante los telespectadores el diálogo vivo de las Españas la presencia operante y aleccionadora del espíritu —desde la creación individual al «folklore»— que anima «la provincia», obligado complemento —para que la Patria «funcione»— del espíritu de la «capital». Convertir esta doble presencia en un hábito; interesar a las gentes por la totalidad de las expresiones españolas, sin exclusivismos ni petulancias; es una alta lección de pedagogía nacional.

¿COMO DEBE PRONUNCIARSE EL CATALAN?—En estos días, precisamente, arde, en el más importante de los semanarios barceloneses, una polémica cuyo sentido se adapta muy bien al de estas divagaciones y que puede servir a la eficacia de este diálogo, tan deseable, entre la «Meseta» y el «Litoral».

Cuando se leen ante el micrófono por locutores no catalanes nombres propios —toponímicos o gentilicios— de Cataluña, suelen adoptar la fonética castellana, cosa perfectamente natural, porque nadie se ha esforzado en explicar las sencillas reglas por las cuales podría producirse de un modo correcto. Ahora bien; este lógico error es apreciado por algunos catalanes como una prueba de menosprecio o mala voluntad hacia unas formas expresivas que, por ser precisamente españolas, deberían ser conocidas por todos, por lo menos en sus líneas generales, y mucho más por quienes se dirigen a públicos tan extensos como los de la radio y la televisión.

Es ciertamente chocante que quienes se esfuerzan en pronunciar trabajosamente «Aisenauer» y «Shekspir» no hayan sido informados de la manera correcta de decir «Montseny», «Fortuny», «Vich» o «Bosch», «Valls» o «Sabadell». Y la cosa es tan simple que aquí mismo voy a dar las reglas correspondientes:

- 1) NY es una grafía que equivale a la N. Así no debe leerse Montseni. Fortnni, sino Montsen y Fortuñ.
- 2) La CH final suena como C. Léase, pues, Vic y Bosc.
- 3) La LL final tiene sonido de LL y no de L. Debe oírse, por tanto, Valls y no Vals, Sabadell y no Sabadel.

Otras reglas, como la de la suavización de la J y de la CH, son menos exigibles a los no habituados a las fonéticas no castellanas. Y perdón por esta breve pedantería, que sin embargo, tiene su trascendencia espiritual, y, aunque parezca mentira, política.

BARCELONA

«BECKET ou L'Honneur de Dieu» es la nueva obra de Anouilh, recién estrenada, y que aborda el tema de la amistad y sus límites. Enrique II de Inglaterra, aburrido por su familia y sus cortesanos, contrae una amistad ejemplar y leal con Thomas Becket, su único hombre de confianza. Pero Enrique ambiciona los bienes de la Iglesia, y para apoderarse más fácilmente de ellos hace a su amigo arzobispo de Canterbury. Becket puede ser amigo del rey, pero no su cómplice, y cuando tiene la mitra siente que ha de oponerse al espolio aun a cambio de su vida. El tema es el mismo que T. S. Eliot utilizó en «Asesinato en la catedral».

EL más importante premio literario de Suiza es el de la Guilde del Libro, de carácter internacional, que premia la mejor novela escrita en lengua francesa, y se otorga a manuscritos rigurosamente anónimos. Este año el Jurado ha escogido entre cincuenta y cuatro manuscritos el titulado «Journal de Russie», que ha resultado ser del belga Arthur Nisin.

EN Terrace House (Birmingham), se ha celebrado una subasta de cuadros de Millais, Murillo, Carlo Dolci y Snyders. Ningún cuadro alcanzó ofertas por encima de las cincuenta y cinco libras.

EL día 22 de octubre será atribuido el Premio Nobel 1959. ¿Nombres? Ezra Pound, Dos Passos, Steinbeck, entre los americanos. Moravia y Silone, entre los europeos. Pero también el yugoslavo Ivo Andrić.

José Bugeda



## AGATHA CHRISTIE: SETENTA MILLONES DE EJEMPLARES

ESTA mujer grande, de pesadas piernas, pelo blanco y ondulado como el de una «lady» clásica y turista, ha sido, después de H. G. Wells y Bernard Shaw, el tercer autor inglés que consiguió pasar la «barrera del sonido»: el millón de ejemplares. Desde entonces a hoy la cifra ha subido vertiginosamente, hasta el extremo de que ha llegado a los setenta millones. Sir Anthony Eden, el triste «premier» de «aquella» de Suez, ha dicho de ella algo no exento de gracia y de ironía:

—Agatha Christie es la más sorprendente Sociedad Anónima del Imperio.

¿Cuál es su secreto? Esta eterna viajera, que escribe siempre al lado de una cesta de rojas manzanas, tiene a sus espaldas casi olímpicamente, una cincuenta de novelas policíacas. No es, desde luego, «una» humanista como Simenon. Tampoco un científico como Ellery Queen.

—Yo escribo—ha dicho—para las gentes simpáticas.

No creo que exista definición mejor, ni más dura, de la propia obra. El crimen, para Agatha Christie entra en el género de los entretenimientos, pero no de los dramas. Dentro del círculo de la muerte, una especie de grande y complicada neblina va lanzando las sospechas sobre uno y otro. Sólo en el último minuto, en medio de la conversación dulzona y sentimental del té de las cinco, el criminal—digo «criminal», bien entendido, porque es así más que un «culpable» en el estilo impresionante y dramático de Georges Simenon—se encuentra descubierto. Una vieja «lady» curiosa, preguntona y maniática ha ido cortando acaso la hierba a su alrededor. En otras ocasiones será Hércules Poirot, con sus bigotes engomados, artificial y soñador—casi siempre figura de perfil, correcta, pero vacía—, quien colocará sobre el entretenimiento el último fuego de artificio. No obstante, y pese a ello, estas novelas sin pesadumbre han puesto en evidencia algo que no ha sido aclarado perfectamente: la pasión universal por la novela policíaca. Se ha dicho que Inglaterra—muchas veladas, mucho té y mucha niebla—posee la atmósfera especial para el mecanismo psicológico de esta novela especial. Sin embargo, Agatha Christie no tiene fronteras.

Su historia personal es una historia entretenida, sin excesos y con mucha vida por delante. Su nombre entero es Agatha Mary Clarissa Miller. Su primera vocación fue el canto. Su primer profesor, un pianista malhumorado y crítico—pero necesitado de



dinero—que se daba a todos los diablos cada vez que la oía cantar. Ella tenía ya por entonces su sonrisa «imperio»—que dice Eden—, pero ni aun así consiguió avanzar un paso.

Si no se canta, ¿qué se hace? Agatha se casó con un coronel llamado Archibald Christie. El tal hombre era de humor desacomodado, y cuando estalló la primera guerra mundial enroló a su nuera en el Cuerpo de enfermeras. Fue entonces cuando Agatha Christie comenzó a escribir novelas cortas y cuentos pobrados al buen estilo inglés decimonónico, del que Oscar Wilde haría ásperas bromas en un relato bien conocido de fantasmas. Nadie ha dicho lo que el militar pensaba de las aficiones de su esposa, pero lo cierto es que su salto a la literatura policíaca se debió a una apuesta.

La hermana de Agatha, asidua lectora de novelas policíacas, se quejaba de que en éstas a las pocas páginas de lectura dejaban adivinar perfectamente quién era el criminal. Agatha Christie, aquella misma noche, comenzó inmediatamente su primera novela policíaca. Al final puso el título. Se llamaba «El misterioso caso Styles». No más, pero no menos. Podemos añadir que era el año 1920 cuando apareció el libro en los escaparates.

Puesta en marcha la máquina de la intriga, descubierta el filón, acumuladas las contradicciones, surgiendo personajes imprevistos, la novelista iba a producir su primer éxito mundial: «La muerte de Roger Ackroyd». Y, sin embargo, el Detection Club—que reunía a los más importantes cultivadores ingleses del género policíaco—cerraría sus puertas a Agatha Christie. ¿Por qué? Para ellos, la novelista ovejaba algo esencial, una regla de honor: que el criminal no debe estar tan en segundo plano—o en primera persona y relatando el suceso—que la deducción más racional le elimine de la «competición» por considerarle fuera del círculo esencial. El lector, de acuerdo con la tesis de los nove-

listas del Detection Club, tiene que encontrarse, a pie firme, con todos los elementos auténticos, de primera mano, seguros y ciertos, aunque la trama se complique. Un pariente lejano y sorprendente, escondido tras el biombo, no sirve...

La novela, entendida así—sea como lo quiere el Club o como escribe Agatha Christie—, no pasa de ser eso, un juego. Los novelistas ingleses querían, en cierto modo, un árbitro, un «fair play»; pero el movimiento dramático de la existencia quedaba al margen. La tragedia del hombre, del culpable, «simenoniano», no entraba en este ring simple y esquemático del entretenimiento. Lo único que se pedía consistía en que el asesino no apareciera, casi de improviso, en la última página. Los lectores afirmaban, por su parte, todo lo contrario. La vieja solterona inquisitiva les divertía. La gente simpática, pues, ganaba la partida.

Mientras tanto, Agatha Christie se divorció de su coronel y en uno de sus viajes por el Oriente Medio terminó conociendo, en la antigua ciudad de Ur, a un arqueólogo importante y de genio apacible y solitario, M. Mallowan. Ella, asomada al agujero mesopotámico, le gritó desde arriba:

—Usted, en el fondo, no pasa de ser una especie de detective de la antigüedad.

—Yo no he leído en mi vida una novela policíaca.

Agatha Christie le envió «La muerte de Roger Ackroyd» y «Diez negritos». Esta historia simple y sencilla terminó en matrimonio, pero Agatha siguió firmando sus novelas con el apellido de su primer marido, viejo coronel malhumorado que ha asistido sin aspavientos al curioso prodigio. Porque Agatha Christie se ha convertido ella misma en su empresa y en su editora: Incorporated es, pues, su propia casa. Dos novelas cada año y una no menos fulminante versión teatral de las más famosas han terminado por convertir a la vieja lady en una mina de plata. «Diez negritos» se presentó en Broadway, por primera vez, durante dieciocho meses consecutivos. Un actor, poderoso y temendo, entraba en la fama: Charles Laughton.

Tal es, en suma, esta vida que parece discurrir sin altibajos, pero que no deja de ser febril. La muerte-entretenimiento-adivinación se mezclaba con la pesquisa convertida en género de punto, pero la receta se hizo millonaria en ejemplares.

Enrique Ruiz García

## ESCRITORES con CLAVE

por Dámaso Santos

### PEDRO LAIN, EN AMISTAD

GUSTO de hojear con frecuencia un grueso volumen de Pedro Lain que recoge sus escritos de ocho de los años cuarenta, y aún más atrás, cuando, como el mismo dice en la «Carta a un joven creador», tenía una edad «sin la promesa de la turbulencia y sin la realidad firme de la maestría». Se llama este libro «Vestigios». Tiene tanto de testimonio como de creación. Palpita en él la conciencia de una «alta ocasión» española en la que se concitaron voluntades, intenciones, sueños, anhelos y esperanzas de forja, de continuidad, de diálogos; de respeto a los que d'Ors llamara «las jerarquías inertes» y de aliento al mensaje tembloroso de la juventud asoma todavía algún recuerdo de la Pamplona de la guerra con el énfasis noble de la revista «Jerarquía», que apresura cosecha reposada de la inteligencia, en medio del fragor de la guerra, y del Burgos campamental que prefigura apasionadamente el paisaje de realizaciones culturales del Madrid esperado.

Pienso sin nostalgia—escribe—, mas no con indiferencia, en el Burgos que conocí: año 1938 y primera mitad del 39. Unos cuantos hombres jóvenes en el edificio de la Audiencia, convertido en oficina improvisada del Estado naciente. Unos gobernaban la radio; otros creaban el primer cine español; otros planeaban decoro para los actos públicos; otros daban a las prensas libros de doctrina y esperanza; otros preparaban octavillas y folletos para Barcelona. Los poetas Riera, Rosales y Vivanco; los dibujantes y pintores Cabanas, Escassi, Pruna y Caballero; el novelista y dramaturgo Torrente Ballester; los escritores y cineurros García Viñolas y Obregón; el novelista Agustí; los profesores Tovar, Salas, y yo mismo; Macipe, el hombre que mejor conoce hoy los problemas del libro español; Luis Escobar, uno de los dos arcades de nuestro teatro; y luego, el malogrado Aladrén, y Pedro Salvador, y Juan Ramón Masoliver, y Carlos Alonso del Real, y Cipriano Torre Enciso, y Luis Moure Mariño, y Manuel Contreras, Agustín del Río... Y como éste, otros grupos en el mismo Burgos, en Pamplona, en Valladolid, en Galicia, en Sevilla... ¿Quién puede atreverse a decir que «La colmena», de Cela, y «Nada», de Carmen Laforet, reflejan exactamente la vida española de los primeros años de posguerra, como si ella, con todas las consecuencias lógicas—muchas en «Nada», algunas pocas en «La colmena»—después de la atroz pesadilla pasada, fuera una oscura noche medieval?

En estos vestigios del paso de Lain por los años de la posguerra figura el prólogo, retrato y meditación ante el libro de Pedro de Lorenzo «... y al Oeste, Portugal»; un estudio, que ha de ser ya definitivo, sobre «La vida del hombre en la poesía de Quevedo»; un análisis del humor de «La Codorniz»; tres notas sobre Ortega y Gasset; un ensayo sobre José Antonio; meditaciones sobre Dilthey y Zubiri; casi un libro sobre Cajal; semblanzas de Dámaso Alonso, Gerardo Diego, Azorín; la poesía de José María Valverde... Lain se perfila aquí—años de su revista «Escorial», en la que colaboran desde Menéndez Pidal hasta yo mismo con versos volutarios—como lo que él gusta de llamarse ahora en sus libros, en sus conferencias, en sus artículos: un «español caviloso» incardinado en estos cuatro temas de incesante creación y estudio: «La historia del saber médico, la antropología general, la preocupación por España y sus problemas, la crítica intelectual y literaria».

Los hombres de mi generación buscábamos y buscamos en la prosa cávida, pero sosegada, de Lain—en cuyo estilo hay huellas de la gravedad de Quevedo, el conceptismo de Gracián, el ritmo y jugosidad de Ortega, el paladeo semántico de Unamuno—



un algo que anima su omnimoda erudición, que estimula sus pesquisas, que decora y mantiene en peligro el sistema profundo de sus convicciones y fidelidades radicales: su capacidad y su empeño de armonizar contrarios de destruir por un lado maniqueísmos, de convertir por otro el tópico—tópicos religiosos, tópicos españoles—en problema de nueva incitación, inquietud y estímulo creador.

Su cristianismo propone a su actividad intelectual aquello de San Justino: «Cuántas cosas han sido dichas con acierto nos pertenecen a nosotros los cristianos». De la misma manera, «mutatis mutandis», su españolidad le exige sumar las esperanzas españolas que tan próximos a nosotros, tan inteligibles y sinceras, replantearon desde Costa a José Antonio Primo de Rivera, un puñado de voluntades y mentes egregias. Creo que si en Zubiri aprendió a replegarse en sí mismo para escuchar las respuestas en el hondón de la persona, a las interrogantes sobre el ser, el mundo y la verdad, fue d'Ors quien le enseñara a utilizar estos saberes generales y todos los particulares de su reflexión ante cada tema concreto, como un instrumento de servicio a la comunidad sin rechazar ocasión ni empleo para el ejercicio de esta misión que es la cultura. Y así, en estos momentos, entre libro y libro de destilada elaboración, entre lección de cátedra y cursillo—en asombrosa madurez—, Pedro Lain Entraigo ha convertido su evasión de espectador cinematográfico en dilucidador de autenticidades humanas, de valencias artísticas, de supererencias culturales en cada una de las películas que contempla, con destino a «La Gaceta Ilustrada», el «magazine» que dirige Suárez Caso. Platón se avecinda con Marlon Brando, el «western» con el «Romancero», Médea con cualquier estrella popular o Charles Laughton con Sartre, Dickens o Shakespeare. Y estos comentarios—seguro su autor de la auténtica validez de las meditaciones que contienen—pasan, también, al libro.

Caracteriza bien la actitud intelectual de Pedro Lain, y es su descubrimiento siempre aplicado, que la crítica exige, directa o lejana, temporal o remota, una postura de amistad que no es, aunque pueda rondarla, la tan española del amiguismo, el compadrazgo, el panfilismo. Más amigo de la verdad que de Platón; bien. Pero Lain corrige la olímpica consigna por esta otra: «Amica veritas, sed etiam amicus Plato». Es una forma intelectual de la caridad, pero también la más antigua y comprobada manera de penetrar en el prójimo. No hay crítica verdadera sin una inicial simpatía, sin una estimación de proximidad, sin un destello de afecto. Hasta en la polémica más dura—reciente la sostenida por él, Marias y Aranguren con el padre Ramírez, sobre Ortega—pone Lain, aduciendo cuanto le acerca, un gesto de amistad y comprensión, una apelación radicalmente humana y cristiana, de ocupación, de idioma, de aficiones, etc.

Es permanente su amistad con los poetas de ayer y de hoy—Quevedo y Antonio Machado están siempre en sus citas—y yo he intentado rastrear, sin encontrarlo todavía el origen. No conozco más que un secreto suyo, pero puede que más lejos haya más. Hasta he pensado que Soria, ciudad donde hizo algunos cursos de Bachillerato en el Instituto donde enseñaban Antonio Machado y Gerardo Diego, pudiera ser la inicial y la iniciación de un poeta oculto que alienta en toda su obra. Y lo digo porque he recordado alguna vez su plaza de soldado del Emperador en las pedreas numantinas de melancólico castillo soriano. Como tiene muy poco o muy limado de celibero, pienso que esa militancia, consciente o intuitiva, fue garcilasista...



SE DICE, CON FUNDAMENTO, QUE LA BIBLIOGRAFÍA SOBRE NAPOLEÓN es la más numerosa entre las centradas sobre un personaje histórico determinado. Sobre temas genéricos, la que versa sobre las particularidades de la vida inglesa no debe irle en zaga, y se extiende desde la producida por la observación norteamericana (a la que se corresponde con otra de retorno que produce la impresión de una partida de tenis a uno y otro lado del Atlántico) hasta la más compacta de la producida por la observación continental. Debe ser admirable, si es que existe, conocer aquella segregada desde la multitud de razas asiáticas y africanas que animan las calles de Londres; pero por esta vez nos permitiremos hacer abstracción de ella, pues es muy posible que la relatividad haya llegado a incluir a Londres en una visión general europea a los ojos de un visitante exótico, mientras dentro del Continente las diferencias son tan agudas, se clavan tanto en la sensibilidad, como para explicar los infinitos libros viajeros que tratan de explicarlas desde todos los puntos de vista posibles.

Es un tema inagotable y que parece impermeable también a la identidad producida por la masificación creciente de la sociedad, ya que está sostenida por el prurito tradicional inglés en una firme, tozuda imperturbabilidad de costumbres. Así, pues, contra lo que pudiese suponerse, el signo de los tiempos conspira para que no cese este fenómeno de asombro del extranjero al insertarse en un orbe insular caracterizado por firmes trazos diferenciadores, donde se desprecia el sistema métrico decimal y se circula por la izquierda. Este asombro es aún mayor vencida la mitad de nuestro siglo que pudiera serlo cien años antes, cuando cada nación mantenía una fisonomía tradicional también y a la milla se oponía la legua, por ejemplo. Entraba dentro de la rareza exógena de las costumbres, que se presuponia apenas se traspasaba el lince más cercano. Ahora, en cambio, choca más aún la rareza insular porque precisamente salta a la vista desde un mundo cada vez más indiferenciado.

Pensando en los fundamentos de esta diferenciación en el estado actual hay que llegar probablemente a la variación, en una etapa histórica determinada, de una organización social basada en la tradición por una organización racional de la sociedad. Es un proceso histórico que atraviesa la organización social del continente europeo con unanimidad, sólo quebrada, al parecer, en Inglaterra, que adopta la organización racional—y aun camina a la cabeza de ella, como se ve si se piensa, sin ir más lejos, en la revolución indus-

# LIBROS

trial—para los fenómenos sociales nuevos, mientras ofrece una gran resistencia a mudar las formas tradicionales (aunque sea re-

ducidas a fórmulas ritualistas) con que se movía la sociedad inglesa al sobrevenir el cambio. De aquí la singularidad de la vida inglesa aún y de aquí que sean las fórmulas diferenciadas por tradicionales, junto a sus desviaciones y tradiciones de segundo grado, las que no dejen de impresionar a cualquier viajero.

Por regla general, este tipo de libros que se producen por consecuencia del impacto en la sensibilidad extranjera adquieren tono humorístico, mientras el inglés suele dejar el «humour» para dentro y adopta el dogmatismo cuando devuelve las visitas y los libros. Pero, en fin, todas estas largas consideraciones generales vienen a propósito de decir que no hubiésemos hablado del libro de Joaquín Merino «Londres, para turistas pobres» si respondiese a las reglas generales del género simplemente, sin tipificarlas con una inequívoca corriente de época.

El humorismo del autor es de fuerte trazo y tiende a la eficacia martilleante y quizás al exceso satírico. Solamente en la adopción del tono podemos afiliarlo a la corriente general que produjo las páginas, clásicas ya, de Julio Camba. Es humor más insistente y estudiantil. Pero no es su humorismo, aunque conspicuo, lo más notable de un libro que se caracteriza por la presencia de una consideración económica de «turista pobre», como el autor denomina a la base de su observación. Así, pues, la vida inglesa está vista con la visión común a una dosis de inferioridad, en donde las barreras diferenciales aparecen realizadas por una barrera económica. Diríamos que el libro de Joaquín Merino realiza sus observaciones desde una interpretación materialista del turismo y que esta cualidad es la que confiere a su libro su carácter más actual.

Esta actualidad radical se polariza en dos actualidades prácticas del libro que comentamos. La primera, la de describirnos una Inglaterra—un Londres, para ser precisos—actual, y la inmediata de realizarlo desde una mentalidad muy precisa y actual también, para la que—apoyada desde su realidad económica—ya no actúan con la misma virtualidad los mismos sortilegios que hacían mover el humor sin la evidente falta de respeto—joven, celtibérico, económico—que caracterizan a «Londres, para turistas pobres» como libro individualizado y con interés.

A. VALENCIA

LONDRES, PARA TURISTAS POBRES.  
Joaquín Merino.

## “COMERCIO”

La revista mensual de la Cámara Oficial de Comercio de Madrid, en su número 110, además de sus habituales secciones, inserta los siguientes principales originales:

“Antecedentes intelectuales de las revoluciones en Cuba”, por Rodolfo Olmedo de Mendoza; “Las nuevas provincias españolas”, por Tomás Borrás; “El arte comercial y el comercio del arte”, por Mariano Sánchez de Palacios; “Nota sobre las razones y efectos del Plan de estabilización”, “El patronazgo y el trabajo infantil en 1848”, por P. Pierrard; “La población mundial tiende hacia las funciones terciarias, entre las que se encuentra el comercio”, por Pedro José Pinillos; “Seguridad y tambaleo”, por William M. Clayton; “Organización de centas y asistencia del traje confeccionado”, por María Jesús Echevarría, y “Otoño en Canarias”, por Antonio Ortiz Muñoz.

## “REVISTA DEL SINDICATO NACIONAL DEL SEGURO”

En su doble número 187-188, la indicada publicación inserta en sus páginas los trabajos que a continuación se indican:

Editoriales: “Seguro de responsabilidad y casos de aviación”; “Condecoración madrileña a un asegurado”; “Recompensas”; “Productividad en las oficinas”; “El control administrativo”; “Responsabilidad civil”; “Prudencia en la carretera y en la ciudad”; “Comunicaciones del B. I. P. A. R.”; “Cada vez mueren más peatones ancianos” y “Conferencia del director del Centro de Estudios de Riesgo Atómico en Zurich”.

En las páginas siguientes se recogen las ya acostumbradas secciones de esta revista, desde la biografía a los pasatiempos, legislación y normas, órdenes del Sindicato, etc.

## SIN MIEDO Y SIN TACHA

# PUNTO Y SEGUIDO



Una señora alemana, muy culta e inteligente, que estudió dos años en nuestro país para mejor comprenderlo y amarlo, nos escribe desde la ciudad hanseática en que reside una misiva cuya parte esencial transcribimos: «Por aquí se habla mucho estos días del viraje de la política española, que parece dispuesta, al fin, a desembarazarse del falangismo e incorporarse al mundo demoliberal. Conoces bien mis ideas como yo conozco las tuyas, y por eso, aunque me alegre de lo que ahora ocurre en España, no puedo menos de pensar en ti, y te escribo para acompañarte de algún modo en las horas amargas que estarás viviendo. Te empeñaste en ser fiel a un imposible, y esa fidelidad, a la vez que me irrita, me emociona. Tú sabes bien hasta qué punto soy sincera y hasta qué punto desearía ayudarte». Bien. No todos los días dice la amistad palabras tan elocuentes, y dejando aparte lo que a la amistad respondimos, he aquí el resto de la respuesta:

«Lamento mucho que, por no perder la costumbre, las noticias que sobre los acontecimientos españoles ruedan por el mundo aparezcan deformadas a gusto de ciertas organizaciones internacionales que siempre nos han sido hostiles. Sé muy bien cuán sinceramente quieres a España, y recuerdo las muchas y apasionadas discusiones que acerca de su tradición, su actualidad y su futuro hemos sostenido. Tus ideas y las mías no son tan divergentes como tú tercamente supones, pero no cabe duda que no nos entendemos en dos o tres cosas fundamentales. Comparto lo que podríamos llamar tu «socialismo», pero me parece anacrónica tu fe demoliberal. Que una mujer como tú, tan al día en la literatura y el arte, sea a la vez tan reaccionaria en política me sigue pareciendo inverosímil. Algo así como si, de repente, me confesaras que ya no te gustan Huxley, Picasso o Bela Bartok—por sólo citar a tres de tus favoritos—, sino Dickens, Puvis de Chavannes o Bizet. Lamento tener que repetirme que, en lo que se refiere a la política, marchas con medio siglo de retraso.

No conozco en detalle lo que por ahí se dice del «viraje de la política española» y en qué se basan para cantar el gongorismo al falangismo y encasquetarnos la peluca demoliberal. Pero, aun a trueque de echar un jarro de agua fría sobre tus ilusiones, te diré que no hay tal viraje y que, gracias a Dios, seguimos tan lejos del demoliberalismo como en los gloriosos días de 1936. Lo que está sucediendo en España no es un viraje político, sino una sencilla operación económica, aunque esa sencilla operación sea, a la vez, delicada e importante. Ni siquiera en lo estrictamente económico se trata de recaer con armas y bagajes en un

capitalismo, que en España además de injusto fue inepto y que provocaría como reacción un marxismo ahora ausente, sino de estabilizar una situación económica—una industrialización y una elevación del nivel de vida—que consiguió el Régimen en veintitrés años de improbos esfuerzos. No se trata, pues, de «rectificar», sino, al contrario, de «consolidar». El Régimen español hizo muy bien en lanzarse durante veintitrés años a una enérgica movilización de la capacidad de iniciativa y trabajo de los españoles, como ahora hace muy bien en procurar darle asiento firme a lo conseguido en esos años. Pero no por eso deja de ser el mismo Régimen y—lo que importa más—de ningún modo quiere dejar de serlo.

Mil veces te expliqué que el Estado español surgido del Alzamiento del 18 de Julio de 1936 se declaró desde el primer momento tan hostil al liberalismo como al marxismo, propugnando un sistema superador de ambos que intentase ser, a la vez, autoritario y popular, demócrata y sindicalista. Desde entonces hasta nuestros días nadie ha rectificado este propósito, y ahora todo nos permite suponer que nadie podría hacerlo aunque quisiera, porque las masas trabajadoras se han dado cuenta de que gracias a nosotros el Régimen no sólo ha tenido una ideología, sino que esa ideología ha hecho posible una profunda revolución social. Por eso, el Estado que nació del Alzamiento de ningún modo podría permitirse el lujo de renegar o soslayar lo que ha sido su constante justificación política y su bandera de combate. ¿Crees que, después de casi cinco lustros de antimarxismo militante, nuestro Régimen podría declararse, de la noche a la mañana, marxista o filocomunista? Imposible, ¿no? Pues con el mismo ímpetu y la misma perseverancia con que durante esos años se declaró antimarxista, se declaró anticapitalista y antiliberal. Y, por consiguiente, ni el honor ni el mero sentido común le permitirían rectificar, en una hora de flaqueza, veintitrés años de heroísmo. Que no se apresuren, pues, quienes hablan del «viraje político español». Lo que aquí sucede no es un punto y aparte, sino un punto y seguido. El día que circulen por el mundo ideas más nuevas y eficaces que las que nosotros proponemos, habrá llegado el momento de revisarla a fondo. Pero mientras lo que se nos ofrezca sean los fiambres masónicos recientemente vomitados por el neoliberalismo, nada tenemos que temer. A los españoles nos olió la cabeza a pólvora demasiado tiempo para que ahora nos pongamos a jugar a la gallinita ciega delante de los tanques soviéticos.»

Jesús SUEVOS

## ESTADÍSTICA DE EMISIONES DE CAPITAL

Dentro de la serie de monografías periódicas que el Instituto Nacional de Estadística edita sobre distintos aspectos de las actividades nacionales, acaba de aparecer la Estadística de Emisiones de Capital, correspondiente al año 1958. Su realización es el feliz resultado de la colaboración prestada al I. N. E. por la Dirección General de Tributos Especiales, a través de las Administraciones de Rentas de las Delegaciones y Subdelegaciones de Hacienda.

En 1958 se registraron 2.071 emisiones por un volumen total de capital de 32.559.293.000 pesetas, cifra inferior en un veintiuno por ciento a la del año anterior. Este descenso es claro reflejo de la política restrictiva del crédito, ya iniciada en 1957.

La Estadística de Emisiones de Capital revela el descenso experimentado en las emisiones de Fondos Públicos y Organismos oficiales, cuyas cifras se reducen en 1958 con relación a 1957 en un 38 por 100 resultado debido especialmente a no haberse verificado durante el periodo considerado ninguna emisión de Deuda Pública o del Tesoro.

En las empresas privadas el descenso llega a ser de un 15 por 100. Se registra, por lo que se refiere al interés medio nominal y efectivo de los valores de renta fija, un aumento con respecto a las cifras de 1957, ya que pasa de 4,91 a 5,15 en el nominal y de 4,71 a 4,96 por 100 en el efectivo.

Complemento indispensable de esta reciente obra del Instituto Nacional de Estadística son los datos que sobre la materia, detallados por meses a partir de 1954, se publican a modo de avance en el «Boletín de Estadística». Tanto en una como en otra publicación es posible seguir paso a paso en cada momento la evolución y alteraciones experimentadas por este significativo fenómeno económico.



## TURBULENCIAS DE LA DIVERSION

Por José Carlos DE LUNA

Sentiría parecer redicho y pedante; pero confío en tu benevolencia y afronto el inevitable peligro animoso y esperando salir sin grave detrimento. Bueno: tampoco se trata de una conferencia sobre «lo abstracto».

A ello:

Vivimos días en que la paradoja es lógica porque la lógica es hábito de pura paradoja. La filosofía baratucha que ampara el concepto, se empina y enriquece en la acepción que el Diccionario da como figurada, y tal vez sea la que ahora priva y pisa recio: «Paciencia o entereza de ánimo para soportar las vicisitudes de la vida.»

Parece indiscutible que de todas las acepciones de «Filosofía» ninguna como la transcrita de tanta fuerza a cuenta de su magnífica debilidad. (Por mi parte, creo que acomodarse a los infortunios no siempre implica entereza de ánimo.)

En fin, que exaltar la paradoja no es darle un ¡viva! a la incongruencia.

«El pueblo se divierte», encabeza la noticia dada en la «Sección deportiva» de un periódico de provincias.

Por lo visto, días pasados —en la cafetería, y Dios me libre de llamarla taberna o tasca— se inició en cierto pueblecito parcamente agricultor y ganadero un melodrama activo, que milagrosamente no remató en tragedia. Pero en tragedia tan gorda y resonante como esas que ahora se apañan y condensan para ponerlas al alcance de todos y de Tamayo. (Ya se entiende que al alcance intelectual y visual.)

Te imaginas, amigo, que la causa fue el fútbol, y te equivocas de medio a medio. El pueblecito de marras no tiene «campo de deportes» y la dignidad deportiva hace mucho más difícil improvisar un estadio que una plaza de toros. Además, al fútbol —recio y boreal— no le va el calor, que allí es tórrido.

Podría entretenerme y entretenerme descartando causas; pero este artículo no prologa un serial, y digo lisa y llanamente que en el pueblo no mentado pudo casarse la campana de la parroquia doblando a muchos muertos, y que se hubiera agotado, sin necesidad de rebajas drásticas y masivas, todo el género negro de las dos tiendas que lo venden: «Pañerías Béticas» y «Establecimientos Marín Hnos. Tejidos y Comestibles» (muchos años se leyó en la muestra «Tejidos y Comestibles Fi-

nos», hasta que un Alcalde socialista ordenó suprimir lo de «finos», porque «la finura sonaba a plutocracia». ¡Qué bruto!).

Escucha, hombre, y perdona si se me fue el santo al cielo.

Celebraban las fiestas oficiales: luminarias, tenderetes, mercado de ganado, romería al santuario de la Retamilla, dos bandas de música, fuegos, y entre muchas atracciones de índole cultural y deportiva, elección «por sufragio» de la reina local y añal y diferentes «exhibiciones de atletismo y destreza a cargo de una selección de conocidos deportistas regionales».

¿Te das cuenta, amigo? «Deportistas regio-na-les». ¿Eh?

Si en el internacionalismo combinado se engendran las guerras, el gionalismo despabila pretéritos enconos vecinales apenas lo pautan y dirigen. Y así ocurrió al remate de una carrera de sacos —corcuntri, dicen ellos—, por no sé qué interpretación del reglamento y falta de imparcialidad del Jurado calificador. Se rebeló el amor propio y la dignidad de las patrias rechicas y, ya encrespada, la furia ibérica pasó a mayores. Encendida la trifulca, un pistoletazo y el relampagueo de las navajas alumbraban la introducción de la tragedia, que milagrosamente declinó sin graves consecuencias. Corrió alguna sangre, «venosa y superficial», según se dice en el atestado instruido por la autoridad municipal. Que para calmar a la gubernativa, añade: «Renacida la calma y curados los heridos se brindó por la cultura deportiva, por la prosperidad de todos y cada uno de los pueblos, poblados y caseríos de este Partido; por el Santuario de la Retamilla; por V. E., y por la paz del mundo. Y sometió a la alta consideración de V. E. la imperiosa necesidad de un estadio que regule el deportivismo de estos pueblos por cauces modernos y de internacionalizado aprecio. Única forma de evitar, siquiera en parte, contiendas como la que tengo el honor de poner en el superior conocimiento de V. E.; viriles en principio, pero escandalosas e inconvenientes por disponer como campo de acción de todas las calles y plazas; del real de la feria y del ejido, eras y predios comarcanos.»

Condenable y escandaloso, desde luego. Pero, ¡vaya si es también pintoresco y castizo!

## PUBLICACIONES

### “AMERICA”

Tenemos en nuestro poder el número primero de esta revista internacional de información, que dirige Ceferino Maeztu, de cara a los países americanos, sin olvidar por ello la tierra solar donde nace. Pero bueno es que, mirando al nuevo Continente, de allí sean las voces numerosas que, a lo largo de sus páginas, se hagan oír sobre afanes y trabajos, sobre esperanzas y realidades de esa gran comunidad que piensa y habla en esta clara y armoniosa lengua española.

En este primer número de «América», nada menos que ocho Jefes de distintos Estados americanos dicen algo de sus tierras y de sus trabajos, con independencia, claro, de otras secciones de carácter general, de las cuales no podía estar excluida —al menos en este número— ese espectáculo del fútbol que arrastra multitudes, cuyos más famosos realizadores de origen americano han tenido hueco y resonancia en los equipos de la vieja, aunque renacida España.

De gran formato, en excelente papel y con buenos grabados que ilustran los respectivos trabajos insertos, «América» juega también al color en sus páginas exteriores, haciéndola de esta forma más atractiva al lector. Puede ser una revista

de larga vida si mantiene tenso el hilo, como un puente de cordialidad permanente, de las veces de allá y de aquí, de la gran familia, en suma, que da fe de la comunidad de habla hispánica.

### “FERIAS, MERCADOS Y MATADEROS”

El número correspondiente al mes de octubre de esta revista nacional de información agrícola, ganadera, comercial y de avicultura, que se edita en Salamanca, recoge en primer lugar la XIX Feria de Muestras de Zaragoza, en coincidencia con las famosas fiestas del Pilar, de la capital aragonesa, y en segundo, la dedicataria que hace a laaciudad de Arévalo, a la que dedica varias páginas, tanto de exaltación turística como de sus tradicionales ferias y mercados, debidas al escritor y publicista Francisco P. Fuentenebro.

En unión de estas páginas figuran las que tratan de problemas e intereses campesinos, industriales y comerciales, entre cuyos artículos figuran los de Juan Ferré, Ginés de Ges, Juan Villamayor, Juan Rof Codina y otros, además de las acostumbradas secciones de Ferias y Mercados, agricultura y ganadería, veterinaria y avicultura, así como la situación en los mercados nacionales.

## NUEVA FAMA, PAN CON MANTEQUILLA

Por Juan APARICIO

Del pantano del mando colectivo se ha destacado y ha emergido como la luna más novísima retratada por «Lunik III» la figura rechoncha de Nikita Sergueievitch Krustchev, frente a la gusanera cada vez más anónima del antipartido. De la promoción de cincuentones que aspiraban a heredar la jefatura de Churchill dentro del club, más cerrado que abierto, del conservadurismo británico, alicaído Anthony Eden, porque su gomosa veteranía no pudo equilibrar el agotamiento de su sistema nervioso, se afianzó sobre los otros torios el perfil un tanto anticuado de Harold Macmillan, que parecía desprenderse de los pinceles de un pintor victoriano, con sus bigotes fuera de moda, con sus chalecos de museo, con su parsimonia flemática. Del misterio sobrenatural de un conclave ha salido Juan XXIII, cuya personalidad casi octogenaria se ha impuesto dinámicamente tras la estela de otro Papa más etéreo, más estático, más aristocrático.

Con la diferencia que hay entre el Bien Sumo y el mal posible, entre el Pontífice y el Presidente del Gobierno ruso; sin embargo, deben ser colocados en la vanguardia de la popularidad, junto al premier inglés, adquirida esta fama cuando se especulaba que sería muy difícil sustituir a un Pío XII en la cristiandad, a un Stalin en el comunismo y al descendiente de Mambrú en esa isla medio cristiana, medio socialista, que es Inglaterra. Por caminos diversos han logrado la fama y el poder estos desconocidos para el multitudinario público de los noticiarios cinematográficos, de la Prensa, de la radio y la televisión hace menos de una década, cuando Macmillan era un editor tozudo y cortés de origen humilde que se había casado con una noble señora, cuando Nikita aún soportaba las bromas pesadimas del viejo georgiano, para quien reservaba los chascarrillos esparcidos después a voleo, y cuando el cardenal Roncalli, con los respetos debidos a su jerarquía eclesiástica, era un corpulento patriarca de Venecia, evangelizando sin cesar, pero apartado de los focos propagandísticos de las Bienales y de los festivales. Si alguna Elsa Maxwell, chismosa en el Lido, le hubiese predicho: «Tú serás Pedro», el Papa actual, que ha convivido con cismáticos, israelitas e impíos en sus misiones diplomáticas, no hubiese tolerado la intromisión sibilina de la comadre por espíritu de modestia y por deber de sabiduría.

Macmillan fue a hospedarse al número 10 de Downing Street como un realquilado, que era admitido allí, interinamente, mientras los conservadores se hacían olvidar su flaqueza ante la amenaza del mariscal Bulganin de arrasar a su nación con bombas term nucleares; pero al cabo de tres años no sólo ha desaparecido el anonadado Eden de la escena política, sino que también el desafiante mariscal ha pasado al ostracismo. En su lugar, Krustchev y Macmillan son los astros de primera magnitud ante la mirada del espectador y del viajero. Cualquier periódico o cualquier turista que vengan de la Gran Bretaña nos ponderará el renombre de este «Supermac» o Macmaravilla, así como los procedentes de la U. R. S. S. nos confirmarán la resonancia de este «genial padre del pueblo», apelativo que se le daba a Stalin en el apogeo de su dictadura; pero cuando el notario español don Diego Hidalgo estuvo en la Rusia bolchevique para asistir a un Congreso de Notariado, organizado por el Inturist de entonces, al escribir el relato de su es-

tancia no citó en ninguna ocasión el nombre de Stalin, porque no lo había encontrado en sitio preminente, aunque ya manejase todas las riendas y resortes.

La popularidad no es una sorpresa ni un capricho, sino que se prepara pacientemente por estrategia; pero la popularidad de los políticos es más transitoria y efímera que la popularidad deportiva, criminal o del espectáculo, si no es un trampolín para la conquista de la plenipotencia o es un reflejo delante de la opinión del poderío obtenido subrepticio o legítimamente. Antiguas famas son las de Salazar, tan retraído en sí, tan adverso a las relaciones públicas; la de Chan Kai Chek, cuya esposa puso a su servicio la sociología pragmatista americana para permanecer tanto tiempo en la Historia; la del canciller Adenauer, que ya fue alcalde de Colonia en la posguerra de 1919, que fue el año mágico en que salieron a relucir, desde Rumania a Italia y desde Alemania a Turquía, cuantos hombres ambicionaban la dirección de sus países, donde no se había desmovilizado por completo la juventud ni se había ahorcado a los criminales de guerra. Mussolini y Hitler, Mustafá Kemal y Codreanu fueron tan famosos a la par, que han sobrevivido a su muerte y a su fracaso, engendrando otras famas posteriores, a imitación de las suyas; tales son las que irradian sobre Tito, sobre De Gaulle, sobre Nasser, sobre Kassen y hasta sobre el barbudo Fidel Castro. Famias trágicas, tragicómicas y grotescas según los temperamentos y las naciones, pero que tienen el patetismo de sobreponerse a las costumbres habituales y consuetudinarias de los hombres. Por consiguiente, cuando no son famas sobrehumanas son famas inhumanas.

En cambio, Macmillan y Krustchev se han colocado a la altura cotidiana del hombre, prometiéndole confort y paz. El astuto y cazarro ruso ha ordenado que los proyectiles y cohetes interplanetarios se lancen hacia el espacio invisible, desviando la puntería de las urbes congestivas y de las masas apabulladas, siendo la Astronáutica un diversivo aparentemente científico de la pujanza guerrera. El predominio bélico se camufla en el infantil juego del lanzamiento de cometas de papel que tanto deleitaba a la infancia y a los chinos bajo sus Emperadores, o en la reelectura de las novelas de Julio Verne. El «Supermac» ha vencido las elecciones y gobernará a su país durante el próximo lustro, según el programa del partido conservador que ofrecía cinco años felices; porque los ingleses quieren pan con mantequilla y los industriales y financieros de la City desean negociar y vender al Este. Nikita puede ser que se mantenga frente al antipartido, siendo por lo pronto el chocarrero Zar de todas las Rusias y el interlocutor directo de Eisenhower y de Mao, porque apartando las hor-das de cosacos de la tierra para transportar su ofensiva hacia el cosmos, no se cansa de repetir, como un charlatán de feria pueblerina, que regala la paz y los mejores alimentos a todos los pobres y papanatas del mundo. Macmillan y Krustchev son hermanos siameses, en cuanto se han erguido con igual conservadurismo pacífico sobre el escenario catastrófico de Suez y Hungría en el otoño de 1956, representando ambos una «solidaridad comercial entre Oriente y Occidente». Pero Juan XXIII es el único símbolo de la paz eterna unida al pan nuestro de cada día y su Concilio Ecuménico ha de acercar espiritualmente al Levante con el Ocaso.



UN AMPLIO SECTOR DE LA JUVENTUD MUNDIAL, AL MARGEN DE LA LEY (IV)

# LA SONRISA FRÍA DE LOS «TEDDY BOYS»

## La ola de los «teddy boys» ha llegado a preocupar a las hoy respetables opiniones británicas

Los «teddy boys» comenzaron a preocupar a la opinión británica a finales del año 1951. Corría el mes de diciembre y se habían preparado unas interpretaciones de «rock and roll» en un local de los suburbios de Londres. Tocaba una orquesta de tercera categoría, pero las melodías del «rock» entusiasmaron tanto a la juventud asistente que terminaron rompiendo los asientos y saliendo a la calle a proseguir sus disparatados bailes. Luego se ha repetido muchas veces el espectáculo. Pero aquella era la primera ocasión y no dejó de sorprender a los policías la detención de aquellos extraños tipos, ataviados con no menos extrañas ropas, pantalones que iban estrechándose conforme se acercaban a las bocas y camisas negras sobre las que destacaba generalmente una corbata blanca. Los «teddy boys» habían hecho su aparición.

El fenómeno de los «teddy boys» ha ido agravándose en el Reino Unido con los años. De los inofensivos pateos al son del «rock and roll» pasaron a los hurtos y pequeños delitos y de éstos a las molestias colectivas y los delitos de mayor envergadura. El fenómeno de los «teddy boys» ha reclamado la atención de educadores y pedagogos, y en el central de la pedagogía de Londres se efectuó el año 1958 una documentada encuesta bajo el título general: «Por qué se convierten en «teddy boys»? Las causas determinantes en la formación de estos especímenes quedaron así señaladas.

### CAUSAS DEL DESCARRIO

Causa primera: Porque los padres están demasiado cansados para educar los hijos, y este cansancio les impide ocuparse de la juventud. Las estadísticas demostraron que un 80 por 100 de los padres británicos trabajan de ocho a diez horas y que en sus ratos libres gustan leer el periódico, escuchar la radio o dedicarse a pequeños trabajos caseros. El cuidado y la educación de los hijos representan para ellos una onerosa tarea de la que se creen descargados por los maestros. «Ya van a la escuela»,

El eclipse de sol produjo en Tenerife numerosos trastornos visuales

MUCHAS PERSONAS HAN RESULTADO LESIONADAS POR OBSERVAR DIRECTAMENTE EL FENÓMENO

SANTA CRUZ DE TENERIFE.—Gran número de personas de todas las edades han sufrido lesiones por quemadura solar en la vista, algunas de ellas de carácter grave, producidas el pasado día 2 del actual con ocasión del eclipse total de sol. Se revela ahora que los lesionados alcanzan una cifra bastante elevada. La causa de estas quemaduras fue por mirar directamente al astro rey, sin protección de clase alguna, pese a las reiteradas advertencias hechas públicamente sobre el particular.

Estas lesiones por quemadura solar afectan la totalidad del fondo del ojo, en la zona central o macular, debido a que el cristalino actúa como lupa, y tales quemaduras han provocado lesiones de carácter permanente en algunos casos, con el consiguiente descenso de la agudeza visual.

Se indica, por otra parte, que la localidad de Icod de los Rios registra el mayor porcentaje de la isla de personas afectadas mientras se producía el fenómeno astronómico que, como se dijo, fue perfectamente visible desde Tenerife.

Los oftalmólogos mantienen la natural reserva profesional en cuanto a facilitar los nombres de los pacientes. (Cifra.)

fue la frase general de disculpa que escucharon quienes llevaron a cabo la encuesta.

Causa segunda: Los hijos piensan que el trabajo, el estudio y la honestidad sólo llevan a una vida mediocre. La rebeldía de la juventud tiene casi siempre como blanco el padre, juzgando incapaz de procurarse los medios que otros menos escrupulosos que él han conseguido. Quienes efectuaron a cabo la encuesta probaron que un 92 por 100 de los «teddy boys» procedían de familias enteramente honradas y, lo que es más, de una honestidad y una laboriosidad proverbiales en varias generaciones.

Causa tercera: Porque sufren de complejos de inferioridad que intentan superar con una actitud de rebeldía, de altivez y de ataque contra las normas. Esta causa fue observada en un 35 por 100 de los «teddy boys» sometidos a examen.

Causa cuarta: Porque son anormales psíquicos, psicopáticos y sádicos. Tal causa sólo se halló en un 3 por 100 de exami-

nados. La psicopatía se halla, pese a todo, en franco aumento entre la población juvenil de las Islas Británicas hasta el punto de que ha llegado a preocupar a las autoridades sanitarias. «Examinados cien adolescentes —escribió en una revista profesional el doctor Stuart Giles, director de un importante establecimiento psiquiátrico del Lancashire—, encontramos con que veinticinco tenían en potencia impulsos megalómanos o complejos de inferioridad que trataban de superar con alardes inmotivados.

Causa quinta: Porque se aburren y son incapaces de llenar el tiempo libre de una manera sensata. Entre los examinados había, efectivamente, un considerable número de «hijos de papá». A uno de ellos su padre le regaló un bonito automóvil descapotable apenas cumplió la edad necesaria para la obtención del permiso de conducir. Al día siguiente fue detenido por haber sustraído un «Buick» de un aparcamiento. Interrogado sobre las causas que le habían impulsado

a cometer el robo, declaró: «Quería que mis amigos creyeran que tenía dos coches».

Causa sexta: Porque les falta seguridad y tranquilidad. La existencia moderna, excesivamente frenética, falta de respiro, fue señalada por los firmantes de la encuesta como una de las causas de la criminalidad infantil.

Causa séptima: Porque ven cómo en el mundo actual se crean fortunas y posiciones que no están basadas en la inteligencia, ni en la tenacidad para el trabajo, ni sobre la capacidad intrínseca del ser humano. Quienes efectuaron la encuesta llegaron a la conclusión de que la difusión de los ejemplos de «grandes negocios» hechos durante la guerra, del conocimiento de este o aquel personaje que un día fue magnate del «mercado negro», etcétera, habían sugerido numerosos seguidores entre los «teddy boys» decididos a emular fulgurante carrera. Pero el final no fueron los grandes establecimientos bancarios o las suntuosas mansiones

del East End, sino la más próxima comisaría de Policía.

### OTRAS OPINIONES

La ola de los «teddy boys» ha llegado a preocupar a las más respetables opiniones británicas. La encuesta referida no ha sido única, sino que se han efectuado otras en las que han expresado su parecer expertos, como el propio director del Centro de Reeducación de Menores, de Londres, que tiene a su cargo a los «teddy boys» pasados a su jurisdicción por el juez. «Los jóvenes de hoy —ha dicho— tratan de satisfacer con la mayor rapidez posible sus exigencias no siempre legítimas».

Por su parte, el juez Stanley, de Liverpool —que es, de paso, una de las ciudades donde más abundan los «teddy boys»—, ha abogado por una mayor abundancia de educadores que no fueran estrictamente maestros, ni pertenecieran a la Policía, sino que estuvieran encuadrados en unas instituciones semejantes a los visitadores sociales, etc. Estos «educadores» deberían establecer estrecho contacto con los jóvenes para orientarles en sus distracciones, juegos y expansiones.

Se obtendrían resultados extraordinarios. Los jóvenes abandonarían esa agresividad que les caracteriza y esa desconfianza hacia todo lo que representa la sociedad. Creo que se ha hecho ya alguna tentativa en este sentido. Pero no basta. En Liverpool tenemos planteado el problema de unos cinco mil jóvenes, que se reúnen en grupos, que llegan a formar bandas y que se hallan a merced de veinticinco o treinta desaprensivos, mayores que ellos, por lo general, más experimentados y también más llenos de malicia. La Policía sólo puede ocuparse de ellos cuando roban, cuando cometen agresiones o molestan a los transeúntes, pero no cuando llenan los locales donde se hallan instalados tíros al blanco, billares eléctricos y otras diversiones donde alguno llega a dejar una libra o más.

Está comprobado que a la salida de estos lugares es donde se forman los grupos que luego se dedican a sus fechorías.

«Lo que caracteriza a los «teddy boys» —ha dicho el sargento Fields, de Scotland Yard— es su sonrisa cuando se les detiene. Sonríen, sonríen siempre; son fríos y adoptan una actitud de superioridad irritante. Si yo fuera juez les condenaría a una sola pena: azotes».

Es sabido que en Inglaterra subsisten los castigos corporales en determinadas circunstancias que el juez valora. En el caso de los «teddy boys», las sentencias a azotes corresponden, por lo menos a un 25 por 100, sobre todo cuando se trata de pequeñas raterías o molestias a los transeúntes. En cambio, se han aplicado hasta diez años de reclusión a los casos más graves, cuando habían mediado amenazas, coacciones o intento de agresión a los agentes de la autoridad. En Southampton, uno de los más conspicuos jefes de una banda de «teddy boys» intentó hacer frente a los «policemen» con un arma de fuego. Había cometido varios robos de automóviles y le habían sorprendido «in fraganti», acorralándolo. Antes de que hiciera un solo disparo, el teniente que mandaba el destacamento de Policía le advirtió por medio de un altavoz que se exponía a la horca en caso de que hiriera a un agente. No hubo necesidad de repetir la advertencia, pues a los dos minutos se había entregado el «feroz» jefe de los «teddy boys».

Ernest FRIEDRICH

Capítulo próximo: Las bandas de Nueva York.

(Copyright by M. P. S. Derechos reservados para España, Portugal y Sudamérica para la Agencia Fiel-P, Y, R, E, S. A.)

Para vestir,  
de acuerdo con  
**LA MODA**  
de la presente temporada  
1959-1960

Hecho para Ud.

**TRAJE DE CHAQUETA**  
En cheviot, con  
bataña de Mohair **1.800 plas.**

**ABRIGO**  
En pelo Mohair, **2.900 plas.**  
colores modernos

PLANTA SEXTA

El Corte Inglés

DONDE LA CALIDAD SUPERA AL PRECIO





# Tres muertos al ser arrasado un turismo por las aguas en Tarragona

**En el automóvil, que quedó empotrado a quinientos metros de la carretera, viajaban el propietario de los almacenes Simeón de Madrid, su esposa y el chófer**

**EL IMPETU DE LAS RIERAS EN LA COMARCA DE CAMBRILS, ALFORJA Y MASPUJOL CORTO LA CARRETERA DE VALENCIA A BARCELONA Y ARRASTRO NUMEROSOS VEHICULOS**

TARRAGONA.—Ha sido identificado el cadáver de uno de los ocupantes del coche arrastrado por las aguas a causa del temporal de lluvia desencadenado en la comarca del Campo Alto de Tarrago. Se trata de don Pedro Sáenz-Diez García, de cincuenta y nueve años de edad, vecino de Barcelona, propietario de los Almacenes Riva y García, de la capital catalana, y de los Almacenes Simeón, de Madrid. Es primo del recientemente fallecido presidente del R. C. D. Español, don Francisco J. Sáenz. Viajaba en un coche "Seat" B-174172, que fue arrastrado por las aguas y quedó empotrado a quinientos metros de la carretera de Barcelona a Valencia, en el kilómetro 257,300 y en las proximidades del puente del ferrocarril. Viajaba acompañado de su esposa, doña Isabel Trias Vial-Ribas, que no ha aparecido todavía, prima del jefe del sector naval de Cataluña, contralmirante Molins Soto; y el chófer, de nombre Ramón, cuyo cadáver ha sido encontrado en el mar a bastante distancia del lugar en que aparecía el vehículo.

Los restos del señor Sáenz y los del chófer han sido trasladados a Montroig, en donde el arcipreste don José Franques rezó un responso. Como dato revelador de la hora en que ocurrió el siniestro puede citarse que el reloj que llevaba el señor Sáenz estaba parado a las nueve.

Según datos facilitados por la Guardia Civil de Cambrils, la violencia de las aguas en esta ocasión sobrepasó la del temporal de la noche del 29 al 30 de septiembre último, en que también se registraron dos muertos, arrastrados por la violencia de las aguas en la riera de Alforja y Maspujol, distante unos cuatro kilómetros de la que ha provocado ahora este suceso. El temporal de entonces ensanchó considerablemente el cauce de las rieras, y como prácticamente aquel temporal arrasó todos los árboles existentes en las orillas, ahora el agua bajaba limpia, sin arrastre de ninguna clase, lo que ha hecho que el desastre no haya sido mayor. No obstante se han producido taponamientos en la carretera de Barcelona a Valencia, que en algunos trechos excedían de los diez kilómetros e incluso a las ocho de la noche eran muchísimos los vehículos que no se atrevían a pasar dada la violencia de las aguas, haciéndolo, sin embargo, los camiones y coches de carrocerías más pesadas.

En la riera de Ruidecañas quedaron embotellados por las aguas un "Seat" B-171936, que, tras improbos esfuerzos, pudo al fin ser sacado del cauce cuando ya las aguas estaban a punto de arrastrarlo, y un camión "Leyland" VA-22653, que quedó en difícil situación.

## El puente de Ratolí, arrastrado por las aguas

La Guardia Civil ha trabajado denodadamente, así como la Policía de Tráfico, en el auxilio de cuantos vehículos se encontraban en dificultades, dándose casos de auténtico valor, como el desplegado por el guardia civil primero don Antonio Cámara García, que contribuyó poderosamente a recuperar un "Seat" de matrícula de Barcelona y salvar la vida de sus ocupantes, con las aguas de la riera de Alforja arrastrándolo. Los daños han sido importantes en el puente de Ratolí, prácticamente arrastrado por las aguas.

El Gobernador Civil interino, don Rafael Luis Anchorena, acompañado del Subjefe Provincial del Movimiento, don Julio Martínez Roca, y del secretario particular del Gobernador Civil, don Luis Espinola, se trasladaron a los lugares del siniestro y atravesaron con su vehículo las barrancadas, por las que discurría el agua con gran violencia.

El cadáver de don Pedro Sáenz será trasladado a Santiago de Compostela, de donde es natural. El señor Sáenz regresaba de Alicante en compañía de su esposa y del chófer, después de haber

conducido a una hija del matrimonio a un colegio de la capital alicantina. El matrimonio deja siete hijos. (Cifra.)

## PELIGRO DE INUNDACIONES GRAVES EN GERONA

GERONA.—Durante la pasada noche descargó sobre esta ciudad y su comarca un fuerte temporal de agua, acompañado de gran aparato eléctrico, que duró tres horas. La ciudad quedó a oscuras casi toda la noche.

La totalidad de los ríos, a su paso por Gerona, han aumentado grandemente su caudal, dándose el caso de que el Onar y el Gallan se han desbordado cerca de su desembocadura, inundando este último los bajos de algunas casas de la parte antigua de la capital. Asimismo numerosos obreros

que trabajan en fábricas de los alrededores de la ciudad no han podido acudir al trabajo en las primeras horas por estar intransitables los caminos debido al torrente de agua que circulaba por la mayoría de las calles, carreteras y caminos vecinales. Los campos y huertos están totalmente encharcados, haciéndose imposible las labores en los mismos.

Según informa el Servicio Meteorológico, se recogieron durante estas tres horas que duró la tormenta 50,5 litros de agua por metro cuadrado.

A este respecto se recuerda que precisamente se cumplen 19 años en que Gerona sufrió una de las más grandes inundaciones de su historia, y durante la que gran parte de la ciudad quedó arrasada por las aguas del Ter y otros ríos. (Cifra.)

## UN OBRERO MUERTO Y DOS HERIDOS AL DESPRENDERSE UN ANDAMIO

**LAS VICTIMAS TRABAJABAN AL COSTADO DEL BUQUE "CAMPRODÓN" EN LOS ASTILLEROS DEL CANTABRICO Y CAYERON AL SUELO DESDE SEIS METROS DE ALTURA**

GIJÓN.—En los astilleros del Cantábrico se encontraban tres obreros encaramados en un andamio, al costado del buque "Camprodón". De repente se rompió la barandilla donde estaba sujeto dicho andamio, cayendo éste y los tres obreros al suelo desde una altura de seis metros. Traslados éstos al sanatorio de la Cruz Roja, dejó de existir a los pocos momentos Germán González, de cincuenta y nueve años, a consecuencia de las graves heridas recibidas. Los otros dos obreros padecen lesiones de pronóstico reservado. (Cifra.)

## FALLECE UNA NIÑA ELECTROCUTADA

CORDOBA.—En la granja de San Germán, del término del pueblo de Guadalquivir, la niña Purificación Romera Salazar, de doce años, tocó involuntariamente

te unos cables de conducción eléctrica que pendían de un poste, sufriendo una descarga que la dejó sin sentido. Al grito de la víctima acudieron varias personas, que la trasladaron al médico del pueblo, pero falleció a los pocos instantes. (Cifra.)

## MOTORISTA GRAVEMENTE HERIDO AL CHOCAR CONTRA UN CAMIÓN

LA FELGUERA.—Procedente del pueblo de Tudela-Veguín, donde reside, distante nueve kilómetros de esta localidad, se dirigía a su lugar de trabajo, en la fábrica Duro Felguera, el operario del taller de Subproductos Enrique Matías Fanjul, de cincuenta y ocho años, casado y con cuatro hijos, montado en una motocicleta; chocó en la calle de Gregorio Aurri con la camioneta O-10379, que conducía Graciano Suárez Fernández.

El motorista resultó con graves heridas, de las que fue asistido en el sanatorio de las Empresas Mineras Adaro, donde ha quedado hospitalizado. (Cifra.)

## UN TURISMO ATROPELLA Y HIERE A UN HOMBRE

VILLAFRANCA DEL PANADES.—En el pueblo de Monjes el turismo "Volkswagen" T. I. 33077, conducido por su propietario, Peter Witzig Furrer, de veintidós años, suizo, domiciliado en plaza Giuseppe de Ascona (Ticino), atropelló al vecino de dicho pueblo José Ribera Torrens, de cincuenta y cuatro años, al que le ocasionó fractura abierta de pierna y otras numerosas lesiones de pronóstico grave. (Cifra.)

## INCENDIO EN UN CORTIJO CORDOBES

CORDOBA.—En el cortijo "Isa de Rioboo", del término municipal de Córdoba, se produjo un incendio en un almacén donde se guardaba algodón. La Guardia Civil y operarios de la finca, así como otras personas, colaboraron en los trabajos de extinción del siniestro, logrando poner a salvo 1.500 kilos de algodón de los 4.000 almacenados. Las pérdidas se calculan en pesetas 100.000. (Cifra.)

## CHOCA UN CAMIÓN DE LA CAMPSA CONTRA UN ARBOL

PAMPLONA.—El camión cisterna de la Campsa S. S.-8043, conducido por Nemesio Zoroquain, de treinta y seis años, vecino de Pamplona, sufrió la rotura de la dirección y fue a chocar contra un árbol. El chófer quedó conmocionado y con lesiones graves. El vehículo sufrió graves daños. (Cifra.)

## El Etna entra en erupción

CATANIA (Italia).—El Etna, el volcán más alto de Europa, ha entrado de nuevo en erupción, con intervalos de pocos minutos. Las bajas nubes evitan la observación directa a los hombres de ciencia, pero éstos creen que puede tener importancia. Se calcula que El Pilar del Cielo, como denominaban los antiguos griegos a este volcán, ha originado la muerte de un millón de personas en las quinientas erupciones registradas desde los comienzos de la Historia. (Eto.)

## Los zorros causan daños en el ganado lanar en Navarra

PAMPLONA.—En la zona de Errazu, pueblo de la montaña de Navarra, los zorros, que abundan mucho, están produciendo daños importantes en el ganado lanar, pues diariamente se encuentran ovejas muertas por esas alimañas. Se ha solicitado de la Asociación de Cazadores que envíe al famoso alimañero Olasagarre, con el fin de organizar la caza y destrucción de los zorros. (Cifra.)

## DORMIR MAL, CON PESADILLAS,

es consecuencia del estreñimiento, ya que las retenciones en el intestino intoxican el organismo y causan numerosas dolencias. Para que éstas no se transformen en serias enfermedades, debe tomarse laxante Salud hasta que se corrija el mal. Es suave e inofensivo. Cajita, L.20. C. S. 15.174



**PRIMER ANIVERSARIO  
DEL EXCELENTISIMO SEÑOR**

**Doctor don Lucas de Torres Canal y Páez**

**DIRECTOR DEL LABORATORIO MUNICIPAL, GRAN CRUZ DE LA ORDEN CIVIL  
DE SANIDAD Y MEDALLA DE ORO DE MADRID**

**Falleció en Madrid el día 19 de octubre de 1958**

**RECIBIENDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD**

**R. I. P.**

Su hijo adoptivo, don Marcelino; hermana, doña Felisa, y demás familia

**RUEGAN EN CARIDAD UNA ORACION POR SU ALMA**

Participando al mismo tiempo los siguientes sufragios que han de celebrarse en su memoria el día 19 del corriente mes:

**FUNERALES:** En Madrid, EN LA PARROQUIA DEL BUEN SUCESO (Princesa, 41), a la una de la tarde. En Casas de Millán (Cáceres), a las once del mismo día.

**MISAS:** A las siete y media y ocho, en la capilla de las Religiosas Marianistas (María de Molina, 30); a las siete, nueve, media y diez, en la parroquia de la Concepción; a las ocho, ocho y media y nueve, en la parroquia de Santa María la Mayor (calle de Villamil); a las ocho, en la iglesia del Sagrado Corazón de María (calle de Marqués de Urquijo esquina a Ferraz).

Asimismo, dicho día 19 se celebrarán misas en Plasencia (Cáceres): a las siete menos cuarto, en la iglesia de Santa Ana; a las ocho, en la iglesia de San Pedro; y a las nueve, en el santuario de la Patrona de la ciudad, Santísima Virgen del Puerto.

También en la ciudad de Barcelona se celebrará otra misa, a las doce de la mañana, en la santa iglesia catedral, en la capilla del Santísimo y Santo Cristo de Lepanto.



## Presentación en España de los "Ballets U. S. A."

BARCELONA. (Crónica telefónica de nuestro crítico musical.) El Liceo ha sido escenario esta noche de un espectáculo que no le es habitual. Una compañía joven de «ballet» americano ha desarrollado su múltiple manera de entender la danza. Se trata de los «Ballets U. S. A.», de Jerome Robbins, nacidos hace poco más de un año, un tanto a instancias del Festival de Ambos Mundos, en la ciudad de Spoleto, y que conduce y anima Gyan Carlo Menotti.

Hace ya bastantes años que el «ballet» ha cobrado vida extraordinaria en los Estados Unidos. Todas las tendencias son cultivadas, pero, en general, hay que señalar una inclinación a nuevas expresiones, capaces de renovar los viejos usos. Y también de incorporar los rasgos característicos de lo americano. Entre todos éstos, Aaron Copland señala, refiriéndose a la música, uno fácilmente aplicable al «ballet»: rítmico, nervioso, reflejo de una vitalidad joven. Y éste es otro de los rasgos diferenciales que podemos señalar en la danza de la compañía de Robbins: su fuerza de vida. En tal sentido práctica una estética realista, desnuda de evocaciones o metáforas. Una expresión de fuerza viva. La misma que anima el gusto de tantos hombres de hoy por el jazz se organiza en la obra de Prince «New York Opus Jazz». Y otro tanto cabría decir de «Moves», «ballet» sin música, ejemplo máximo de lo abstracto. Pero, aun partiendo de un mismo fondo, de una misma raíz, uno y otro títulos representan distinta aportación.

En «Moves» nos enfrentamos con una sucesión completa, equilibrada, simétrica, perfecta de ritmo y forma de un orden danzado. Ni se cuenta nada ni se alude a nada ni siquiera se eschucha una nota o el palpitante de un ritmo. Se trata tan sólo de establecer—parafraseando a Stravinsky—un orden entre nosotros del tiempo, y en este caso del espacio. Jerome Robbins ha sabido construir ese orden con acierto, aun cuando tras la silenciosa organización de la escena la ausencia de música se nota demasiado. Tanto que no deja de ser una forma de estar presente.

«New York Sport Opus Jazz» está montada sobre partitura del joven compositor Robert Prince. Brilla en ella una instrumentación incisiva. A través de varios tiempos se discurre dentro de una línea de auténtico «jazz», que se refuerza en la orquesta con la intervención de elementos solistas especialistas del género: trompetas, saxofones y percusiones. Como apuntábamos anteriormente, no ha pretendido aquí Robbins síntesis de ninguna especie. Se conformó con llevar al matado del «ballet» formas expresivas del «jazz» y quizá más la manera de vivir por los amantes de la especialidad. Hay que citar especialmente la fuga final, construida con gran habilidad, así como el trabajo de invenciones coreográficas, que nos sorprende una y otra vez con hallazgos muy inteligentes.

El extremo del sentido abstracto que preside las creaciones de los «Ballets U. S. A.» lo encontramos en una pieza humorística sobre música de Chopin: «El concierto». No es que este «ballet» pertenezca al género abstracto, sino que a través de él los bailarines se divierten a costa de un cúmulo de tradicionales convencionalismos: el «ballet» blanco que representan las sifides, por un lado; la literatura que rodea muchas obras de Chopin, de fácil signo sentimentalista, por otro. La broma toma a veces caminos tan fáciles como la literatura de que se burla. Así, por ejemplo, cuando resuelve con el uso de los paraguas el montaje del denominado preludio de «La

gota de agua». Pero en otras ocasiones el humor es franco y de buena ley y la idea está bien pensada y realizada con gracia.

En fin, poco hay que decir de la nueva versión de «La siesta de un fauno», en la que Robbins consigue cierta originalidad, pero no llega a superar la tradicional interpretación de Nijinsky.

Los decorados son siempre excelentes, pero hay que destacar de una manera especial los de «New York Sport Opus Jazz», firmados por Ben Shahn y concebidos dentro de la estética abstracta que preside casi todo el quehacer de la formación americana.

La jornada de presentación ha constituido un éxito ruidoso. El público que llenaba el Liceo barcelonés ovacionó largamente a cuantos forman la compañía de Robbins, que ha tenido en España una entrada tan triunfal como la que subrayó su aparición en Spoleto y determinó la gira que, desde el mes de julio, viene realizando por toda Europa bajo los auspicios del programa internacional cultural de los Estados Unidos y la A. N. T. A.

Enrique FRANCO

## PREMIO BIMESTRAL DE PERIODISMO

EL DIA 25 TERMINA EL PLAZO DE ADMISION DE ORIGINALES

De acuerdo con la base quinta de la disposición de esta Dirección General de Prensa, de fecha 23 de septiembre próximo pasado, el día 25 de octubre actual, a las veinticuatro horas, expirará el plazo de admisión de los artículos que han de concurrir al Premio bimestral de periodismo correspondiente a los meses de septiembre-octubre. Dichos trabajos serán enviados a esta Dirección General de Prensa, consignando el nombre y domicilio del autor, requiriéndose para su admisión que sean inéditos.

El tema para este concurso versará sobre «Humboldt en España».

## Inauguración de una nueva instalación de la "Parke Davis & Cía" en España

Los productos farmacéuticos de la prestigiosa firma norteamericana están acreditados en todo el mundo

La gran firma mundial «Parke Davis & Cía.», de especialidades farmacéuticas, ha montado en España una nueva instalación en colaboración con «Laboratorios Vekar, S. A.», representante en nuestra Patria de sus prestigiosos productos.

La inauguración de esta nueva planta industrial revistió caracteres de máxima solemnidad, habiéndose desplazado a Madrid, con este exclusivo objeto, el Presidente de la «Parke Davis & Cía.», de Detroit, Mr. Harry J. Loynd, y el Vicepresidente de la misma, Mr. W. Richard Jeeves.

Inicialmente se cortó la cinta azul que interceptaba la entrada a la moderna factoría, como símbolo de apertura, procediéndose seguidamente a la bendición del edificio por el obispo auxiliar reverendísimo e ilustrísimo doctor García Lahiguera, revestido de pontifical, que pronunció una elocuente plática exhortando la labor científica de los laboratorios, que al perseguir el bien de la humanidad con su trabajo sirven también al Señor. Seguidamente impartió la bendición apostólica.

Finalizada la solemnidad religiosa, los asistentes recorrieron las diferentes dependencias, que son modelo en instalaciones de esta clase. Unánime fue el elogio de la magnífica instalación, que es un claro exponente de cuanto puede lograrse con la eficiente colaboración entre dos países: Estados Unidos y España.

Terminada la visita, los asistentes fueron obsequiados, pasando seguidamente al salón de conferencias, donde se celebró la inauguración oficial, que, aunque breve, sirvió para evidenciar la gran confraternización hispano-norteamericana en la Empresa.

Primeramente el Presidente de «Laboratorios Vekar, S. A.», don Marcelino Galatas, destacó la importancia de que nuevamente se encuentren en España los productos de «Parke Davis & Cía.», ausentes de nuestro mercado desde hace años, y que ahora, merced a una más estrecha colaboración de la Parke Davis americana y los Laboratorios Vekar

iniciada en 1954, se había podido levantar el hermoso edificio que acababan de visitar, con lo que la clase médica española puede disponer de las numerosas nuevas especialidades de la famosa firma, que así demostraba un mayor acercamiento a España al instalar en ella unos de sus más modernos departamentos de investigación, razón por la que confiaba en seguir mereciendo el favor que de siempre han dispensado a sus productos los médicos españoles.

Destaca, seguidamente, que para la construcción de esta factoría en Madrid se ha contado siempre con el apoyo moral y material de «Parke Davis & Cía.», al mismo tiempo que se había conseguido un contrato excepcional con la misma. Señala el esfuerzo realizado en su consecución por su hermano Manolo, como familiarmente se le conoce, así como de todos los empleados y personal de la entidad española, quienes por su entusiasmo y competencia merecen la preocupación de los elementos rectores, para su constante mejora.

Al terminar agradece vivamente la presencia del señor obispo auxiliar, de las diferentes autoridades de los destacados médicos, hombres de ciencia y otras personalidades, así como de modo especial la de Mr. Loynd, Mr. Jeeves y demás altos empleados de la filial norteamericana.

A continuación pronunció unas palabras Mr. Harry J. Loynd, en su calidad de Presidente, que fueron traducidas por el Vicepresidente, Mr. W. Richard Jeeves, en simpático español de personalísima pronunciación, pero perfectamente inteligible.

En aquellas palabras mister Loynd había manifestado, en primer lugar, que traía un saludo de Norteamérica a España y, en segundo lugar, que las Empresas estadounidenses no sólo persiguen fines materiales, sino que también sienten preocupación por la humanidad y su bienestar. Ciertamente hay unos accionistas cuyos intereses hay que salvaguardar, pero que en el caso presente no implican contraposición alguna con la constante búsqueda de la satisfacción del género humano. Dijo además—según nos traduce Mr. Jeeves—que la instalación que se inauguraba era una de las mejores que había visto en todo el mundo, si no por sus dimensiones—nada despreciables—, si por consideraría como de las mejor equipadas. Con la puesta en marcha de esta fábrica la sociedad amplía la investigación de los Estados Unidos, al estimar a esta rama de su investigación asentada en España, como un monumento de la industria española, que habrá de ser valiosísimo para la competencia del futuro.

Seguidamente, el embajador de los Estados Unidos, Mr. Lodge, muestra su satisfacción por estos actos que unen a dos países para él tan queridos. Son cooperaciones de gran interés, que espera que en el porvenir se intensifiquen debido a la nueva ley que determina el porcentaje del 50 por 100 de participación extranjera y que serán eficaz ayuda a la estabilización económica española recientemente emprendida. No ocultó su satisfacción de embajador al ver esta realidad de hoy, en que se unen los pueblos norteamericano y español, para que, con sus comunes trabajos, pueda lograrse que el ser humano goce más y a gusto de la vida.

Por último, el director general de Sanidad, doctor García Orcoyen, hace uso de la palabra, dejando constancia de su contento no sólo como director general, sino como español y mé-

dico. El poder contemplar rostros alegres, como los que en aquel momento ofrecen todos los reunidos, es prueba de que se ha realizado una buena obra. Esta fábrica, que viene a beneficiar a la Sanidad nacional, es un exponente genuino de lo que es una sincera colaboración entre Norteamérica y España. Es alentador presenciar estos actos, en los que, después de una serie de esfuerzos y de dificultades, ya superados, se presenta un grupo de hombres de buena voluntad unidos en la búsqueda del bienestar y la salud de las gentes. Esto no se puede hacer solo. Así, recientemente, el Premio Nobel de Medicina ha recaído sobre un médico español, el doctor Ochoa, infatigable investigador, que forma en los cuadros de profesores de la Facultad de Medicina de Nueva York. En todas las ocasiones en que visitó aquel centro docente tuvo ocasión de comprobar el amor que le profesaban sus compañeros de claustro. Y hoy, su preciado galardón es un elocuente ejemplo de lo que un español puede hacer en los Estados Unidos. Asimismo, este acto que les reúne es otra buena prueba de lo que los norteamericanos pueden hacer en España. Terminó señalando la importancia que tan valiosa aportación científico-industrial tiene para la Sanidad nacional.

Asistieron al acto, juntamente con las personalidades citadas, el embajador de Filipinas en España, señor Nieto; el Gobernador Civil de Madrid, señor Aramburu; el Delegado Nacional de Deportes, señor Elola, y numerosos investigadores y eminencias médicas.

La nueva fábrica «Parke Davis & Cía» en España está situada a la margen izquierda de la autopista de Barajas. Es un moderno edificio de bella y moderna línea, que se debe al arquitecto español don Enrique Collas. En su disposición técnica se han seguido las normas de la casa central de la Sociedad, pero realizadas y fielmente interpretadas por Empresas españolas. Su material, tanto científico como industrial, es de lo más moderno, y todas sus dependencias, así como sus cámaras asépticas para los antibióticos, sistemas de refrigeración y otras diversas aportaciones científicas, se han montado conforme a las últimas innovaciones para establecimientos de esta naturaleza.

Como complemento ornamental está circundado de un artístico jardín con fuentes y surtidores que realiza más la grata traza de este verdadero palacio dedicado a los altos fines de buscar remedio al sufrimiento de la humanidad doliente, y que la «Parke Davis & Cía», en colaboración con Laboratorios Vekar, S. A., ha construido en la capital de España.

## FABRICA DE CHRISTMAS JHERR

¡¡¡4.000 MODELOS!!!

Reformados nuestros locales, hemos reducido nuestros precios corrientes un 50 %  
VELAZQUEZ, 124  
y Velázquez, 118

(PORTADA AMARILLA)



Sus Telas de abrigo

fueron creadas para su elegancia y confort.

Nosotros las seleccionamos pensando en usted, y nos gustaría mostrárselas.

¡Venga a verlas... o escribanos!

**La Brasileña, S.A.**

TEJIDOS EN GENERAL MADRID



## LABERINTO

## SIGNO EXTERNO

LOS VECINOS de un bloque de viviendas—esa unidad madrileña en la que se reproduce lo que con menosprecio llamamos vida provinciana, como si Madrid no fuera una provincia—observan mutuamente sus signos externos de nivel de vida, o, dicho de otro modo mucho más directo, se dedican intensamente al agríndice cotilleo.

Se lleva la cuenta de cuándo compró el del quinto su automóvil, se compara el automóvil que el del quinto deja triunfalmente a la puerta con el que allí mismo dejan los del tercero y los del primero. A veces se pregunta mordazmente de dónde sacarán para gasolina. Y otro vecino no se atreve, por complejo, a usar una moto.

La fascinación psicológica del automóvil, tema que toqué el otro día, es una materia muy propicia a las expansiones del cotilleo vecinal; pero, evidentemente, no agota la serie de cuestiones predilectas en la vigilancia interdoméstica: lo que comen, lo que visten, lo que gastan, lo que deben, lo que salen los del tercero.

En nuestros complejos sociales, en el sistema de obligaciones artificiales para triunfar sobre las asechanzas del cotilleo, para lograr una solvente apariencia que permite ejercer ostentosamente aquella crítica del vecino, ha ingresado en los últimos años con vigor especial un nuevo elemento: el colegio de los niños.

La cuestión ha adquirido tales caracteres en nuestras costumbres y preocupaciones domésticas en cuanto signo externo de prosperidad que bien merece mayores consideraciones. Hay personas para las que el colegio de los niños tiene un tratamiento puramente emblemático como el coche a la puerta en una competición exhibicionista.

AGUINAGA

## AYER FUE CLAUSURADA LA ASAMBLEA DE INSPECTORES DE ENSEÑANZA MEDIA DE LA IGLESIA

### SE LEYERON TELEGRAMAS DEL CARDENAL PRIMADO Y DEL ARZOBISPO DE SEVILLA

Ayer, en su tercera jornada, continuaron y terminaron las sesiones de la primera Asamblea de Inspectores de Enseñanza Media de la Iglesia, en la que han participado los representantes de más de cincuenta diócesis.

Por la mañana presentaron e ilustraron sus ponencias los inspectores diocesanos de Urgel, Madrid y Sevilla. Hno. Lic. Juan Santa Eulalia Pujol, señorita Lic. María Dolores Velasco Álvarez y don Eugenio Hernández Bastos, respectivamente, seguidos de los coloquios correspondientes.

Por la tarde, después de la lectura de conclusiones, que serán elevadas a la Comisión Episcopal de Enseñanza, se celebró el acto de clausura, presidido, igual que las sesiones matutinas, por los excelentísimos señores obispo de Salamanca y obispo coadjutor de Badajoz.

Previamente se leyeron los telegramas del Cardenal Primado y del cardenal arzobispo de Sevilla, presidente de la Comisión Episcopal de Enseñanza, bendiciendo a los asambleístas y sus trabajos.

### INAUGURACION DEL XXXI CURSO PARA EXTRANJEROS

En la mañana de ayer se ha celebrado en la Facultad de Filosofía y Letras la inauguración del XXXI Curso para Extranjeros, organizado por esta Facultad en colaboración con la Dirección General de Relaciones Culturales. Presidieron el acto el decano de la Facultad, doctor Camón Aznar; el director del curso, doctor Cantera, y el profesor doctor Alemany.

El director del curso pronunció unas palabras de bienvenida y explicó el programa de enseñanza que se va a seguir a lo largo del curso.

### La tómbola "Suerte y Color"

A pesar de la lluvia continúa la venta de boletos en "Suerte y Color". En el primer sorteo "Sorpresta", efectuado ayer, correspondió una moto "Isso" al número 8.761.

Asisten al citado curso más de 150 alumnos de diferentes nacionalidades.

### MAÑANA COMIENZAN LAS CLASES DEL SELECTIVO DE CIENCIAS

La Secretaría de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Madrid nos remite una nota haciendo constar que mañana lunes, día 19 de octubre, darán comienzo las clases de su curso selectivo.

## ESCUELA DE BIBLIOTECARIOS

Realmente que resulta triste, y me atrevería a decir que hasta feo, encontrarse a Nebrija y Luis Vives, al mismo don Miguel de Cervantes Saavedra, llenos de muchas, ya en la nariz o en la gola. Pues bien; esto es lo que les pasa a tan famosos caballeros que, como es sabido, forman eterna guardia en la escalera y el umbral de la Biblioteca Nacional. Suben y bajan las escaleras, ya un guardia civil que viene de servicio; ya un chico «novillero» que vino a gastar un par de horas con Valera o don Ramón el de las barbas de chivo, y va viniendo gente, más bien chicas, bonitas, unas; otras, menos, a la inauguración de la Escuela de Bibliotecarios.

Si hubo sobre la escena, no sé si de la Princesa o el Español, una «Escuela de las princesas», ahora hay, subiendo por la marmórea escalera de la Nacional y antes de llegar al Arte Moderno, una Escuela de Bibliotecarios, Archiveros y Arqueólogos. La gente, ante estos nombres, se creará a lo mejor que aquello es lóbrego y tal; pues, no: hay luz, hay alegría y además hay una chica que lleva lo de las matriculas y lo de decirle a uno dónde están las aulas, que es tan bonita como pueden serlo las obras de don Tito Livio, que por cierto ahora trae bajo el brazo Manuel Ballesteros y Gaibrolis.

Aulas con unas sillas que tienen casi una mesa a cada lado para escribir y un laboratorio que tiene aire como de que en él se va a investigar el Ph o que en el mismo se va a poner un bonito, que al servirlo a la mesa parece un elegante salmón; un laboratorio, en fin, para dar tono y elegancia a los libros, andén húmedos, como lo está la estatua de Luis Vives a la puerta, o apollados por este u aquel bichejo de latino nombre.

Ahora se va a abrir el curso en esta Escuela, en donde lo mismo se enseña archivonomía que diplomática española, en donde igual se aprende la Historia general del arte que se sigue en los Museos, que hay prácticas de numismática y epigrafía.

De Cambridge, nada menos, ha venido estos días a visitar la Escuela, y allí está sentado esperando que el curso comience a andar,

el señor Norton, que lleva la Biblioteca de la Universidad de Cambridge; y hay hispanoamericanos a porfía, guapas muchachas y bibliotecarias con fama, como Matilde López Serrano, que lo es en la del Palacio Real, en donde a estas horas Francia y Suiza, vamos, sus embajadores, presentan sus cartas credenciales a Su Excelencia el Jefe del Estado.

Libros, libros y libros es el tema de las conversaciones. De uno que va a publicar el Instituto de Estudios Madrileños sobre la «Congregación de la novena», que reunía a todos los actores antiguos de nombradía, robe uno del doctor Otto Wilhmann, del que ha dado a la luz el Consejo, cargado de estadísticas sobre la investigación en el mundo. Mucha seriedad, si bien muchas caras bonitas; la verdad es que cada vez hay más en lo de la cultura en este acto. Libros en derredor, y en la presidencia, con el director de la Biblioteca, Cesáreo de Goicoechea, Luis García de Jarque, joven, entusiasta secretario de la Escuela, el que lee la Memoria. Ahora, el excelentísimo y reverendísimo padre José López del Toro, «inmortale» de la Real de la Historia, lee sus anchas y bien mecanografiadas cuartillas. En la primera reza: «Panorama actual de la investigación». Hay una mosca voladora, pero nadie la mira y todos atienden a lo que dice. Si de cómo la investigación del átomo o el cáncer merece supremacía a aquella otra de Hartzbusch o el barroco. Investigación científica y supremacía para todo de las humanidades, esa gran cosa que estas son y de las que hablara en lejania Aulo Selio.

Es un enamorado, un hincha, vale más decir, del latín y el griego, que tanto han de servir a los que a esta Escuela vienen. La investigación por aquí y por el mundo. Dice cosas sabias y serias López del Toro, pero con sana alegría, con amenidad, como todo aquello que el «inmortale» escribe. Hoy, claro está, aplausos, y eso que dicen siempre los señores que presiden, ya aquí, ya en una escuela de danza: «Se declara abierto...»

Juan SAMPELAYO

## CUENTOS DE MADRID

### MUSICA DE DOMINGO

Lástima que las predicciones de los entendidos en las cosas del clima no sean nada tranquilizadoras. Lástima, sobre todo, que sea suficiente contemplar el cielo, encapotado y gris, para dar la razón a esos sabios. Ayer llovió, según leo en un periódico, un poco menos que anteayer. Pero anteayer llovió lo suyo: una media de cinco litros por cada metro de territorio nacional. ¿Dónde se esconde tan fabulosa catara, que nunca llega a los embalses?

También lloverá hoy, ya lo verán ustedes, y nos quedaremos sin domingo. Los días de fiesta no debía llover, piensen lo que piensen los empresarios de cines y teatros. La ciudad está triste, sin el ajeteo y el afán de las jornadas laborables, pálida y llorosa, enferma de melancólicos paraguas.

Por ejemplo, esa joven esposa que quiso suicidarse tras una discusión con su marido, y que por fortuna no consiguió su intento, es una víctima del clima que sufre la ciudad. Tanta lluvia torna sentimentales hasta a las estatuas.

Si. Es una pena que las nubes le roben a Madrid su música dorada de domingo. Si hiciera buen tiempo iría mucha gente a oír en el Retiro el último concierto de la temporada, con el que se despiden de su público, incluidos los gorrones, la Banda Municipal: Rosillo, Bach, Tschaiowsky, Conrado del Campo, Albéniz y Chueca. Les gustaría a todos ellos ver trepar sus melodías por las ramas de los árboles salpicadas de sol. Pero la floresta de nuestro primer parque estará chorreando. Las pobres notas saltarán

aleridas; correrán a esconderse en los pocos quioscos aún abiertos entre los claros de la fronda. Hasta es posible que algún clarinete—Dios no lo quiera—pesque un buen catarro. Si se agarran así, un poco intensos, al comenzar los fríos y las humedades, duran hasta mayo.

Triste cosa la lluvia de domingo sobre Madrid. ¿Cómo estarán los pobres bulevares? ¿Seguirán las aguas invadiendo el barrio de San Blas? ¿Tendrá que suspenderse nuevamente el servicio del Metro en la estación del Puente de Vallecas? ¿Habrá por ahí cornisas reblandecidas y traidoras, dispuestas a caer sobre los transeúntes?

Le pone a uno melancólico esta música mustia del llover y llover sobre el fracasado corazón de un domingo. Menos mal que la lluvia es pacifista por naturaleza y nos trae el acuerdo, la armonía, el fraternal abrazo de Vergara entre nuestros ediles y los asentadores. Menos mal.

Pero, de todos modos, me da rabia esta lluvia. Me imagino a Zaddie Bunker, esa brava "bisabuela supersónica" de América, alzando los visillos del balcón de su cuarto en el hotel y suspirando:

—¡Pues vaya una ciudad!...

Con lo bonito que es Madrid cuando suena a domingo, bajo el sol, su corazón alegre.

Román ESCOHOTADO

## AGENDA

DIA 18 DE OCTUBRE 1959  
DOMINGO

SANTORAL.—San Lucas, evangelista.

### CULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA.—Domingo XXII de Pentecostés. Doble. Segunda clase. Color rojo. Misa propia. Segunda oración, del domingo. Tercera, de la Propagación de la Fe. Credo. Prefacio de Apóstoles.

### MISA DE RITO ORIENTAL EN EL DOMUND DE LA UNIDAD

Hoy, día 18, se celebrará en la iglesia de las Salesas (calle de San Bernardo, 72) una misa de rito oriental, a las once de la mañana, para pedir por la unidad de los cristianos con ocasión del Domund de la Unidad. Cantarán los estudiantes ucranianos.

### HORARIO DE MISAS VESPERTINAS

A las 6.—Parroquia de Nuestra Señora de Fátima (carretera de Aragón, 84) e iglesia del Buen Suceso.

A las 6.30.—Parroquia de Nuestra Señora de los Dolores (San Bernardo, 103).

A las 7.—Santuario del Corazón de María (Marqués de Urquijo esquina a Ferraz), basílica de la Milagrosa (García de Paredes, 45), colegio Fundación Caldeiro (avenida de los Toreros, 45); iglesias de Santa Mónica (General Mola, 87), Santa Rita (Cea Bermúdez, 58) y Padres Antonianos (Duque de Sesto), y santuario de San Antonio (Bravo Murillo, 150).

A las 7.30.—Parroquia de Santa Bárbara, parroquia de San Juan de la Cruz, iglesia de Santo Domingo el Real (padres dominicos, Claudio Coello, 12), Templo Nacional de Santa Teresa (plaza de España); parroquias de San Marcos, San Andrés Apóstol (Marqués de Comillas), San Agustín y San Ginés.

A las 8.—Parroquia de Nuestra Señora de la Paz (Valderrivas, 36 y 37), parroquia del Sagrado Corazón de Jesús (López de Hoyos, número 77), parroquia de Nuestra Señora del Carmen y San Luis, colegio de los Sagrados Corazones, de padres carmelitas (Ayala, 37); iglesia de la Buena Dicha (padres mercedarios, Silva), iglesia de San Cayetano, de los padres teatinos (Ardemans, 26); santuario del Perpetuo Socorro, San Francisco el Grande, parroquia de San Rafael y Santa Micaela (Carabanchel) y colegio de los Sagrados Corazones.

A las 8.30.—Iglesia del Sagrado Corazón y San Francisco de Borja (Maldonado, 1), parroquia de Santa Cruz (Atocha, 6).

### INDICE DEL DIA

A las 12 horas.—Museo, Cerralbo (Ventura Rodríguez, 17).—«La Física moderna plantea una revisión de los principios religiosos», por don José Baltá Elias. Seguidamente, coloquio abierto.

### PARA EL LUNES

A las 12 horas.—Facultad de Filosofía y Letras. Inauguración del «New York University Junior Year in Spain».

A las 19.—Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales (Valverde, 22).—«La misión científica de Humboldt», por el profesor Carl Troll, y «Humboldt en el Perú», por don Guillermo Lohmann Villena.

A las 19.30.—Escuela Diplomática (Límite, 5; final de Isaac Peral).—Inauguración del curso 1959-60 de la Escuela de Funcionarios Internacionales. Don Jesús María Yepes pronunciará una conferencia sobre «Las perspectivas de la Organización de Estados Americanos».

A las 20.—Academia Matritense del Notariado.—Inauguración del curso 1959-60. Don Wolfgang Kunkel pronunciará una conferencia sobre «El concepto de libertad en Cicerón y bajo el principado».

### EL DIA 11 DE NOVIEMBRE. FIESTA DE LA BANDERITA

El próximo día 11 de noviembre se celebrará la tradicional Fiesta de la Banderita. Se ruega a todas las señoritas postulantes pasen por la Secretaría de la I Asamblea Local de la Cruz Roja Española (Pozas, número 14) cualquier día laborable, de siete a nueve de la noche, para su inscripción en su respectiva mesa.



# AGENDA

DIA 18 DE OCTUBRE 1959

DOMINGO

El sol sale a las 7.28.

Se pone a las 18.32.

## LLUVIA

Ayer las temperaturas extremas en Madrid oscilaron entre los 14,8 grados, a las 13.30 horas, y los 10,2, a las 7. Llovio durante casi todo el día.

## FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 9.

Bolívar, 6; glorieta de Luca de Tena, 9; Méndez Alvaro, 25; Argumosa, 19; Magdalena, 8; paseo del Prado, 14; avenida de Menéndez y Pelayo, 45; Narváez, 12; Antonio Casero, 12; Juan de Urbiera, 34; Goya, 131; Colomer, 9; Conde de Peñalver, 80; Alcalá, 157; Serrano, número 38; General Mola, 27; Matías Montero, 14; Diego de León, número 25; Héroes del 18 de Agosto, 18; Francisco Ramiro, 6 (barrio del Pardo); Cartagena, 134; Gabriel Lobo, 23; Francisco Silvela, número 75; López de Hoyos, 282; Serrano, 207; Miguel Angel, 20; Juan de Oñas, 3; Orense, 71; Reina Victoria, 3; García Morato, 72; Alonso Cano, 71; Trafalgar, 11; Carranza, 9; plaza de Santa Bárbara, 9; Gravina, 13; Fuencarral, número 36; avenida de José Antonio, 12; Puerta del Sol, 14; Pío, número 25; San Bernardino, 11; Rodríguez San Pedro, 35; Donoso Cortés, 86; Vallehermoso, 63; Marqués de Urquijo, 15; carretera de El Pardo, 15; Factor, 4; Juan Tornero, 42; paseo de Extremadura, número 129; Embajadores, 152; Embajadores, 18; Toledo, 46; glorieta de Embajadores, 5; Vallanades, 2; Máximo Carazo, 1 (Usara); Antonio López, 15; Toboso, número 13 (Arroyo de las Pavas); Pelicano, 25 (colonia San Vicente de Paul); plaza de la Emperatriz, 10 (Carabanchel Alto); carretera de Aragón, 81; Virgen del Val, 20 (barrio de la Concepción); Los Misterios, 10 (Pueblo Nuevo); Hermanos García Noblejas, 100 (barrio de San Blas); General Kirkpatrick, número 11 (Ciudad Lineal); Azucenas, 20 (Tetuán); Nuestra Señora del Carmen, 14 (Tetuán); Alemania, 7 (Ventilla); plaza de Chamartín, 2 (Chamartín); avenida del Monte Iguelido, 31 (Punto de Vallecas); Picos de Europa, número 70 (Punto de Vallecas); San Narciso, 3 (Palomeras); Camino Bajo de Palomeras, 1 (Punto de Vallecas); y Doctor Lozano, 10 (Punto de Vallecas).

## PARA EL LUNES

TURNO 10

Cáceres, 10; General Lacy, 11; paseo del Marqués de Zafra, 43; Narváez, 7; avenida de Menéndez y Pelayo, 13; Doctor Esquerdo, 87; Jorge Juan, 34; Goya, 19; Hortaleza, 96; Almagro, 24; Covarrubias, 22; Martínez Campos, 22; General Pardiñas, 64; General Pardiñas, 20; Diego de León, 24; Francisco Silvela, 14; avenida de América, 11; López de Hoyos, 83; Alfonso XIII, 112 (Ciudad Jardín); Joaquín Costa, 47; prolongación de General Mola, 289; prolongación de Modesto Lafuente (esquina General Perón); Alonso Cano, 38; García Morato, 111; plaza del Dos de Mayo, 6; San Marcos, 11; Peligros, 11; Desengaño, 18; Preciados, número 35; Mayor, 44; Concepción Jerónima, 38; Carretas, 12; San Bernardo, 115; Reina Victoria, 8; Bravo Murillo, 193; Villamil, 47; Jerónima Llorente, 40; San Francisco de Sales, 5; Guzmán el Bueno, 34; Ecija, 9; paseo de la Florida, 47; Princesa, 62; Leganitos, número 34; paseo de Extremadura, 40; carretera de Extremadura, número 1 (Término); plaza de Lavapiés, 34; Echegaray, 21; Atocha 110; Sánchez Barcáiztegui, 18; plaza de la Independencia, 10; Cascorro, 2; paseo de Yserías, 63; Carlos Arniches, 22; paseo Imperial, 29; carretera de Andalucía, 19 (Usara); Condes de Barcelona, 5; Marcelo Usera, 37; General Ricardos, 152 (Carabanchel Bajo); Salaberry, 40; avenida de Muñoz Grandes, 65 (Carabanchel Bajo); Virgen de la Fuencisla, 13 (barrio de la Concepción); Ricardo Ortiz, 12 (Ventas); carretera de Aragón, número 173; Lago Constanza, 38; Santa Natalia, 12 (Ciudad Lineal); Cafiaverl, 14; San Felipe, 18 (Tetuán); Manuel Maroto, 2 (Punto de Vallecas); avenida de la Albufera, 6 (Punto de Vallecas); Concepción, 22 (Punto de Vallecas); y Huerta Hachero, esquina Puerto Balbarán (Punto de Vallecas).

Cupón de los Ciegos

NUMERO PREMIADO AYER

384

# Bendición y consagración de altares de la nueva iglesia de los padres recoletos

EL TEMPLO DE SANTA RITA DE CASIA ES REDONDO, TIENE SIETE ALTARES Y UNA CONFIGURACION DE LINEA MODERNA Y BELLA

El obispo auxiliar de Madrid monseñor García Lahiguera salió hasta la calle para bendecir los muros, primero, a la derecha y luego a la izquierda, de la iglesia. Entró en el templo seguido de cerca de mil personas. No hemos visto nunca una iglesia tan moderna y bonita a la vez: con luces claras, con ventanales de colores, con bancos y confesonarios sin estrenar, limpios y relucientes.

En la calle de Castañeda, número 73, está la iglesia. Es todo un edificio grande, que da la vuelta por Cea Bermúdez. Viven allí los religiosos recoletos de San Agustín. La iglesia lleva el nombre de Santa Rita, y la primera inscripción que leemos, en la fachada, dice así: "Sancta Rita, ora pro nobis". Está lloviendo finísimo, como polvo de agua, cuando entramos en el templo. Ya he dicho la impresión: luminosidad, sencillez, transparencia.

La iglesia es redonda. Tiene seis

altares sin contar el del centro, dedicado a la Santa de Cassia. Ahora el obispo auxiliar hace la consagración de altares. Va rodeado de otras dignidades eclesiásticas, civiles, militares y de la corte de acólitos, de gala, para la fiesta. Trabajan las cámaras del No-Do y la televisión.

La pintura, la escultura, la arquitectura del templo, siguen una misma línea. Trabajaron en ella los arquitectos señores Vallejo y Dampierre, el aparejador señor Ruiz de la Escalera, el ingeniero señor De la Joya, los artistas señores Penella, Clavo, Barba, Farreras, Blasco, Sánchez, Resti, Burriel y García. Faltan las pilas de agua bendita y la pintura de paramentos, que la realizaron doña Jacqueline de Sánchez y don Francisco Galicia. La primera piedra del edificio se puso el 11 de enero de 1953. Las obras de la iglesia, el 15 de octubre de 1956. Compró el solar—2.250 metros—hace siete años, el entonces prior provincial de los recoletos de San Agustín, padre Carceller, que hoy ha pronunciado lleno de emoción el sermón de gracias.

Se han consagrado los altares de Santa Rita, San Agustín y el Santísimo. Los fieles siguen fervorosos la ceremonia. Huele a incienso, y las luces son potentes. Toda la comunidad reza en alta voz las letanías.

Después del sermón del padre Carceller se hace el traslado del Santísimo desde la capilla antigua a la iglesia. Monseñor García Lahiguera da la bendición a todos: En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo. El nuevo templo de Santa Rita de Cassia, que a la entrada tiene dieciséis grandes bajorrelieves de la Santa—pasajes de su vida—, está bendecido. Mañana, domingo—hoy, cuando a los lectores llegue esta breve crónica—, se celebrará la misa de pontifical, solemne.

Nos falta hablar de la cripta de San Nicolás de Tolentino, debajo de la iglesia. Tiene también forma

redonda y las paredes son bellos murales representativos del Santo. Uno de ellos, la llegada a Filipinas de los primeros recoletos de San Agustín, en 1606. Y como datos curiosos, la medida del círculo de la iglesia: 26.20 metros de diámetro por 28 metros de altura. La bóveda cierra con dieciséis metros. Tiene, pues, el templo forma de cono truncado.

La iglesia de Santa Rita de Cassia es moderna, clara, muy bonita: bajorrelieves, fachadas de imágenes, mosaicos, frisos, pinturas al fresco, decorados de cerámica, puertas, sacristía accesos al convento, galerías... es un ejemplo de buen gusto. Iglesia moderna para tiempos modernos. Pero admirable, que invita a la meditación. No falta un detalle de candelabros, de velas, de campanillas. Todas las capillas de los siete altares tienen un encanto distinto en advocación e idéntico en el fin. Numerosas frases evangélicas adornan las paredes del templo. Terminada su bendición, se apagan las luces. Salen los fieles. Continúa la oración de algunos, enfermos, impedidos, ya casi de noche, mientras sigue la lluvia fina, como polvo de agua.

L. P.

## HOY, DOMINGO MUNDIAL DE PROPAGACION DE LA FE

Hoy, domingo 18 de octubre, festividad de San Lucas evangelista, celebra la Iglesia Católica el Día del DOMUND. Una vez más pedimos y esperamos de los madrileños ese esfuerzo sin regateos que todos los años presta a las Misiones: La oración y la limosna en el Domingo Mundial de la Propagación de la Fe, que este año lleva por lema la Unidad.



BATA DE PAÑO 395 pts

TEJIDOS todo lana para vestidos, variadísimo colorido. 87,— ptas. m.  
FANTASIAS de lana muchos dibujos para faldas ... 120,— " "  
PAÑOS gruesos tejido artesanía desde ... 224,— " "  
CHAQUETON de paño creaciones propias ... 425,— " "  
MEDIAS nylon muy transparentes ... 28,50 " "  
MANTA de lana dibujo fantasía para matrimonio ... 260,— " "

INNUMERABLES CALIDADES DE MANTAS EN LISO, CENEFA Y FANTASIA PARA TODOS LOS TAMAÑOS

Almacenes PROGRESO

TIRSO DE MOLINA, 15 • AVENIDA REINA VICTORIA, 6 • GLORIETA DE QUEVEDO, 3  
ALCALA, 123 • BRAVO MURILLO, 228

## Mañana serán fallados los Premios "Sesamo" de pintura y cuentos

CIENTO OCHENTA Y DOS OBRAS SE HAN PRESENTADO AL LITERARIO

A la medianoche de mañana lunes 19 de octubre se fallarán los Premios «Sesamo» de pintura y cuentos. Es la primera cita literaria del año que ahora empieza; cuando caen las hojas muertas de los árboles y se emborronan las otras, las primeras hojas blancas, esperanzadas, inquietas y alegres del año oficial, que empieza cuando está a punto de morir el otoño, el año real, físico de nuestros días. He dicho la primera cita literaria y acaso digo mal. Ya saben, Barcelona se adelantó este año con el «Planeta»—nombre y dinero—; pero para nosotros, para Madrid, es la del «Sesamo» este año nuestra primera convocatoria literaria y juvenil.

Dicen que los trabajos presentados—182 al de cuentas—son en su mayoría buenos. Algunos, aseguran, de calidad excepcional. Buena papeleta para el Jurado! Quiero decir para Rafael Vázquez Zamora, Juan A. Cabas, Alejandro Núñez Alonso, Vicente Carredano, José María de Quinto, Dámaso Santos y Ramón Nieto, que son los señores que habrán de elegir entre 182 cuentos el mejor. Dicho de otra forma: entre 182 ilusiones, la que habrá de ser sencillamente realidad. Buena papeleta, señores! Más difícil aún porque esos ciento ochenta y dos autores son, en su mayoría, jóvenes..., gentes que empiezan, que esperan simplemente eso: que unos honestos señores, en difícil función de jurados, acuerden darles la alternativa en el ruedo de las letras, con lleno de plaza. Vaya usted a saber ahora en quién recaerá el ya preciado galardón literario. Siempre son malos los pronósticos; más en este concurso, al que ha concurrido el número de participantes que arriba se señala. Rumores si pueden recogerse, y esos rumores dan como posibles ganadores—al menos destacados hasta ahora—a Angela C. Ionescu, Martínez Juliá, Eduardo Tijeras, Paulino Posada, Urmeneta, Alfonso Grosso, Reguero, Alonso Alcalde, Castañón, Tito Mundt y algunos otros. En total, no hay, quien vaticine el resultado del fallo. La competición está reñida.

Cuarenta y cinco obras, por su parte, ha reunido el de pintura. Los señores Pancho Cossio, Sócrates Quintana, Eduardo Vicente, Francisco Arias, Castro Arnes, Rubio Camín, Pedro Mozos, Juan Esplandiú, Agustín Redonda, Pedro Bueno y Alvaro Delgado serán los que decidan sobre la obra que ostentará el premio. Aquí, al parecer, más difícil todavía el pronóstico. De todas las formas, la solución estará mañana, a la medianoche, en las simpáticas «cuevas» de la calle del Príncipe. Cuevas de Sesamo, con renombre literario, que tanto sabe de ilusiones jóvenes y de asar nuevos. Allí se reunirán mañana los de siempre, en la misma alegre jornada de siempre, a escuchar la voz del secretario—don Juan Manuel Vega Pico—o la de don Tomás, anunciando al afortunado ganador de esta nueva edición de los «Sesamo» en sus modalidades de pintura y cuentos.

A. I.

El "Castel ano-Expreso" saldrá el martes en lugar de mañana unes

El tren "Castellano-Expreso", cuya salida de la estación de Madrid-Atocha estaba prevista para mañana, lunes, día 19, ha sido aplazada aquella hasta el martes, día 20, e



# SEMANA DE BOLSA SOSTENIDA, PERO ESCASA DE NEGOCIO

Se dibuja el ambiente de la Bolsa, por un lado, por una resistencia de la oferta a explayarse. No hay una presión decidida de papel. Por otro lado, tampoco los compradores se lanzan. Pero en este equilibrio, con tendencia a operar menos cada día, la Bolsa, en su conjunto, parece haberse encontrado, en cuanto a tendencia y cambios, una posición más sólida, pero sin que la especulación se decida tampoco a actuar, comprando. En resumen, hace más de un mes que se cortó la endemia bajista. Se han absorbido los choques sucesivos, el alcista y el bajista, de la especulación. La Bolsa, más saneada, crea esta consolidación del «plafond», pero sin que rompa el alza y quedando un leve goteo que reduce suavemente los cambios. En el trasfondo del mercado se ve algún dinero, ojo avizor, a la expectativa, siempre dispuesto a contener la baja en cuanto cualquier valor se abarata demasiado, pero no se ve cuaje esa confianza en el futuro del elemento inversor que pudiera revalorizar el mercado de acciones en general. Al menos, por el momento.

Puede decirse, pues, que en esta semana la tónica bursátil ha seguido su curso como en las semanas anteriores, con un poco de reducción en su brio operativo: menos dinero y menos decidido.

Realmente, la nota más característica de la Bolsa en estos días viene dándole la negociación, por su estrechez, que va siendo cada vez más acusada, pues se da el caso de que en la sesión del martes, que siempre son las más activas, el volumen de negocio en el departamento de la renta variable ascendió solamente a 5,1 millones de pesetas nominales, cifra que fue cayendo fuerte en las restantes jornadas del ciclo. Muy interesante sería que se incrementara el negocio, pero es fundamental para ello que el elemento comprador se muestre más decidido a adquirir, y por ahora no parece que quiere lanzarse a la inversión, aunque también es cierto que quizá no haya que esperar demasiado a que los inversores vayan animándose a operar. Todo es cuestión de que la coyuntura general evolucione en el sentido que se espera, lo que despertaría el afán inversor.

El final de la semana no trajo nada nuevo, pues el mercado continuaba extremadamente inactivo y la tendencia de los cambios era de leve ablandamiento, dado que las disponibilidades del elemento comprador eran supera-

das generalmente por el excedente de la oferta, por muy reducido que fuera.

Como las diferencias han sido generalmente de signo negativo, una gran mayoría de los valores que figuran en el cuadro totalizan pequeñas pérdidas —algunas de mayor profundidad son debidas a los descuentos de dividendos y derechos de suscripción—, que por ser numerosos hay que tenerlos en cuenta. Incluso el departamento de electricidad, que ha sido el más sostenido, presenta pequeños retrocesos, siendo excepciones Moncabril, que recupera seis enteros; Chorro y Nansa, uno, y Sevillana, dos cuartillos. Bajaron dos enteros las acciones de Iberduero, Ferosa y Sil; cuatro, Unión E. M.; Cantábrico, uno, y H. Española, medio, repitiendo los demás valores. Leonesas cerró también por bajo de su precedente, pero es que ha descontado dividendo también.

En el sector de arbitraje se han producido retrocesos de mayor consideración, aunque sin dibujarse ningún movimiento operativo de la especulación, que no actúa. Sobresale Ponferrada, que baja 26 enteros, y Española de Petróleos, que desmerece 18, aunque en esta pérdida queda incluido el importe del dividendo que descontó el martes. Unquinesa cede 14; Rif, 11; Auxiliar, seis; Explosivos, tres, e Hidro Nitro y Felguera, dos. Resinera alza un entero, y Hornos y Energía e Industrias Aragonesas repiten.

Respecto a los valores bancarios, la mayoría se han limitado a mantener los precedentes, variándolo únicamente Crédito Industrial, que baja nueve enteros; Hipotecario, seis; Popular, cinco; Exterior, dos, y el Banco de España, que suba un entero. Banesto, según dimos cuenta en su momento, descontó el derecho de suscripción de su iniciada ampliación de capital.

En los restantes sectores, los descensos más señalados son los de El Águila, que es de ocho enteros; Azucarera, siete; Sniace, 10; Campsa, nueve; Comercial de Hierros, 10; Acumulador Tudor, 45, y Telefónica, siete. Entre los pocos valores que consiguen mejorar el precedente cabe citar a Tabacalera, que alza cuatro, y a Hidrocivil, que sube dos.

Los restantes títulos experimentaron generalmente descensos que oscilan entre uno y tres enteros.

En el mercado de cupones, la tónica ha sido sostenida, como puede verse en el siguiente cuadro:

	Máximo	Mínimo	Cierre
Salto del Sil .....	19	18	18
Fefasa, grandes .....	31,25	31	31
Idem, pequeños .....	5,50	4	5,50
Banesto .....	67,50	67	67,50
C. Electromecánicas .....	420	420	420

## NOTAS BREVES

Según impresiones que recogemos en los medios bancarios, la existencia, sin utilización hasta ahora, de un porcentaje bastante considerable del montante de los 11.000 millones de pesetas en que este año podía aumentarse el crédito concedido por los Bancos sobre el total del año anterior, ha animado a las autoridades oficiales a hacer la sugerencia a la Banca de que considere con la mayor benevolencia la concesión de nuevos créditos, en espera de que el público, bien impresionado por la medida, se decida a ampliar igualmente sus solicitudes de crédito y de descuento. Lo que nos es grato hacer público, convencidos de que los clientes de los Bancos recogerán la noticia con la natural satisfacción.

—Decíamos recientemente que esta temporada de emisiones en los valores de renta fija además de mantener el 6,50 por 100 de interés neto, como base de rentabilidad traería algunas otras novedades. Una de ellas ha sido la de las primas de amortización,

con pago anual, en lugar de la fórmula de los quinquenios.

—La verdadera novedad, sin embargo, la vamos a ver ahora con la emisión de Ferosa. En efecto, en sus Bonos de Tesorería —300 millones—, que salen estos días a suscripción aparte de la opción entre la prima de amortización y el canje por acciones con reducción en los cambios, crecientes en cada quinquenio, habrá otra opción más: la del cambio por acciones, a los dos años, a un cambio fijo y conocido: el de ahora.

—En efecto, los Bonos de Tesorería de Ferosa, a los dos años de su emisión podrán cambiarse por acciones, pero sin cambio sorpresa: al cambio de ahora, precisamente. Esta opción, anterior a las otras, a los cinco, a los diez y a los quince años, es una auténtica venta a plazo sin pago de doble ni prima, con cambio asegurado y opcional. Si entonces no conviene al cambio no se toman y no se pierde nada.

Pedro RICO

### FONDOS PUBLICOS

	Anterior	Del día	Diferencias
4 % Inter. ....	79,—	79,10	+ 0,10
4 % Ext. ....	97,—	98,50	+ 1,50
A. 1908 4 % .....	98,—	98,—	=
3 % 1928 s/i .....	81,—	82,—	+ 1,—
4 % en s/i. ....	98,80	99,—	+ 0,20
4 % nov. s/i .....	99,—	99,25	+ 0,25
Am. 3,50 % .....	91,40	91,15	- 0,25
Tros. 3 % AB .....	90,90	»	»
Tesoros 3 % .....	101,—	»	»
Idem No. ....	101,25	»	»

### AYUNTAMIENTO DE MADRID

	Anterior	Del día	Diferencias
Villas 1914. ....	85,50	85,50	=
» 1918. ....	78,—	»	»
Mejoras U. ....	79,—	»	»
Subsuelo .....	89,50	»	»
Vs. 1929 .....	67,—	»	»
» 1931 Int. ....	76,50	»	»
» 1931 Ext. ....	75,—	74,—	- 1,—
» 1941 .....	67,50	67,—	- 0,50
» 1946 .....	78,—	78,—	=

### OTROS FONDOS

	Anterior	Del día	Diferencias
I. N. Colón .....	94,10	94,30	+ 0,20
Hidr. Ebro 6 % .....	96,50	»	»
» a 5 % .....	97,—	»	»
Rec. Nac. ....	98,70	98,85	+ 0,15
Renfe .....	95,70	95,85	+ 0,15
Tánger-Fez .....	71,80	»	»
Marruecos 5 % .....	51,—	»	»
Em. Majzen .....	83,50	»	»
Em. Austriaco .....	100,—	»	»

### CEDULAS

	Anterior	Del día	Diferencias
Hip. 4 % lib. ....	85,75	85,75	=
» 4 % .....	78,—	78,—	=
» 4,50 A % .....	77,—	77,—	=
» 4,50 B % .....	75,50	76,25	+ 0,75
» 4,50 C % .....	99,—	99,—	=
» 4,50 exent. ....	103,—	103,—	=
» 5 % esent. ....	95,—	95,25	+ 0,25
C. L. 4 % In. ....	100,10	100,—	- 0,10
» 4 % lot. ....	103,—	103,—	=
» preferentes. ....	»	»	=

### OBLIGACIONES

	Anterior	Del día	Diferencias
H. Española 6,60 % .....	79,—	76,50	- 2,50
Chade 6 % .....	106,50	»	»
» 5,50 .....	88,50	88,50	=
» bonos. ....	101,—	»	»
Alberche 1951. ....	67,—	»	»
S. Nan. 6 % .....	79,—	77,50	- 1,50
C. Española .....	69,—	68,—	- 1,—
F. Mieres. ....	80,—	»	»
B. Camp. 49 .....	100,—	»	»
Explosivos .....	87,—	88,50	+ 1,50
Hornos. ....	77,—	77,—	=
Telefónica. ....	94,—	94,—	=
Peñarroya. ....	95,—	»	»

### ACCIONES

	Anterior	Del día	Diferencias
Bancos			
España .....	609,—	610,—	+ 1,—
Exterior .....	265,—	263,—	- 2,—
Id. nuev. ....	387,—	»	»
Hipotecario .....	244,—	238,—	- 6,—
Crédit. Local .....	375,—	»	»
Esp. Crédito .....	550,—	520,—	- 30,—
Hisp. Am. ....	427,—	»	»
Central .....	451,—	451,—	=
Rural-Mediterráneo. ....	277,—	»	»
Cr. Ind. ....	140,—	131,—	- 9,—
Ibérico. ....	438,—	438,—	=
Lóp. Quesada .....	725,—	725,—	=
Mer. Ind. ....	250,—	»	»
Popular E. ....	375,—	370,—	- 5,—
B. Gral. C. Ind. ....	281,—	281,—	=
Gijón .....	440,—	»	»
Herrero. ....	500,—	»	»

### ALIMENTACION

	Anterior	Del día	Diferencias
Águila. ....	415,—	407,—	- 8,—
Azucarera. ....	196,—	189,—	- 7,—
Id. Madrid .....	250,—	»	»
Ebro .....	412,—	412,—	=

### CEMENTOS

	Anterior	Del día	Diferencias
Cementos Alba. ....	165,—	166,—	+ 1,—
Fin. Minera. ....	510,—	»	»
P. Valderrivas .....	363,—	»	»

### CONSTRUCCION

	Anterior	Del día	Diferencias
Lucsa .....	100,—	»	»
L. Valderrivas .....	298,—	»	»
Hidrocivil .....	106,—	108,—	+ 2,—
C. Gl. Esp. ....	85,—	84,—	- 1,—
Dragados. ....	177,—	176,—	- 1,—

### ELECTRICIDAD

	Anterior	Del día	Diferencias
Langreo .....	187,—	187,—	=
U. E. M. ....	190,—	186,—	- 4,—
Id. nuevas .....	180,—	»	»
Cooperativas. ....	163,—	»	»
Hid. Española .....	251,—	250,50	- 0,50
Id. nuevas .....	232,50	236,—	+ 3,50
Chorro .....	126,—	127,—	+ 1,—
S. del Nansa .....	125,—	126,—	+ 1,—

### ELECTRICIDAD

(Continuación)

	Anterior	Del día	Diferencias
Sevillana .....	147,—	147,50	+ 0,50
Id. nuevas .....	141,—	144,—	+ 3,—
Iberduero ord. ....	285,—	283,—	- 2,—
Duero 6 % .....	268,—	265,—	- 3,—
C. E. A. ....	50,—	»	»
Chades .....	300,—	»	»
» D .....	300,—	»	»
» E .....	300,—	»	»
Telefónica .....	205,—	198,—	- 7,—
Fefasa .....	187,—	184,—	- 3,—
Ferosa .....	172,—	170,—	- 2,—
E. Leonesas .....	159,—	153,—	- 6,—
Ele. Viesgo .....	189,—	187,—	- 2,—
E. R. Zarag. ....	131,—	131,—	=
Gallega .....	172,—	»	»
H. Cantábrico .....	161,—	160,—	- 1,—
Id. Nuevas .....	142,—	140,—	- 2,—
Moncabril .....	103,—	109,—	+ 6,—
S. del Sil .....	167,—	165,—	- 2,—

### INMOBILIARIAS

	Anterior	Del día	Diferencias
Alcázar .....	87,50	87,—	- 0,50
Aspe .....	23,—	»	»
Asturiana .....	65,—	65,—	=
Bami .....	118,—	»	»
Calsa .....	10,—	»	»
Cantabria .....	97,—	97,—	=
Centro .....	134,—	»	»
Ceisa .....	98,—	»	»
C. Hispánico .....	18,—	13,—	- 5,—
El Carmen .....	70,—	»	»
Fisa .....	170,—	160,—	- 10,—
Hispana .....	92,—	92,—	=
Layetana .....	50,—	»	»
Metropolitana .....	136,—	133,—	- 3,—
Id. nuevas .....	129,—	123,—	- 6,—
Rubán .....	150,—	»	»
Urbis .....	101,—	101,—	=
Vacesa .....	109,50	»	»
Uresa .....	100,—	»	»
Urb. Met. ....	445,—	445,—	=
Urvacesa .....	114,—	114,—	=
Vallehermoso .....	145,—	»	»

### METALURGICAS

	Anterior	Del día	Diferencias
Hornos .....	199,—	199,—	=
Id. nuevas .....	202,—	»	»
Auxiliar F. C. ....	301,—	295,—	- 6,—
Boet. y Nav. ....	88,—	»	»
Com. Hierros .....	210,—	200,—	- 10,—
C. Metalúrgicas ord. ....	145,—	»	»
» pref. ....	160,—	»	»
Ac Tudor .....	750,—	705,—	- 45,—
I. A. S. Bárbara .....	133,—	130,—	- 3,—
M. M. Madrileñas. ....	46,—	45,50	- 0,50
Material y Const. ....	148,—	146,—	- 2,—

### MINERAS

	Anterior	Del día	Diferencias
Rif .....	481,—	470,—	- 11,—
Ponferrada .....	706,—	680,—	- 26,—
Felguera .....	205,—	203,—	- 2,—
Almagrera .....	30,—	»	»
Centenillo .....	105,—	»	»
Guindos .....	140,—	»	»

### QUIMICAS

	Anterior	Del día	Diferencias
C. E. P. A. ....	160,—	158,—	- 2,—
E. I. Aragonesas .....	162,—	162,—	=
Explosivos .....	255,—	252,—	- 3,—
H. Nitro .....	130,—	128,—	- 2,—
Llofar pref. ....	45,—	45,—	=
Gal .....	230,—	»	»
I. Q. Canarias .....	272,—	»	»
Petróleos .....	518,—	500,—	- 18,—
P. Q. Sint. ....	155,—	»	»
Unquinesa .....	214,—	200,—	- 14,—
Resinera .....	145,—	146,—	+ 1,—

### SEGUROS

	Anterior	Del día	Diferencias
Hermes .....	525,—	»	»
La Estrella .....	343,—	»	»
U. Fenix .....	4.575,—	4.575,—	=

### SOCIEDADES DE CARTERA

	Anterior	Del día	Diferencias
Gl. Inversiones. ....	131,—	128,—	- 3,—
Insa .....	106,—	106,—	=
Vamosa .....	103,—	»	»

### VARIAS

	Anterior	Del día	Diferencias
Campsa .....	177,—	168,—	- 9,—
A. Tabacos .....	43,—	»	»
Tabacalera .....	180,—	184,—	+ 4,—
C. N. Amadra .....	2.000,—	»	»
Naval ord. ....	110,—	108,—	- 2,—
Id. pref. ....	108,—	»	»
N. Aznar .....	2.875,—	»	»
Pebsa .....	77,—	80,—	+ 3,—
Transmediterránea. ....	160,—	161,—	+ 1,—
U. N. Levante .....	115,—	»	»
Papelera Española .....	270,—	»	»
Papeleras Reunidas .....	128,—	130,—	+ 2,—
Metro Mad. ....	146,—	144,—	- 2,—
Fefasa .....	150,—	147,—	- 3,—
Sniace .....	275,—	265,—	- 10,—



# A TLETICO DE MADRID-GRANADA, ESTA TARDE EN EL METROPOLITANO

Los madrileños presentarán el mismo equipo que ganó en Valladolid

El Atlético de Madrid recibirá hoy la visita de un finalista de Copa: el Granada. Los rojiblancos andaluces, que esta tarde habrán de cambiar los colores de su habitual uniforme en el Metropolitano, se presentan en la capital con la estimable recomendación de una discreta trayectoria en su campaña durante la actual temporada. Imbatidos en sus feudos, donde vencieron a equipos de acreditada solvencia futbolística, como el Español y el Atlético de Bilbao, aunque el entusiasmo osasuna opusiera más resistencia de la prevista en su última actuación, los granadinos tienen justificada una calidad que defendieron con acierto en su primera salida a Elche, para empujarla después en su segundo desplazamiento a Zaragoza. En Atabix, la timidez de la victoria local revalorizaba las cualidades del adversario que con una derrota mínima se situaba a la altura del temido Barcelona, también vencido por los ilicitanos. En La Romareda, la arrolladora moral de los zaragozanos y su buena forma demostrada en el encuentro con el Real Madrid dejaban al descubierto los puntos vulnerables de un Granada mermando en su potencialidad por ausencia forzada de dos jugadores clave en el dispositivo táctico del conjunto andaluz, Benavidez y Pellejero, hombres sobre los que recae esencialmente la función ordenadora del juego granadino en su misión de enlace entre la defensa y los delanteros, seguían

## Pormenores y alineaciones del partido de hoy

CAMPO: Estadio Metropolitano.

HORA: Cuatro de la tarde.

ARBITRO: Castiñeira, colegiado gallego.

### ALINEACIONES

ATLETICO DE MADRID.—Madinabeytia o Pazos; Rivilla, Griffa, Calleja, Alvaro, Ramiro; Miguel, Adelardo, Vavá, Peiró y Collar.

GRANADA.—Piris; Vicente, Méndez, Forneris; Becerril o Ramoni, Pellejero o Ramoni; Vázquez, L. Martínez o Mauri, Carranza, Benavides y Arsenio.

en la grada cumpliendo la sanción federativa que pesaba sobre ellos, como renta de la temporada anterior, después de la promoción con el Sabadell. Era lógico por tanto, que la homogeneidad del conjunto se resintiera en un momento determinado.

Con la incorporación de estos dos valiosos elementos, el Granada vuelve a su formación habitual la alineación—salvo la novedad del sudamericano Forneris en la defensa—que tan brillante campaña realizara en las postrimerías de la temporada anterior. Ignoramos si las buenas formas de que hizo gala el conjunto andaluz en la Copa del Generalísimo se mantendrán ahora en toda su dimensión, sobre todo después de su apurada victoria última en Los Cármenes con el cuadro completo. Pero es indudable que esta

circunstancia permite al entrenador honorario, Kálmár, plantear el encuentro con el dispositivo táctico más conveniente porque puede contar con la totalidad de sus piezas básicas. En el partido de esta tarde frente al Atlético no es muy difícil suponer la disposición de los hombres del Granada de acuerdo con sus aptitudes. Becerril o Pellejero deben ser los encargados de reforzar las líneas de cobertura, en apoyo constante a la defensa, con la apreciable colaboración de Benavidez para dejar a Ramoni—si en definitiva se decide su alineación—como alimentador del trio atacante integrado por Vázquez, Carranza y Arsenio.

No es fácil el compromiso para el Atlético madrileño, aunque teóricamente se le concedan las máximas prerrogativas como presunto ganador. La lesión de Mendonça obliga a Daucik a mantener la alineación que el domingo pasado venció en Valladolid, con Alvaro y Ramiro en la línea medular. Esto dificulta, en nuestro criterio, el planteamiento táctico, puesto que, frente a un adversario que ofrece las perspectivas de una prudente acción defensiva para buscar sus oportunidades en el contraataque, es preciso inquietarle con juego eminentemente ofensivo. Vavá ha de jugar en su verdadero sitio, entre la defensa, donde su fácil remate puede ser efectivo; pero contando con el apoyo de unos interiores que, por error de función en las misiones encomendadas, siempre o casi siempre le negaron su colaboración. Alvaro ha de ser el hombre de enlace, concretando su acción al ataque, donde el Atlético debe buscar sin reservas la holgada victoria que el pronóstico le concede.

M. GIL

## El Plus Ultra recibirá hoy al Murcia en Chamartín

EN EL EQUIPO MADRILEÑO SIGUE SIENDO DUDOSA LA ALINEACION DEL DEFENSA EGUSQUIZA

La impresionante marcha del Plus Ultra en la actual competición de Liga, en la que va imbuido después de cinco jornadas, presta gran interés a todos los partidos que el equipo asegurador disputa en su campo. Hoy el Plus Ultra recibe, a las once y media de la mañana, en el Estadio Bernabéu, la visita del Murcia equipo de solera que, con sus cinco puntos, dos menos que los madrileños, aspira esta temporada al ascenso. Hasta la fecha, el Plus Ultra ha ganado con claridad los dos partidos que jugó en su campo, y consiguió empatar los tres que disputó fuera. Esto sólo basta para comprender que el Plus Ultra tiene este año un gran equipo, que además de jugar un excelente fútbol tiene moral de victoria, coraje y una facilidad rematadora que le permite remontar los tanteos adversos con relativa facilidad. La inclusión de Ramos en la línea media y de Lloréns, Pallarés, Villa y Martín Esperanza en el ataque, prestaron al once asegurador un espíritu de lucha del que antes carecía, así como una profundidad en sus avances que no tenía las temporadas pasadas. Por todo esto esperamos que hoy por la mañana el Plus Ultra haga otro de sus excelentes encuentros y que gane al Murcia con claridad después de realizar una exhibición de fútbol de la excelente calidad que suele practicar.

La campaña del Murcia pese a reforzarse este verano, es bastante más irregular, ya que perdió en Badajoz y Mallorca, y se dejó un punto en la Condomina ante el Mestalla. De todas maneras, un equipo que cuenta en sus

filas con jugadores de la clase de Campillo, Arnáiz y Greco puede aspirar muy justamente a puntuar en cualquier campo, aunque su adversario sea de la talla del Plus Ultra. Así el partido de esta mañana debe alcanzar una estimable calidad técnica y ser ardientemente disputado, ya que aunque el Plus Ultra salga como favorito, el Murcia le hará trabajar para que el pronóstico se cumpla.

Muñoz tiene ya decidido su equipo, salvo la duda del defensa derecho por la lesión de Egusquiza. Si éste puede jugar los aseguradores formarán con Florentino; Egusquiza, Marquitos II, Calleja; Ramos, Carbal, Gentio II, Lloréns, Pallarés, Villa y Martín Esperanza. En caso contrario, Laso cubriría el puesto de Egusquiza.

En cuanto al Murcia, su más probable alineación es la compuesta por Campillo; Aznar Arnáiz, Chanco; Monolet, Cortés; Mesones, Montaner, Ucelay, Greco y Ferreira.

M. B.

## TORNEO INTERNACIONAL DE HOCKEY

### España empató con Holanda en Munich

MUNICH.—España y Holanda han empatado a dos tantos en encuentro de hockey sobre hielo, en el Torneo internacional que se viene disputando en esta capital.

Los goles fueron marcados: a los cinco minutos, por el holandés Van Voorhour; a los diez, el español Caballer logró el empate, y a los 35 Dekker marcó el segundo para Holanda, y cinco minutos más tarde el español Eduardo Duade logró el empate definitivo.

### OTROS RESULTADOS

Alemania B, 6; R. A. U., 0.  
Alemania occidental, 1; In-dia, 1.  
Gran Bretaña, 2; Suiza, 0.

## NOTICARIO FUTBOLISTICO

● Convocados por el preparador señor Barrios se hallan concentrados en Castelfedels los jugadores del Español, donde se entrenan con vistas al partido que hoy desarrollarán frente a la Unión Deportiva de Las Palmas.

El jugador Braga se encuentra entre ellos, lo cual significa que ya el Español ha conseguido la autorización necesaria para que pueda alinearse. (Mencheta.)

● El entrenador de la Unión Deportiva de Las Palmas, Marcel Domingo, ha reclamado telegráficamente la presencia en Barcelona de los jugadores canarios Nelli y Espinosa, a fin de unirlos al equipo que actuará hoy contra el Español. Esta decisión se debe a la necesidad de suplir a Marcial, que se lesionó en un entrenamiento, y para atender, en todo caso, otras eventualidades.

El equipo casi seguro que presentará frente al Español es el siguiente: Pepin; Aparicio, Felo, Nelli; Villar, Gámez; Erasto, De Mola, Larraz, Parodi y Macario. (Mencheta.)

## Octavos de final de la Copa Europea de Fútbol

YA ESTAN DESIGNADAS LAS FECHAS PARA LOS PARTIDOS DEL TORNEO INTERCLUBS

PARIS.—Las Copas de Europa de fútbol entre selecciones y equipos han llegado a los cuartos de final y octavos de final, respectivamente, según ha dado a conocer la Unión Europea de Fútbol.

En los cuartos de final de la Copa de Europa internacionales se disputarán las siguientes eliminatorias:

Rusia contra España.  
Portugal frente al ganador de Yugoslavia-Bulgaria.  
Rumania contra el vencedor de Dinamarca-Checoslovaquia.  
Francia frente a Austria.

Los dos partidos que faltan por jugarse de los octavos de final se celebrarán en Sofía, el 25 del presente mes, entre Yugoslavia y Bulgaria (Yugoslavia ven-

chias por 2-0 en el partido de ida), y hoy, día 18, en Praga, entre Dinamarca y Checoslovaquia (el partido jugado en Dinamarca terminó con empate a dos).

La competición de la Copa de Europa interclubs, en sus octavos de final, verá los siguientes encuentros:

Bol Club Oderse-Wienes Sportklub. El 20 de octubre en Orense y el 4 de noviembre en Viena.  
Real Madrid-Jeu. esse Esch. El 21 de octubre en Madrid y el 4 de noviembre en Luxemburgo.

Renerbahce-Niza. El mes de noviembre en Turquía y el 3 de diciembre en Niza.

Milán-Barcelona. El 4 de noviembre en Milán y el 25 de noviembre en Barcelona.

Young Boys-Eintracht. El 4 de noviembre en Berna y el 25 del mismo mes en Frankfurt.

Sparta de Rotterdam-I. F. K. Goeteborg. El 25 de octubre en Rotterdam y el 4 de noviembre en Goeteborg.

Estrella Roja-Wolverhampton. El 11 de noviembre en Belgrado y el 24 de noviembre en Wolverhampton.

Glasgow Rangers-Ruda Koetzar. El 11 de noviembre en Glasgow y el 18 del mismo mes en Bratislava.

La Unión Europea de Fútbol añadió que algunas de estas fe-

chas puede que sean cambiadas, siempre de acuerdo con los Clubs. (Afil.)

## IMPATE A UNO EN CARDIFF ENTRE INGLATERRA Y PAIS DE GALES

LOS GALESES LOGRARON SU GOL CUANDO FALTABA UN MINUTO PARA FINALIZAR EL ENCUENTRO

CARDIFF (País de Gales).—País de Gales e Inglaterra han empatado a uno tanto en el partido internacional de fútbol jugado en Cardiff.

El primer tiempo finalizó con uno-cero a favor de los ingleses.

Poco antes de iniciarse el encuentro descendió una fuerte tormenta de agua que ablandó el terreno, por lo que sus condiciones dejan mucho que desear para el desarrollo de un buen fútbol.

Presenciaron el partido más de 62.000 personas.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

INGLATERRA.—Hopkinson; Howe, T. Allen; R. Clayton, T. Smith, R. Howers; J. Connelly, J. Greaves, B. Clough, B. Charlton, E. Holliday.

PAIS DE GALES.—J. Kelsey; S. Williams, M. Hopkins; V. Crowe, M. Nurse, D. Sullivan; T. Medwin, P. Woosnam, G. Moore, I. Allchurch, C. Jones.

Arbitro: T. J. Mitchell, de Irlanda.

Lleuve copiosamente en el Ninian Park al iniciarse el partido. Los jugadores ingleses, cuyo

promedio es de menos de veintitrés años, han sorprendido a los técnicos al superar a País de Gales integrado en su mayoría por jugadores veteranos, altamente cotizados, durante la primera parte.

El primer tanto se marcó a los veintiséis minutos de juego. El interior Charlton avanzó por su lado y pasó a Clough, uno de los que debutaban en el conjunto, que después de driblar a la defensa galesa, remató con fuerza tal que el portero Kelsey sólo pudo rechazar el balón, que fue recogido por Greaves y lo introdujo a la red.

En el segundo tiempo, sin embargo, reaccionaron los galeses, quienes dominaron durante la mayor parte del tiempo. Sus ataques incansables no se reflejaron en el marcador hasta el final.

A falta de un minuto para terminar el partido el delantero centro gales, Moore, joven sobre el que se tienen depositadas muchas esperanzas, y que debutaba en la selección, logró la igualdad, merecida por su equipo teniendo en cuenta el dominio ejercido en esta segunda parte.

## ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

EL MIÉRCOLES día 21 de octubre, a las 8,30 de la noche  
V COPA DE CLUBS CAMPEONES DE EUROPA

## A. S. LA JEUNESSE D'ESCH - REAL MADRID

(Campeón de Luxemburgo) (Campeón de Europa)

ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES.—Taquillas de Alfonso XI, núm. 6, de toda clase de localidades, HOY DOMINGO, de 11 de la mañana a 2 de la tarde, y los días 19 y 20, de 7 a 10 de la noche. El día del partido, de 11 de la mañana a 2 de la tarde y de 4 a 6,30 de la tarde.

EXCLUSIVAMENTE DE PIE. Taquilla de Palos de Moguer, número 36, HOY DOMINGO, de 11 de la mañana a 2 de la tarde, y los días 19 y 20, de 7 a 10 de la noche.

Taquillas del Estadio, HOY DOMINGO, de 11 de la mañana a 2 de la tarde, y los días 19 y 20, de 4 a 7 de la tarde.

Los señores socios del REAL MADRID, para presenciar este partido, deberán exhibir el carnet, recibo corriente y una entrada especial de DIEZ PESETAS.



# EL GRAN PREMIO DUQUE DE TOLEDO, HOY EN LA ZARZUELA

“Samarella” “Anadoli” y “Vamos” saldrán favoritos

Diez participantes tomarán la salida en el Gran Premio Memorial Duque de Toledo (140.000 pesetas, 2.500 metros). La ausencia de «Wildsun», que, no obstante los 60 kilos que le hubieran correspondido llevar, hubiera salido favorito, hace que el pronóstico se encuentre muy repartido, especialmente para «Samarella», «Vamos» y «Anadoli», con la na-

tural reserva para «Lassie», especialista en terreno encharcado, como suponemos que esta tarde esté.

«Samarella» no ha ganado en el año y ha estado en las llegadas de todas las carreras en que ha participado. Su peor actuación fue el domingo pasado, que estuvo cuarta en la carrera que ganó «Cachemire», pero conce-

diendo peso en abundancia a todos sus rivales. Hoy va en inmejorables condiciones de peso, incluso recibiendo de sus enemigos de tres años, lo que hace que aumente su probabilidad al máximo y a nosotros nos guste para ganadora.

Su más inmediata rival la vemos en «Anadoli», que corrió espléndidamente al ganar el Villamejor hace quince días. También va muy bien de peso, y al aumentar la distancia, y con el terreno pesado, aumenta también su «chance».

«Vamos» cuenta con bastante probabilidad. No ha corrido desde su magnífica actuación en Biarritz, en que estuvo batido por «Wildsun» por la mínima diferencia. Su forma de hace un mes era magnífica, y si continúa igual hay que contar con él indiscutiblemente.

«Dyur» ganó esta prueba el año pasado, y después de un bache en su forma ganó en su última salida el Premio El Pardo. Tiene su probabilidad.

Si continúa lloviendo como a la hora de escribir estas líneas no podemos olvidar a «Lassie», que este año ha ganado siempre que la pista la ha encontrado encharcada, como le ocurrió en el Premio del Generalísimo y en el Costa Vasca.

Podrán ganar, puesto que en carreras no debemos eliminar categóricamente, «Acuario», «Calamita», «Abé de Fuego» y «Ritas»; pero no creemos que así ocurra, ya que no cuentan con títulos suficientes para ello. Para «Nlor» se nos antoja demasiado larga la distancia.

Nuestros pronósticos son, pues: Premio Carlos Creus («gentlemen»): «Captain Haddock», «Vito» y «Diyal».

Premio Roi de la Lande (vallas): «Light Airs» y «Samarah».

Premio Arizmendi: «Cobaltion» y «Ombrage».

Premio Ebro (1.ª parte del handicap desdoblado): «Cachemire» y «Cuarteron».

Gran Premio Memorial Duque de Toledo (140.000 pesetas, 2.500 metros): «Samarella», «Anadoli» y «Vamos».

Premio Tajo (2.ª parte del handicap desdoblado): «Isardion», «Vich» y «Ventisquero II».

ARCHIBALD

## SEMANA DEPORTIVA DE SEVILLA

El equipo de la Guardia de Franco ganó el torneo de tenis de mesa

SEVILLA. — Continúan celebrándose las competiciones de la Segunda Semana Deportiva, cuyos resultados últimos son los siguientes:

Fútbol.—Construcciones Aeronáuticas, 3; Hispano Aviación, 2.

Bolos.—Gonzalo Cobos, 77; E. Muela, 70; S. Díaz, 62, todos ellos en primera categoría.

Segunda categoría: señor Guerra, 88; Francisco Torres, 70; R. Díaz, 82.

Baloncesto.—S. E. U., de Madrid, 42; Usaf, de Morón, 36.

Usnavy, de Rota, 42; Club Natación de Sevilla, 28.

Boxeo.—La reunión pugilística dio los siguientes resultados. Entre Usaf, de Morón, y Usnavy, de Rota: Foledood vence a Tonner, Bonnes gana a Foran, Sneed vence a Sobeksky, Berggren vence a Guffe, Totfer y Balile hicieron combate nulo, Washington vence a Carey, Hall vence a Poike.

Tenis de mesa, semifinales: Guardia de Franco, 2; Educación y Descanso, 1.

Selección sevillana, 2; Frente de Juventudes, 1.

Final.—Guardia de Franco, 2; selección sevillana, 0. (Anfil.)

## CINE

¡LLEGA LA ESTUDIANTINA!



¡Pasó a la juventud a la alegría y al optimismo! Hoy la Tuna sale de ronda y hay en cada ventana una muchacha bonita que suspira de amor. Suenan las guitarras y la noche se viste de gala para acompañar a esos universitarios que llevan tantas cintas en el brazo como ilusiones en el corazón. La alegría, el romanticismo y la pasión que iluminan los más bellos años de la vida han sido magistralmente descritos en «La casa de la Troya», la insuperable versión cinematográfica que de la novela de A. Pérez Lugín ha realizado Rafael Gil para Producciones Coral y cuyo estreno, presentado por Filmmax, tendrá lu-

gar mañana en los cines Carlos III y Roxy «B». El divertido relato, eternamente nuevo, adquiere ahora toda la dimensión humana y toda su fuerza evocadora merced a la ágil y brillante dirección de Rafael Gil que obtiene con este film uno de los mejores triunfos de su carrera.

«La casa de la Troya», el film de la simpatía, la película que pondrá una sonrisa en todos los corazones, tiene como protagonistas a Ana Esmeralda y Arturo Fernández, a la cabeza de un extenso reparto en el que figuran José Rubio, Mercedes Alonso y Julio Riscal, con la colaboración especial de Manolo Morán, José Isbert y Licia Calderón.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### ALQUILERES

CASA Jiménez, Preciados, 52 (entre Callao y Santo Domingo). Alquiler velos, vestidos novia, madrina, mantillas, peinados, sombreros, señoras, trajes smoking, chaquetas.

### AUTOMOVILES

ESCUELA ESPAÑA. Alfonso XII, 58. Teléfono 276244.

ESCUELA automovilística Salmantina. Conde Peñalver, 24. Teléfono 354102.

PONS. Escuela automovilística. Lagasca, 133. 364206.

PONS. Escuela automovilística (Sucursal Gobernador 4, Aranjuez).

CALLAO. Escuela automovilística. Preciados, 23; Duque Sesto 3. Teléfono 224462.

ACADEMIA automovilística «Alvarez Hermanos». Antonio Flores, 4 (esquina Sagasta 24). Teléfono 233122.

### CONSULTAS

CLINICA antivenérea.

Fuencarral, 6. Blenorragia, impotencia, sífilis, etc. (9.256.)

BLÉNORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis, operación sífilis, Duque Alba, 10. Clínica Doctor Hernández, 273564. (332.)

### COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

COMPRO toda clase de muebles, objetos, medallas, buhardillas, libros, novelas etc. Teléfono 269574.

### DIBUJANTES

SE hacen dibujos publicitarios. Viriato, 11. Teléfono 241429. Álvarez

### GESTORIA

PASAPORTES, carnets. Rápida mente. Díaz Arias, Montera, 26.

### HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. Merino. Fuencarral, 23

### MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones gomespuma descanso perfecto. Fábrica Bravo Murillo, 52. Luca Tena, 2.

MUEBLES seminuevos. Baratas. Espiritu Santo 24

### PATENTES

OFRECESE licencia explotación Modelo Utilidad: «Nuevo clavo de separación de tráfico». Dirigirse Ramón Torre. Isunza, Almagro 26.

### VARIOS

IMPOTENCIA último tratamiento. Clínica Fuencarral. Fuencarral, 88 (8.893).

## LA VOZ DE MADRID

Principales programas para hoy

- |                                                                                                                                                           |                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8.— «Buenos días», pódico musical a la jornada festiva.                                                                                                   | 20.— «Para bailar siempre es hora».                                                                 |
| 10.— «Club de oyentes».                                                                                                                                   | 21.— «Testimonio de la verdad», emisión religiosa a cargo del reverendo padre Jesús García Jiménez. |
| 13.— «Melodías para todos».                                                                                                                               | 21,45 «Adán visto por Eva», entrevistas audaces, por Raúl Santidrián.                               |
| 13,55 «Ultima hora futbolística», por Carlos Fuertes Peralba.                                                                                             | 22.— Conexión con Radio Nacional.                                                                   |
| 14,10 Conexión con Radio Nacional.                                                                                                                        | 22,15 «Hoy canta para ti».                                                                          |
| 14,50 «Panorámica de los deportes», por Eduardo Teus.                                                                                                     | 22,20 «Vivir, pensar y decir», por Federico Bravo Morata.                                           |
| 15,10 «Paloma y don Nicolás».                                                                                                                             | 22,30 «Mosaico deportivo», por Raúl Santidrián y Mariano Rojas.                                     |
| 15,15 «Pantalla cinematográfica», por Mario Hernández Estévez.                                                                                            | 22,50 «Los jugadores de fútbol comentan», por Carlos Fuertes Peralba.                               |
| 16,15 «Domingo deportivo español», con informaciones de los equipos de Primera y Segunda División, retransmitidos directamente desde los campos de juego. | 23,05 «Teatro en el espacio».                                                                       |
| 19.— «Los oyentes programan».                                                                                                                             | 24.— «La hora bruja», música sin palabras.                                                          |
|                                                                                                                                                           | 1.— Cierre de la emisión.                                                                           |

Principales programas para mañana

- |                                                              |                                                                         |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 8.— «Buenos días».                                           | 19.— «Para bailar siempre es hora».                                     |
| 9,55 «Donde las manzanas colorean».                          | 20,30 «El inspector X».                                                 |
| 10,35 «Madrid cada día».                                     | 21.— «Señorita de compañía», en adaptación de María del Carmen Asencio. |
| 10,40 «Detrás de la noticia», por Luis Fernández.            | 21,15 «Lluvia de estrellas», por Francisco Garzón.                      |
| 11,10 «Los oyentes programan».                               | 21,35 «Panorámica de los deportes», por Eduardo Teus.                   |
| 11,45 «Club de oyentes».                                     | 22.— Conexión con Radio Nacional.                                       |
| 14,10 Conexión con Radio Nacional.                           | 22,15 «Hoy canta para ti».                                              |
| 14,45 «Sucedio así».                                         | 22,20 «Vivir, pensar y decir», por Federico Bravo Morata.               |
| 15,10 «Paloma y don Nicolás», por Rafael Torres Padial.      | 22,30 «Pantalla cinematográfica», por Mario Hernández Estévez.          |
| 15,15 «Mosaico deportivo», por Raúl Santidrián.              | 23.— «Siluetas».                                                        |
| 15,40 «La voz de la fiesta», por Gonzalo Carvajal.           | 24.— «La hora bruja».                                                   |
| 16,15 «Música selecta», comentarios de José Antonio Cubiles. | 1.— Cierre de la emisión.                                               |
| 17.— «Amor en París», novela original de Luisa Alberca.      |                                                                         |

## TVE

Principales programas para hoy

- | EMISION DE TARDE                 | EMISION DE NOCHE                |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 14,41 Carta de ajuste.           | 20,56 Carta de ajuste.          |
| 14,45 Presentación del programa. | 21.— Presentación del programa. |
| 14,47 El día del Señor.          | 21,02 «Buena suerte».           |
| 15,07 Telecronica.               | 21,27 La quincena.              |
| 15,19 Galería de maridos.        | 21,30 «Pantalla deportiva».     |
| 15,34 Música del domingo.        | 21,45 Telefilm seriado.         |
| 15,50 Cierre.                    | 23,45 Telediario.               |
| 16,56 Emisión infantil.          | 23,59 «Recuerda...».            |
| 18,30 Cierre.                    | 24.— Cierre.                    |

## VIDA SOCIAL

Enlace Del Aguila Figueroa-Carrasco Calero

Con gran solemnidad han contraído matrimonio en la capilla del Espíritu Santo, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, bellamente adornada de flor natural, tapices y luz, la distinguida señorita María Cándida Carrasco Calero con don Gonzalo del Aguila Figueroa.

Bendijo la sagrada unión y pronunció elocuente y emotiva plática el obispo coadjutor de Badajoz, doctor Beitia, quien dio lectura al telegrama de la Secretaría de Estado del Vaticano otorgando la bendición apostólica de Su Santidad a los contrayentes y familiares.

Apadrinaron el enlace el padre de la novia, marqués de la Paz, y la madre del novio, doña María Clara Figueroa del Aguila.

La gentil desposada vestía elegante modelo en faja con original diadema de brillantes y azañar sujetando el amplio velo de tul ilusión. Fueron portadores de las arras y anillos los encantadores niños Antonio y María Eugenia Fernández Mancha.

Ostentó la representación del Juzgado el magistrado don Fernando Hernández Gil, ante quien firmaron el acta matrimonial como testigos de la novia sus tíos

don Manuel y don Daniel Calero Orozco, el excelentísimo señor Capitán General de Madrid, teniente general Rodrigo, el director general del Trabajo, don Luis Filgueira, de la Junta Política, don Agustín Aznar, el Gobernador Civil de Córdoba, don Alfonso Orús, el decano del Cuerpo de Letrados de la Diputación de Madrid, don Victoriano Barquero, el Alcalde de Cuenca, don Bernardino Moreno Cañada, don Fernando Mancha Carrasco, don Juan Blanco Gordillo y su hermano don Pedro Carrasco Calero.

Por el contrayente, don Gonzalo del Aguila y Ojeda, don Juan Antón, marqués de Vezmellana, los doctores don Rogelio Gómez Jareño y don Francisco Rabadán Melgar, don José Luis López González, don Wüistremundo de Loma Fernández de Córdoba y su hermano don Fernando del Aguila Figueroa.

Terminada la ceremonia religiosa, que revistió gran brillantez, los numerosos y distinguidos invitados fueron obsequiados en el claustro del templo con un exquisito cóctel-lunch espléndidamente servido por Perico Chicote.

El nuevo matrimonio marchó en largo viaje de bodas.



# SEGUNDO TRIUNFO DEL EQUIPO ESPAÑOL DE BALONCESTO EN BEIRUT

**Ya se conoce el calendario internacional para la temporada próxima de ciclismo**  
**LA VUELTA A ESPAÑA SE DISPUTARA DEL 30 DE ABRIL AL 15 DE MAYO**

MILAN.—Las grandes líneas del calendario internacional para la próxima temporada ciclista han sido trazadas en el curso de una reunión celebrada ayer por la mañana en esta ciudad.

El proyecto se establece así:  
 Del 28 de febrero al 4 de marzo. Vuelta a Cerdeña.

Día 6 de marzo. Milán-Turin.  
 Del 8 al 14 de marzo. París-Niza.  
 Día 19 de marzo. Milán-San Remo.

Del 21 al 25 de marzo. Mentón-Roma.

El 27 de marzo. Critérium Nacional de Francia.

Día 3 de abril. Vuelta a Flandes.

El 10 de abril. París-Roubaix.

Del 17 al 19 de abril. los Tres Días de Amberes.

Del 20 al 27 de abril o del 27 de abril al 4 de mayo. Gran Premio Ciclomotorista de las Naciones.

Día 24 de abril. París-Bruselas.

Del 30 de abril al 15 de mayo. Vuelta a España.

Día 7 de mayo. Flecha-Bayona.

Día 8 de mayo. Lieja-Bastogne-Lieja.

Del 12 al 15 de mayo. Vuelta a Normandía.

Del 14 al 17 de mayo. los Cuatro Días de Dunquerque.

Día 15 de mayo. París-Valenciennes.

Del 17 al 22 de mayo. Vuelta al Sudeste.

Del 21 o del 23 de mayo al 12 de junio. Vuelta a Italia.

El 29 de mayo. Burdeos-París.

Del 31 de mayo al 6 de junio. Vuelta al Dauphiné.

Del 16 al 22 de junio. Vuelta a Suiza.

Del 26 de junio al 17 de julio. Vuelta a Francia.

Día 1 de agosto. Vuelta del Tessin.

Del 3 al 10 de agosto. Vuelta al Oeste.

Día 21 de agosto. Gran Premio Longines, por equipos.

11 de septiembre. Copa Bernocchi y Gran Premio Martini.

18 de septiembre. Gran Premio de las Naciones.

25 de septiembre. Vuelta del Latium.

2 de octubre. París-Tours.

4 de octubre. Vuelta de la Emilia.

16 de octubre. Vuelta a Lombardía.

La discusión recayó, principalmente, sobre la reducción de la duración de las Vueltas de Italia y de Francia. Los organizadores franceses expresaban su deseo de reducir en dos días estas pruebas. Los italianos han admitido este principio, reservando su respuesta. (Mencheta.)

**POBLET TOMARA LA SALIDA EN LA VUELTA A LOMBARDIA**

MILAN.—Un campo internacional de 137 corredores de siete países tomará hoy la salida para participar en la LIII edición de la Vuelta a Lombardía.

Al terminar el acto de «precintaje», 137 de los 152 corredores inscritos se habían presentado ante los organizadores, en este caso el diario deportivo «Gazzetta dello Sport».

Sólo Gaul, de Luxemburgo, faltó a la cita en una lista de grandes figuras internacionales, entre las que se encuentran Van Looy, de Bélgica; Anquetil, Darrigade y Bobet, de Francia; Baldini, De Filippis y Nencini, de Italia, y Poblet, de España.

La clásica, que se disputará sobre 240 kilómetros y que virtualmente clausura la temporada oficial de 1959, comenzará a las diez de la mañana en Via G. B. Grassi, una calle de las afueras de Milán. (Alfil.)

**Nuestra selección venció ayer a la de la R. A. U. por 54-48**

**EN LA COMPETICION DE ESGRIMA A SABLE ESPAÑA CONSIGUIÓ OTRA MEDALLA DE BRONCE**

BEIRUT.—En el torneo de baloncesto de los Juegos del Mediterráneo España ha obtenido una nueva victoria, esta vez frente a la R. A. U., a cuya selección venció por 54-48, después de haber llegado al descanso con 27-23, también a su favor.

Este encuentro, que se jugó a fuerte tren, en su primera fase resultó bastante igualado, sucediéndose los momentos de peligro ante ambas cestas, con la emoción consiguiente.

Destacaron en las líneas españolas Emilio Rodríguez, con 21 puntos; Alfonso Martínez Gómez, con 11, y José Luis Cortés, con otros 11 puntos.

En otro partido Turquía batió a Túnez por 106 contra 52 puntos, después de haber llegado al descanso con 49-14 a su favor.

## CICLISMO

BEIRUT.—Se han corrido once eliminatorias en la prueba ciclista de persecución, individual, que discurre sobre 4 kilómetros, registrándose estos resultados:

**Primera serie:**

1. Franco Testa, Italia, 5-11-2/5.

2. Ventura Díaz, España, 5-24-3/5.

**Segunda serie:**

1. Marcel de Lattre, Francia, 5-13-1/5.

2. Jean Kakaris, Grecia, alcanzado a los dos kilómetros y medio.

**Tercera serie:**

1. Aytekin Ipek, Turquía, 5-33.

2. Mardassim, Túnez, 5-35-2/5.

**Cuarta serie:**

1. Mario Valotto, Italia, 5-14-2/5.

2. Toy Salt, Turquía, alcanzado a los dos kilómetros y medio.

**Quinta serie:**

1. Henri Duez, Francia, 2-21-2/5.

2. Ahmed Abdallah, Marruecos, alcanzado a los tres kilómetros y medio.

**Sexta serie:**

1. Mohamed el Gouch, Marruecos, 5-40-2/5.

2. Monamed Ben Abda el Khenissi, Túnez, 5-46-4/5.

**Séptima serie:**

1. Carlo Simonigh, Italia, 5-14-4/5.

2. Ali Ben, Marruecos, alcanzado a los 3,250 kilómetros.

**Octava serie:**

1. Roland Lacombe, Francia, 5-17-3/5.

2. Juan Vicente Mezquida, España, 5-28-3/5.

**Novena serie:**

1. Aboud Zahab Tarek, Líbano, 5-37-4/5.

2. Jean Dausanakis, Grecia, 5-40-4/5.

**Décima serie:**

1. Garo Mouradian, Líbano, 5-46-4/5.

2. Nezik Sonakin, Turquía, 5-55-3/5.

**Undécima serie:**

1. Chanes Zadourian, Líbano, sólo en la pista cubrió la distancia en 5-48-2/5.

En la prueba de velocidad (ciclismo), disputada en dos mangas, correspondiente a los cuartos de final, se califican para las semifinales los italianos Gaiardoni, Gasparella, Bianchetto y el francés Bruchet.

En los cuartos de final de persecución individual (ciclismo), Testa (Italia) vence a Vicente Mezquida (España) en 5-10-2/5; Delettre (Francia) vence a Ventura Díaz Arráiz (España) por abandono; Valotto (Italia) vence a Duez (Francia) en 5-9-3/5; Lacombe (Francia) vence a Simonigh (Italia) en 5-12-3/5.

En el segundo cuarto de final el español Ventura Díaz Arráiz, que había pinchado tres vueltas antes del final, rehusó continuar la carrera juzgando que la distancia que le separaba del francés antes del pinchazo no era tan grande como la que le imponían los comisarios. (Mencheta.)

## MEDALLA DE BRONCE EN ESGRIMA

BEIRUT.—España ha obtenido otra medalla de bronce en la competición de esgrima a sable, por equipos, en la que obtuvo el tercer puesto.

La clasificación registrada ha sido ésta:

1. Francia, 3 victorias.

2. Yugoslavia, 2.

3. España, 1.

4. R. A. U., 0.

En el torneo de espada por equipos, el Líbano ha vencido a España por nueve victorias a siete. (Mencheta.)

## DECATHLON

BEIRUT.—Se disputaron ayer, en la jornada de la tarde, las pruebas tercera, cuarta y quinta de decathlon con los siguientes resultados:

**Tercera prueba (lanzamiento de peso):**

1. José Broinik (Yugoslavia), 13,19 metros.

2. Onur Aydın (Turquía), 11,50.

**Cuarta prueba (salto de altura):**

1. Geroges Marcellos (Grecia), 1,87 metros.

2. José Broinik (Yugoslavia), 1,70 metros.

**Quinta prueba (400 metros):**

1. Mohamed Said Zaki (República Árabe Unida), 50 s. 4/10.

2. José Broinik (Yugoslavia), 52 segundos.

La clasificación general después de la quinta prueba es la siguiente:

1. Mohamed Said Zaki (República Árabe Unida), 3,515 puntos.

2. Geroges Marcellos (Grecia), 1,453 puntos.

3. José Broinik (Yugoslavia), 3,405 puntos.

4. Onur Aydın (Turquía), 3,330 puntos.

5. Abdullah Harbagi (República Árabe Unida), 2,665 puntos. (Mencheta.)

ca Árabe Unida), 2,665 puntos. (Mencheta.)

## LUCHA LIBRE

BEIRUT.—En las eliminatorias del torneo de lucha libre se dieron estos resultados:

Pesos mosca: Adre Zoete (Francia) y Mehmet Kartal (Turquía) hacen tablas; Abbas Hussein Khamis (R. A. U.) vence a Demettré Raptak (Grecia) por puntos.

Pesos gallos: Bayram Aysal (Turquía) vence por tocado, a los 8,15 minutos, a Michel Teodoropoulos (Grecia); Hani Ibrahim Montecche (Líbano) vence a Ibrahim Hamed Abdel Latif (República Árabe Unida) por puntos.

Pesos plumas: Mehmet J. Gocur (Turquía) vence a Stefan Yoanidis (Grecia) por puntos; Georges Ballery (Francia) a Zaccarias Chehab (Líbano) por puntos; Roger Bielle (Francia) a Camel Mahmoud Huesen Balb (R. A. U.) por puntos; Ilma Gazici (Turquía) a Elie Nassan (Líbano) por puntos; Mahmut Atalay (Turquía) a Kamal el Sayed (R. A. U.) por puntos, y René Schiermeyer (Francia), por tocado, a Mohamed Jaed (Líbano), a los 9,30 minutos. (Mencheta.)

## INDICE DEPORTIVO PARA HOY

**ATLETISMO.**—A las once, en las pistas de la Universitaria, pruebas de preparación organizadas por la Federación Castellana.

**AUTOMOVILISMO.**—Por la mañana, en las pistas del Real Aero Club de España, «gymkhana» organizada por la Escudería de Madrid.

**BALONCESTO.**—Partidos del III Trofeo Copa «Marca»: a las once, en Cristóbal Bordiu, 50. Huracán-Estudiantes (L); a las once, en C. Leganés, Automovilismo-Agromán; a las doce y media, en Palos de Moguer, 36. Canoe (1.º)-Fiesta Alegre; a las doce y media, en Ramírez de Prado, 8. Standard-Telefónica; a las doce y media, en el frontón, Hesperia-Ateneo.

**BALONMANO.**—Encuentros del Campeonato regional de primera categoría: a las once y media, en Carabanchel Alto, Automovilismo-U. Deportiva; a las doce, en el Fensa, Fensa-Dakotas; a las doce y media, en Areneros, Berchmans-I. C. A. I.; a la una y cuarto, en el Cuartel de la Montaña, Español-Canoe.

**CARRERAS DE CABALLOS.**—A las tres y media, en el hipódromo de la Zarzuela, séptima reunión de la temporada de otoño, disputándose el Premio Memorial Duque de Toledo.

**CICLISMO.**—Primera prueba del Campeonato juvenil por equipos. Salida del kilómetro seis de la carretera de Valencia.

—A las cinco, en el velódromo de la carretera de Andalucía, pruebas del Velo Club Portillo.

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

Hoy domingo, 4 tarde

Seis novillos de don Manuel

García Aleas, de Madrid, para

CURRO GOMEZ

LUIS ORTEGO

FERNANDO ZABALZA

de Castellón de la Plana, nuevo en esta plaza

Taquillas: VICTORIA, 9

# CREDITOS

Presentamos una bellísima colección de abrigos confeccionados

MODELOS ORIGINALES  
 CREADOS EN NUESTROS  
 PROPIOS TALLERES

Elija Vd. el suyo hoy mismo  
 y abónelo en diez meses

UTILICE SU CREDITO  
 PERSONAL



**San Mateo**  
 FUENCARRAL, ESQUINA A SAN MATEO



## CANTAR Y TÁNER

Curso 1959-60. Inscripciones abono ocho audiciones: Ríos Rosas, 15, de 4 a 6. Teléfono 343919. Concierto inaugural: Obras de Bach, Beethoven, Schumann, Gnanastera, por Alicia de Larrocha. Jueves 22, 19.15. Instituto Nacional Previsión.

## RUBINSTEIN DEDICARÁ UN RECITAL A CHOPIN

Como homenaje a la memoria de Chopin y para celebrar el 150 aniversario del nacimiento de su glorioso compatriota, Arturo Rubinstein le dedicará su recital del miércoles 21, en el Palacio de la Música. En el programa figuran dos Scherzos, Dos Mazurcas, Impromptu, Barcarola, Seis estudios, Vals y Sonata en si menor, op. 55.

## LA VISITA DE LA VIEJA DAMA

Una obra discutida, apasionante, que promueve la más encendida polémica Teatro Español, todos los días tarde y noche. Butaca 40 pesetas.

## «BALLET: USA», DE ROBINSON. PRESENTACION LA PROXIMA SEMANA

El debut en París de esta famosa compañía coreográfica —al que asistieron todos los bailarines conocidos de Francia— constituyó un éxito brillantísimo. Jeannine Charrat, Jean Marais, etcétera, demostraron su entusiasmo por su riqueza de ritmos y de nuevas ideas.

Debutarán en Madrid, en el teatro de la Zarzuela, el próximo jueves 22, a las 10.30 de la noche, continuando el 23, 24 y 25 en funciones nocturnas. El sábado y el domingo harán también dos funciones, a las seis treinta de la tarde.

Las localidades están a la venta en el teatro Zarzuela.

## ORQUESTA NACIONAL. HERMAN SCHERCHEN. ORFEON DONOSTIARRA. ELLY AMELING (soprano). MARTIN VANTIN (tenor). RICHARD STANDEN (bajo)

Commemoración CL aniversario muerte Haydn, «La Creación del Mundo». Viernes 23, 6.45 tarde, Palacio Música. Domingo 25, 11.30 mañana, Monumental Cinema.

## SOCIEDAD FILARMONICA DE MADRID

El recital de Chopin, que el pianista Arturo Rubinstein celebrará en el Palacio de la Música el próximo miércoles día 21, está auspiciado por la Sociedad Filarmónica de Madrid. Información, inscripciones: Los Madrazo, 16, bajo.

## ALCAZAR. — (212252.) Revistas Antonio Casal con Irene Daina. 7 y 11: Luna sin miel (de Navarro y Moraleda). Venta anticipada sin aumento.

BEATRIZ. — (253103.) Compañía Maritza Caballero. 7 y 11: Maribel y la extraña familia (Miguel Mihura). Paco Muñoz, María Bassó, María Luisa Ponte con Julia Caba Alba. Venta anticipada.

CALDERON. — (391333.) 7 y 11: Antonita Moreno en La española misteriosa (de Ramos de Castro, Guerrero, Montorio y Castellano), con Hurtado de Córdoba y Trini Alonso.

COMEDIA. — (Cia. Alberto Clodas.) 7 y 11: Cena de matrimonios, de Alfonso Paso. (Una maravillosa interpretación para una extraordinaria comedia.)

COMICO — (Cia. Pepe Alfayate Rafaela Rodríguez y Aurora Redondo.) 7, 11: ¿Qué hacemos con los hijos? (de Carlos Llopi).

## PROGRAMAS

ESLAYA. — (311964.) 7, 11: Aurora Bautista en La gata sobre el tejado de zinc... (Tennessee Williams.) Primer actor: Antonio Prieto. «Fuerza, pasión, crudeza» Marquerie («A.B.C»). Martes, noche, descanso.

ESPAÑOL. — Compañía titular. Director: José Tamayo. 7, 11: Gran éxito de La visita de la vieja dama. Irene López Heredia, Luis Prendes, José Bruguera, Antonio Ferrandis. Butaca 40 pesetas.

FUENCARRAL. — 7, 11. Revistas maestro Cabrera: ¡Y son... de aquí! (Amparo de Lerma) Butaca, 30 pesetas.

GOYA. — (253217.) Goya, 22 (metro Velázquez.) 7 y 11: ¿Dónde vas, triste de ti?, de Juan Ignacio Luca de Tena, por José María Rodero. Carmen Bernarros, Francisco Pierrá, Amparo Martí, Ricardo Canales y compañía titular. ¡Más de 50 personas en escena! ¡Espectáculo fastuoso y deslumbrante!

INFANTA ISABEL. — (214778.) 7, 11: Arturo Serrano presenta Gigi (de Colette), por Nuria Espert. Carmen Carbonell, Milagros Leal y Carlos Muñoz. ¡Un éxito mundial! Dirección: Cayetano Luca de Tena.

LARA. — (211631.) 7, 11: El comprador de horas (de Jacques Deval). Versión libre de José María Pemán; por Adolfo Marsillach, María Asquerino y toda la compañía titular.

LATINA. — (Zori-Santos-Codeso, con Carmen Jareño.) 7, 11: ¡Carolina de mi corazón!

MARAVILLAS. — (Compañía de revistas Marujita Díaz.) 7, 11: La princesa Alegria (original de Llabrés, Perelló y maestro Montorio), con Paquito Cano y Antonio Riquelme.

MARTIN. — (Revistas Muñoz Román.) 7, 11: la nueva versión ¡Tócame, Roque! (de Muñoz Román y maestros Moraleda y Cofiner). Protagonista: Queta Claver. Desapachan localidades sin aumento con cinco días.

PRICE. — (216319.) «Non Stop Show». Domingo, sesiones numeradas. 6, 8.30 tarde, 11 noche. Nuevo Gigantesco. Programa Selección Variedades. 100 nuevos artistas y un «JAMON». Apasionante «mano a mano» Antonio Romero-Amador Triguero (primera vez en Madrid). Arbitro: Sepepe. Custodia y «El Chorro» los «fenómenos» del baile gitano (primera vez en Madrid). 20 magníficos debuts ¡Precios atómicos! ¡Fabuloso espectáculo nuevo, apto para todos los públicos!

RECOLETOS. — (Compañía Albar.) 7 y 11: Claudia (Rose Franken), María Fernanda D'Occón José María Monipín. REINA VICTORIA. — (Fernando Granada con Pastora Peña.) 7, 11: Los tres etcétera de don Simón (de Pemán). Nueva versión con ilustraciones musicales de Romo. (Dos últimas representaciones.)

TEATRO MARIA GUERRERO (Teléf. 317694.) 7 y 11: Una obra maestra. La loca de la casa, de Pérez-Galdós. Dirección: Claudio de la Torre.

ZARZUELA. — (Dirección Lola Rodríguez Aragón.) 7, 11: Temporada género lírico nacional con El rey que rabió, por la Compañía Titular. Coros, ballet y Orquesta Sinfónica de Madrid.

ACTUALIDADES. — Complementos. Dibujos en color. Documentales. Tom Jerry, Sandalio, etc. Toleradas.

ALBA. — (270785.) Selecto continúa 10 mañana: Complementos. ¿Dónde vas, Alfonso XII?

ALBENIZ. — 4, 6.45, 10.45: Esto es cinerama. La atracción más espectacular del mundo. Apto todos los públicos. Precios populares.

ALCALA. — Lucha a muerte y Un caballero andaluz.

ALCANTARA. — Muñequita y Princesa moderna.

ALEXANDRA. — Elena y los hombres y No hay tiempo para morir.

ALHAMBRA. — Los misterios de París y Seguiré tu camino.

AMAYA. — Secretaria para todo.

APOLLO. — Hijo Lagardere y Niño de las Monjas.

ARGEL. — Última edición y ¿Dónde vas Alfonso XII?

ARGUELLES. — Continúa 5: Luces de candilejas (Marilyn Monroe). Colordeluxe. Cinemascope.

ASTUR. — Las de Caín y Seguiré tu camino.

AVENIDA. — (217571.) 4.30, 7, 11: Sube y baja (Cantinflas). Eastmancolor.

AYALA. — 4: Aventuras de Arsenio Lupin, Tierra de faraones.

AZUL. — Zarak y El fabuloso Andersen.

BARCELO. — 4.30, 7, 11: Luces de candilejas (Marilyn Monroe). Colordeluxe. Cinemascope.

BECERRA. — El Club del Crimen.

BECQUER. — Aquellos tiempos del cuplé y El Club del Crimen.

B. ARTES. — Gigante.

BENAVENTE. — La condesa tiene un secreto y Mientras Nueva York duerme.

BENLLIURE. — 4.15, 7, 11: Mi encantadora asesina (Danielle Darrieux).

BILBAO. — Gigante.

BULEVAR. — Secretaria para todo.

CALIFORNIA. — Ronda española.

CALLAO. — 4.30, 7, 11: La vida alrededor (Fernando Fernán Gómez, Analía Gadé).

CANDILEJAS. — Doce velas y ¿Dónde vas, Alfonso XII?

CAPITOL. — 4.30, 7, 11: Gigi (Leslie Caron).

CARLOS III. — Fugitivos.

CARRETAS. — 10 mañana: Travesía de París y Un poco de cielo.

CARTAGO. — (577023.) 4.15, 7, 11: Luces de candilejas (Marilyn Monroe). Cinemascope. Color.

CERVANTES. — Manos sucias y La esposa del mar.

COLISEUM. — 4.30, 7, 11: Un mayordomo aristócrata (cinemascope, eastmancolor). ¡¡Divertidísimo! (David Niven, June Allyson, Martha Hyer).

COLON. — Los ladrones somos gente honrada y Llanura roja.

CRISTAL. — (345107.) Confortable, continúa: Retorno al pasado, Ana de Brooklyn.

CHAMBERI. — Última escuadrilla y Niño de las Monjas.

CHUECA. — 4: Últimas banderas y Torpedo (toleradas).

ESPRONCEDA. — Manos sucias y De entre los muertos.

EUROPA. — La escalera oscura y ¿Dónde vas, Alfonso XII?

FELIPE II. — 4: Mi tío, La familia Trapp en América (tolerada).

FIGARO. — 4: Nacida en marzo (Jacqueline Sassard), El príncipe vagabundo (Jean Claude Pascal). Cinemascope. Technicolor.

FLORIDA. — Pablo y Carolina y La novia de acero.

FOMENTO. — 7, 11: Hoy domingo: Papá Piernas Largas (Fred Astaire, Leslie Caron). Avda. Presidente Carmona, 7. Teléfono 532003.

GALLIEO. — La rebelión de los gladiadores y Aventuras de Quintín Duward.

GAYARRE. — El viento no sabe leer.

GONG. — Continúa 5: Papá Piernas Largas (Fred Astaire, Leslie Caron). Colordeluxe. Cinemascope. Tolerada.

GRAN VIA. — 4.30, 7, 11: Molokai (Javier Escrivá). Director, Luis Lucia. Declarada de interés nacional.

IBIZA. — 4: Orlando, Torpedo (tolerado).

IDEAL. — Continúa 3: Mi encantadora asesina (Danielle Darrieux, Alberto Sordi). Mayores de 16 años. Pases: 3, 5, 7, 9, 11.

IMPERIAL. — 10: Sitados en la ciudad (Gila, Dora Lavín), Torpedo (Clark Gable, Burt Lancaster). Toleradas.

IMPERIO. — La cárcel de cristal y 12 hombres sin piedad.

INFANTAS. — Secretaria para todo.

IRIS. — Revelación y Cita en Hong Kong.

JORGE JUAN. — Secretaria para todo.

LA TORRE DE MADRID. — (471657.) 4.15, 7, 11: Carmen la de Ronda (Sara Montiel, Jorge Mistral). Eastmancolor. Localidades tres días anticipación. 4ª semana.

LIDO. — Gigante.

LOPE DE VEGA. — (472011.) 4.15, 7, 11: ¡Quiero vivir! (Susan Hayward). Cuarta semana.

LUCHANA. — 4.15, 7, 11: Mi encantadora asesina (Danielle Darrieux, Alberto Sordi).

LUSARRETA. — La legión del silencio y Torpedo.

MAGALLANES. — 4: Mi tío Jacinto y Torpedo (Clark Gable, Burt Lancaster). Toleradas.

MARVI. — (Cartagena, 89. 450615.) 4.15, 7, 11: Mi encantadora asesina (Danielle Darrieux, Alberto Sordi).

METROPOLITANO. — Lili falta a clase y El Club del Crimen.

MONTICARLO. — La cienicienta y Ernesto y Torpedo.

MONTERA. — De entre los muertos.

MONUMENTAL. — Continúa 4.30: Todos pueden matarme. Años peligrosos (George Baker).

MOTOCINE. — (Rotonda Autopista Barajas 482757 y 329182.) Sesión continúa desde las 8: Torpedo (Clark Gable, Burt Lancaster). Español-inglés. Tolerada.

MUNOZ SECA. — (315141.) 10: Héroes del aire y Cita en Hong Kong (toleradas).

MURILLO. — Las de Caín y Seguiré tu camino.

NARVAEZ. — Río Janeiro y De entre los muertos.

ODEON. — Gigante.

ORAA. — 4: Sitados en la ciudad, Torpedo (toleradas).

PALACE. — S. O. S., abuelita.

PALACIO DE LA MUSICA. — 4.30, 7, 11: Indiscreta (Cary Grant, Ingrid Bergman). Technicolor. 5ª semana.

PALACIO DE LA PRENSA. — Sonatas.

PALACIO DEL CINE. — Complementos y El marido propone y...

PANORAMA. — El gendarme desconocido y El Club del Crimen.

PAVON. — Madame D y El Club del Crimen.

PAZ. — 3.30, 6.45, 10.30: ¡Más fuerte que el cine! El milagro del Todavía con: ¡Oklahoma! Puntualidad. Pases: 3.40, 6.55 y 10.45.

PELAYO. — (Fdez. de los Ríos, 79. 238618.) Reformado, continúa 4: Natalia, El hombre que nunca existió.

PENALVER. — El Club del Crimen.

PEZ. — Un país lejano y El Niño de las Monjas.

PLEYEL. — Música de ayer y Adorables y mentirosas.

POPEYA. — S. O. S., abuelita.

POSTAS. — Última escuadrilla y Niño de las Monjas.

PRINCESA. — Gigante.

PRINCIPE ALFONSO. — El extraño caso de la rubia y ¿Dónde vas, Alfonso XII?

PRINCIPE PIO. — Secreto de Hilda y El Club del Crimen.

PROGRESO. — 4.30, 7, 11: Papá Piernas Largas (Fred Astaire, Leslie Caron). Cinemascope. Color. Tolerada.

PROYECCIONES. — 4.30, 7, 11: Papá Piernas Largas (Fred Astaire, Leslie Caron). Technicolor. Cinemascope. Apta.

QUEVEDO. — (231718.) Selecto, confortable, económico: 15 bajo la luna, Orlando.

REAL CINEMA. — Carmen la de Ronda.

REX. — (Teléfono 471237.) Continúa de 11 a 4. De 4.30 a 6.30, sin numerar. Numeradas, 7, 9 y 11 (tres sesiones): Guaglione (Bambino) Mario Girotti-Dorian Gray (TotalScope).

RIALTO. — 4.30, 7, 11: El viento no sabe leer (Dirk Bogarde, Yvonne Tani). Eastmancolor.

ROXY «A». — Sonatas.

ROXY «B». — Fugitivos.

SAINZ DE BARANDA. — Máxime y Amor a reacción.

SALAMANCA. — Papá Piernas Largas.

SAN CARLOS. — 3.30, 6.30, 10: El secreto de Hilda y El Club del Crimen.

SAN CAYETANO. — Ya tenemos coche y Cita en Hong Kong.

SAN DIEGO. — Un fantasma llamado Amor y Saeta del ruiseñor.

SAN MIGUEL. — 4.30, 7, 11: Luces de candilejas (Marilyn Monroe, Donald O'Connor). Cinemascope. Color.

SOL. — 10 mañana: Un tipo llamado Morgan y Gayarre (Color).

TIVOLI. — 4.30, 7, 11: Secretaria para todo (color; Carmen Sevilla). Tolerada.

UNIVERSAL CINEMA. — 4.30, 7, 11: Luces de candilejas (Marilyn Monroe, Donald O'Connor). Cinemascope, color.

URQUIJO. — Cuando el valle se cubra de nieve y El zorro de los océanos.

VALLEHERMOSO. — El hucha y De entre los muertos.

VELAZQUEZ. — Gemelas en apuros y El gran jefe.

VERGARA. — Gigante.

VICTORIA. — Río Janeiro y De entre los muertos.

VOY. — Angeles del volante y Caballeros del Rey Arturo.

X. — El asesino anda suelto y El árbol de la vida.

ALCAZAR. — Orquistas y atracciones.

BAILE POPULAR PALMERAS. — Dos secciones.

BAILE POPULAR SALAMANCA. — Dos secciones.

BARCELO. — Dos orquestas.

BOITE MICHELETA. — Exitos de actualidad.

CISNE NEGRO. — (Cartagena, 89.) La sala más moderna, alegre y juvenil. Atracciones españolas e internacionales. Grandes orquestas.

CLUB AYALA. — Tres orquestas.

CLUB BELLAS ARTES. — Selectos tes-baile.

EL BIOMBO CHINO. — (Musio hall y Chay. Isabel la Católica, 6. Tel. 485081.) El Guito, arte puro español. Grandes atracciones. Tres orquestas.

FONTORIA. — Las mejores atracciones y orquestas.

FRONTON RECOLETOS. — 5.15. Begoñés V-Zarandona, Dña. Aguirre; Oroz III-Oroz I, Murguía III-Aguirrebengoa. Antes, otro a remonte.

HIPODROMO DE MADRID. — Hoy, domingo, tres y media tarde: Carreras de caballos.

Autobuses: Gaztambide esquina Rodríguez San Pedro.

J'HAY. — Ballet español.

MOULIN ROUGE. — Las mejores atracciones.

FARRILLA REX. — Presenta a Lucho Gatica.

RIVER CLUB. — Grandes atracciones.

RUMBO. — (Doctor Cortezo, 1.) 7.30 tarde y 11.15 noche: Tabla del flamenco. Dos cuadros de canto y baile flamenco. 30 artistas. Consumición tarde, 30 pesetas. Noche, 50.

TEYMA. — Presenta las mejores atracciones con Issa Pereira y sus Trianeras.

**RELOJES SUIZOS**

TODAS LAS MARCAS A PLAZOS CON PRECIOS DE CONTADO AL CANTADO CON GRANDES DESCUENTOS. Envíos por correo a domicilio. PIDA CATALOGO GRATIS.

REPRESENTANTES GARPA APARTADO 896 MADRID

## Prevenir es mejor que curar

Quando usted frecuente un ambiente propenso al contagio, es conveniente evitarse un resfriado con unas gotas de NASOPENICILIN. Ahora, NASOPENICILIN, reforzado con Fenilefrina, es lo más útil para prevenir y «cortar» los resfriados. Despeja la nariz y proporciona bienestar a las primeras gotas. NASOPENICILIN, tratamiento directo del resfriado, sinusitis y «taconamiento» nasal. Pídale en farmacias y téngalo siempre a mano. ¡No se arrepienta de no haberlo usado!

(C. S. 16.905)